Ingeniozitate americană

„Sidecar“ pentru transportul arestaţilor

Instantaneul acesta înfăţişeaza pe un agent al poliţiei din San Francisco, transportând cu originalul sidecar la cel mai apropiat comisariat pe un individ arestat în drum. E, precum se vede, o cuşcă individuală în care poliţistul îşi duce «vânatul» urmărit şi în cele din urmă prins.

Motocicletele prevăzute cu astfel de cuşti au dat rezultate excelente în capitala Californiei şi e vorba ca sistemul să fie generalizat la toate poliţiile din marile centre americane.

Avantajul e mare şi din punctul de vedere al siguranţei şi din acela al economiei de oameni. In adevăr, ajunge un singur agent pentru arestarea unui răufăcător, prins în flagrant delict sau de mai înainte urmărit şi în cele din urmă prins. Sub ameninţarea revolverului, banditul e dezarmat şi silit să urce în celula zăbrelită, care formează corp cu motocicleta. Odată arestatul închis cu lacăt, poliţistul nu se mai sinchiseşte de el până ajunge la postul unde urmează să-l predea.

De o încercare de evadare a celui astfel transportat nu poate fi vorba, pentrucă zăbrelele sunt din cel mai tare oţel, iar alura cu care merge motocicleta exclude posibilitatea unei fugi în ipoteza că banditul ar izbuti să forţeze încuietoarea.

Asemenea maşini sunt de netăgăduită utilitate în deosebi în timpul raziilor, când câte un urmărit reuşeşte să scape din cercul format de poliţişti. Pe dată se desprinde un agent motociclist şi ajunge pe fugar care, de voe de nevoe, face pe pasagerul în cuşcă.

Singura obiecţie ce s-ar putea face e aceea a impresiunii urâte ce ţi-o pricinueşte vederea acestei cuşti, în care un om e transportat ca o fiară.

Se poate însă răspunde că foarte des se întâmplă ca soldaţii Crimei să fie adevărate bestii. Şi fiara omenească nu poate pretinde la mai multă solicitudine decât aceea din inima codrului. Când ai încetat de a mai merita numele de om, nu mai meriţi să fii cruţat.

Cuşca individuală face minuni în America; nu mai încape îndoială că ea va fi adoptată şi în Europa.

Motocicleta cu cuşca în interiorul căreia se află vânatul.

Un sidecar en usage à San Francisco, pour le transport des individus isolément arrêtés par la police.

Ein Polizist aus San Francisco mit einem Motorrad, dessen Beiwagen ein Käfig für den Transport Verhafteter bildet.

Un patriarch... la 15 ani!

Mar Chimun, patriahul Asirienilor creştini, e în vârstă de numai cincisprezece ani. El a sosit deunăzi la Ierusalim venind din Bagdad.

La Ierusalim el e găzduit de episcopul anglican, şi după o scurtă şedere în oraşul sfânt, va pleca în Anglia pentru a-şi termina educaţia.

Tânărul acesta, care poartă titlul de patriarh ereditar temporal şi spiritual, vorbeşte foarte bine câteva limbi europene.

Coafura monumentală a artistei engleze Miss Wilton, care a stârnit o extraordinară senzaţie la o serbare artistică organizată la Londra.

La coiffure monumentale de la comédienne anglaise Miss Wilton, à une fête artistique organisée à Londres.

Das Aufsehen erregende Haargebäude von Frisur, das die englische Schauspielerin Miss Wilton auf einem Londoner Künstlerfest trug.

De toate şi de pretutindeni

„Câinele comisarului"

Secretarii comisariatelor de poliţie din Paris revendică şi ei... Ei doresc un spor de salar — ca toţi ceilalţi funcţionari — dar ei mai cer şi o satisfacţie de ordin moral. Ei aspiră la titlul de ajutor de comisar...

Desigur că ei gândesc că aşa nu vor mai fi numiţi «câinele comisarului!»

Căci, cu toată importanţa funcţiei lor — în multe comisariate ei sunt aceia cari îndeplinesc mai tot serviciul — poporul continuă să le dea această poreclă.

— Am fost la comisariat, auzi spunându-se la Belleville sau la Charonne. Comisarul nu era acolo, dar am vorbit cu «câinele» lui...

Aceasta aminteşte povestea cu omul care explica unui comisar parizian:

— După cum am mai spus şi «câinelui» d-voastră.

— Te rog, să fii mai politicos, îl întrerupse magistratul!

Atunci celalt se îndreptă:

— După cum am mai spus şi «domnului câine»...

De astădată comisarul a fost dezarmat!

Tinere Americane la exerciţiu de tir cu arcul. — Toate's vechi şi nouă toate. A trebuit să vie Moda — îndeobşte mai mult capricioasă decât ingenioasă — ca să desgroape un sport a cărui primă apariţie se pierde în negura primelor vremuri ale omenirii pentru ca tirul cu arcul să conteze printre exerciţiile de îndemânare zise nobile. Şi o atare modă nu putea să pornească decât din America, unde tot ce nu seamănă cu ceva ştiut şi cunoscut are farmecul ineditului, indiferent dacă «noutatea» e în realitate o vechitură de mult uitată şi cu pricepere desgropată de acei cari şi-au făcut o meserie lucrativă din exploatarea excentricităţii feminine.

Aşa dar, un şiret Iankeu a lansat moda tirului cu arcul şi, în mai puţin de o săptămână a şi numărat câteva sute de eleve dintre fiicele bogătaşilor new-yorkezi.

Instantaneul de mai sus reprezintă un grup de cinci dintre cele mai bune eleve ale maestrului şi cari, la un concurs, au obţinut maximul de puncte.

Le sport de l'arc aux Etats-Unis.

Junge Amerikanerinnen als Bogenschützerinnen.

Cele mai eftine:

CALENDARE : BLOCURI : de perete şi de buzunare

De vânzare la

Inst. de Arte Grafice „EMINESCU"

Societate Anonimă

Str. Parlamentului 2, — Bucureşti

Grădina lui Dumnezeu
— Schiţe vesele —
de C. COSCO
(cu clişee în text) Lei 30

Impărăţia de zăpadă
— Poveşti —
de LIA HARSU
(cu clişee în text) Lei 20

Mica cerşetoare
şi alte
povestiri pentru copii
de CADY
(cu clişee în text) Lei 20

Un monument lui Eminescu în Bucureşti

Din iniţiativa cercului revistei «Gândirea» s-a constituit un comitet, alcătuit din scriitori şi intelectuali şi pus sub preşedinţia unui om de energie şi de fapte cum e d. General Moşoiu care şi-a luat sarcina de a şterge ruşinea că Mihail Eminescu, cel mai mare cântăreţ al graiului românesc nu-şi are încă în capitala României Intregite, un monument vrednic de strălucirea geniului său.

Comitetul a lansat următorul

APEL

Să glorificăm pe Mihail Eminescu printr'un monument!

Să împodobim Capitala ţării cu luminosul lui chip de Titan al graiului românesc.

Iată ţinta acestor liste de subscripţie.

Oricine şi-a simţit inima legănată în cadenţa poeziei lui eterne, ca ritmul etern al mării, oricine se simte revoltat ori ruşinat de unanima noastră ingratitudine faţă de memoria lui, să contribue, să subscrie.

Gândiţi-vă: România nu are încă un monument de artă vrednic de cel mai mare şi mai nefericit erou al simţirei şi al cugetării româneşti.

E timpul să ştergem acest ponos pe care îndestul l-am meritat.

Subscrieţi!

Sumele se primesc la ziarul «Cuvântul», Strada Sărindar Nr. 4.

Preşedintele Comitetului: General Traian Moşoiu.

Vice-preşedinţi: Mihail Sadoveanu şi Titus Enacovici.

Membri: Cezar Petrescu, Nichifor Crainic, Pamfil Şeicaru, Adrian Maniu, Lucian Blaga, Lt.-Col. Anton Popescu, Ionel Teodoreanu, căpitan Nicolae C. Popescu.

Caracterul omului după parfumul preferat

Nasologia e o ştiinţă. Un nasolog e un psiholog experimentat şi specializat. El cunoaşte caracterul omului, după parfumul preferat: spune-mi cum miroşi, şi-ţi voiu spune, cine eşti!

Acei cărora le place parfumul de roze albe, de chypre, de peau d'Espagne şi de patchouli, sunt sentimentali. Ei sunt sensuali limbuţi, leneşi, risipitori. Ei vor fi prea graşi la bătrâneţe.

Brutarilor le place mirosul de mosc.

Cine iubeşte acest miros şi cu toate astea preferă un alt parfum, dă dovadă de delicateţe.

E bine să ne parfumăm cu violete. Sufletele frumoase se parfumează cu apă de colonie: mirosul acesta vesteşte un caracter drept, un spirit cultivat, o inteligenţă vie.

Dar ce să credem de mirosul de ayapana şi de acel de corylopus? Nu e precis. Ele denotă fiinţe excepţionale, capricioase.

Aşa susţine cel puţin savantul american Harry Thurston, întemeietorul nasologiei. Se spune chiar că el o şi dovedeşte.

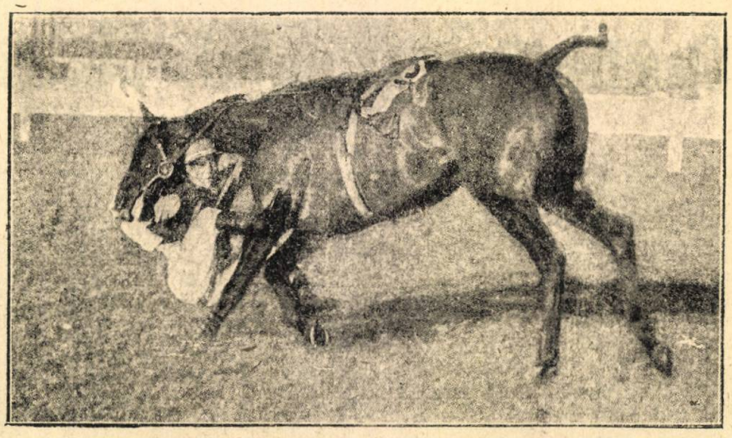
Un mic campion

Unul dintre cei mai mici campioni ai skiului, micul Roald Carnisen (7 ani), care, la un recent concurs din împrejurimile oraşului Oslo (fosta Christianie) s'a clasat al treilea, primele două locuri fiind cucerite de doi adulţi.

Instantaneul îl înfăţişează pe micul Roald cu perechea de ski primită ca premiu.

Le petit Norvégien Roald Carnisen qui vient de se classer troisième à un concurs de ski, aux environs d'Oslo (anciennement Christiania).

Der 7 jährige Roald Carnisen welcher in einer in der Umgebung von Oslo (früher Christiania) stattgefundene Skikonkurrenz, den dritten Preis gewann.



Jockeyul englez Trudgill, căzut din şea, se agaţă de gâtul calului şi, în goană, se urcă din nou pe şea şi ajunge al treilea la potou într'o cursă, pe care trebuia s'o considere iremediabil pierdută pentru el.

Incidentul acesta — care a stârnit o firească senzaţie în lumea turfului de dincoace şi de dincolo de Atlantic, s'a petrecut pe hipodromul dela Newburg (Anglia). Pentru neobicinuita-i prezenţă de spirit şi energie de care a dat dovadă, Trudgill a primit un premiu de o sută de lire sterline (vre-o sută de mii de lei).

Instantaneul ce reproducem a prins clipa decizivă în care jockeyul izbuteşte să se agaţe de gâtul calului, pentru ca apoi, dintr'o singură mişcare, să-şi facă vânt pe şea.

Le jockey anglais Trudgill qui, dans une course à Newburg, ayant été démonté, parvient à s'accrocher à l'encolure du cheval et arriver bon troisième au poteau.

Der englische Jockey Trudgill der, auf den Rennbahn von Neuburg, aus dem Sattel kam, sich aber am Pferdehals fest klammerte, wieder in dem Sattel kletterte und Dritter wurde.

Un concurs între o doamnă şi un bărbat, pentru campionatul biliardului a fost organizat la Londra, între Miss Ruby Roberts, cea mai abilă jucătoare de biliard din Europa, şi Mr. A. Groundrill, celebrul campion care nu joacă decât cu un braţ, de oarece celălalt i-a fost amputat, în urma unui accident.

Le championnat du billard entre Miss Ruby Roberts et Mr. A. Groundrill, qui ne possède qu'un seul bras.

Miss Ruby Roberts im Kampf gegen den einarmigen Champion Mr. A. Groundrill, bei der in London veranstaltete Billardmeisterschaft.

Orchestra liceului „Lazăr“ din Capitală

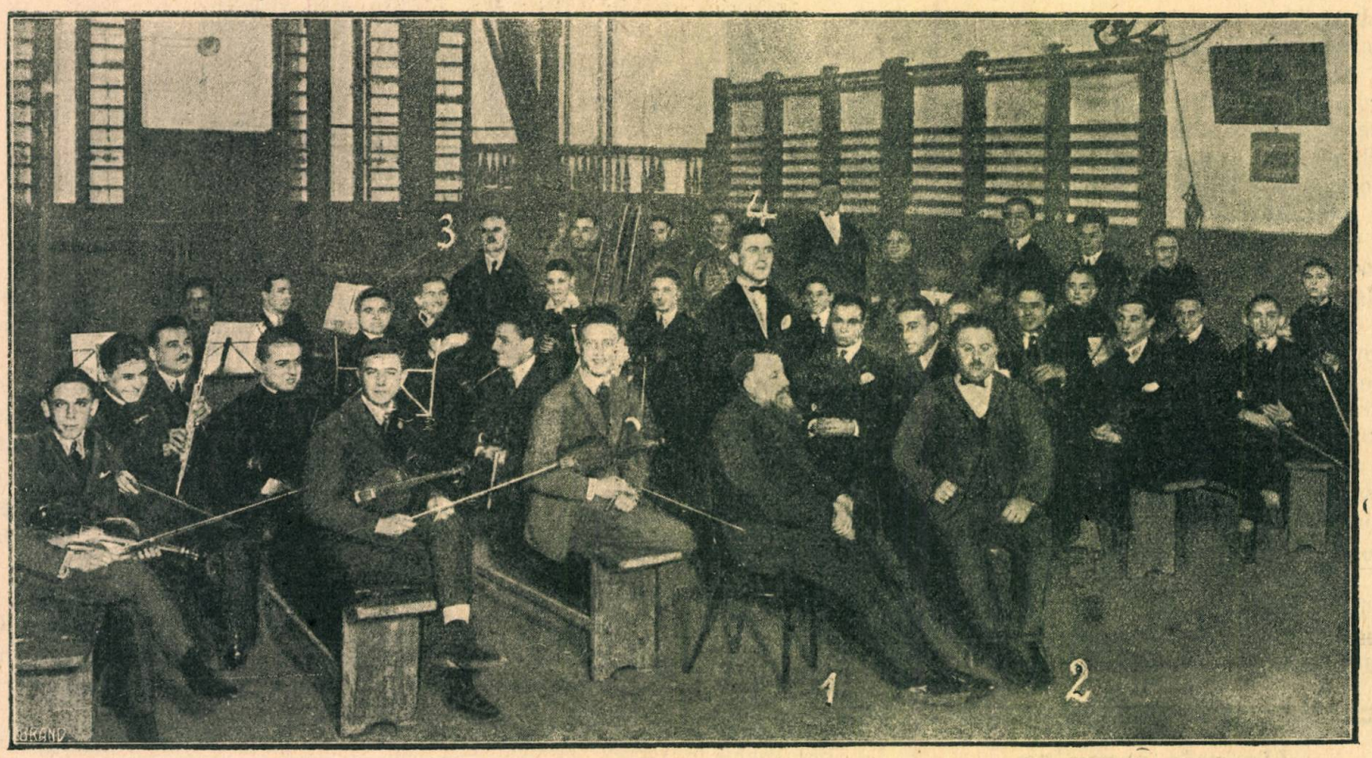


Foto — «Oglinda Lumii»

Orchestra elevilor Liceului «Lazăr» din Capitală, care a luat fiinţă din iniţiativa destoinicului director al acestui liceu, d. C. G. Ionescu (1), cu hărnicie secundat de d. sub-director dr. I. Stratulativ (2). Meritul organizării şi pregătirii technice a orchestrei e al d-lui E. Crăciunescu (4), un tânăr maestru, înzestrat cu rari însuşiri muzicale. — In grup mai figurează d. D. Ionescu (3), reputatul maestru de gimnastică al liceului, care, sub raportul educaţiunii fizice, se poate mândri cu elevii pe cari i-a format şi continuă a-i forma.

L'orchestre des élèves du lycée «George Lazar» de Bucarest, dont les productions sont autant de succès retentissants.

Das Orchester des Lyzeums «Gheorghe Lazar» in Bukarest.

Implinirea a 65 ani de când Gheorghe Lazăr, acest mare îndrumător al şcoalei româneşti, a înfiinţat liceul care-i poartă numele, şi prăznuirea aniversării Unirii tuturor Românilor— două festivităţi cari s'au urmat la interval de o săptămână — au dat, atât oficialităţii şcolare cât şi marelui public din Capitală, prilejul să pipăie roadele uimitor de frumoase ale nouei concepţiuni despre menirea şcolii. Ambele producţiuni ale Liceului «Lazăr» au arătat cât de sănătos e spiritul nou care suflă astăzi în diriguirea învăţământului în genere şi a celui secundar în particular : Şcoala nu mai e socotită ca un aparat de îndopat creerul copilului cu aşa zisele cunoştiinţe strict programatice, ci un laborator admirabil utilat pentru formarea nesilită a minţii, sufletului şi temperamentului copilului, o călăuză luminată pentru deosebirea şi desvoltarea aptitudinilor copilului.

In acţiunea aceasta de înviorare şi îndreptare a şcolii pe dâra educaţiunii integrale, Liceul «Lazăr» din Capitală are meritul iniţiativei. Gândul din care s'a inspirat conducerea acestui liceu a fost acela de a face şcoala nu numai activă dar şi atractivă. Copilul să nu mai considere timpul petrecut sub supravegherea dascălilor săi ca o corvoadă, ci ca un prilej de plăcută îmbogăţire a creerului şi de o juvenilă desfătare a sufletului.

Una dintre numeroasele creaţiuni ale Liceului «Lazăr» e orchestra alcătuită exclusiv dintre elevii recrutaţi din toate clasele.

Instantaneul de mai sus ne înfăţişează grupată această orchestră care, după ce a stârnit admiraţia Capitalei, îndeosebi în producţia dela Ateneul Român, a pornit şi întru cucerirea provinciei. Inceputul l-a făcut, în ziua de 2 Februarie, cu oraşul Buzău, unde literalmente a sculat în picioare numeroasa elită intelectuală care a umplut sălile celor două producţiuni: aula liceului «Haşdeu» şi sala teatrului Moldavia.

•

Orchestra aceasta şi diversele creaţiuni de îndeletnicire intelectuală şi manuală constitue ceeace am putea numi zestrea educaţiunii integrale a liceului «Lazăr». Minunatele rezultate dobândite în timp atât de scurt trebuie să fie un îndemn poruncitor pentru conducătorii tuturor celorlalte şcoli, pentru ca pe întreg cuprinsul ţării să se'ntindă o reţea de astfel de stupuri din cari să se culeagă mierea frumuseţii româneşti, atât ca vlagă trupească, voinicie sufletească şi sprinteneală a judecăţii, cât şi ca înflorire a simţului artistic. Generaţiile ce se ridică au parte de o solicitudine de care cată să fie vrednice, pentru binele şi înălţarea patriei şi a neamului.

BIBLIOTEOA UNIVERSITĂȚII

Comemorări istorice

„Sărbătoarea scrumbiilor“ din Leyda (Olanda)

Olanda întreagă şi îndeosebi populaţiunea din Leyda a serbat a 350-a aniversare a liberării acestui oraş de sub strivitoarea apăsare vrăjmaşă.

In adevăr, în 1654, oraşul Leyda a fost asediat de Spanioli cari au încercat ca prin foame să-l silească să capituleze. Cu toată lipsa grozavă şi cu toate ravagiile făcute de epidemiile cari isbucniseră, garnizoana, susţinută de populaţie, a rezistat cu eroism, până a sosit ajutorul flotei amiralului Boisot.

Leyda fu liberată, iar flota împărţi nefericitei populaţii lihnite întreaga ei provizie de pâine şi de scrumbii.

Acum, la împlinirea a treisutecincizeci de ani dela salvarea oraşului, s-a făcut, în prezenţa Reginei Wilhelmina, o împărţire de pâine albă şi de scrumbii la 3000 săraci din Leyda.

Pour fêter la 350-e anniversaire de la délivrance de la ville de Leyde, la reine des Pays-Bas a présidé une distribution de pain et de harengs à 3000 pauvres de la ville.

Zur 350-Jahr-Feier der Befreiung der Stadt Leyden. — Im Beisein der Königin von Holland wurden 3000 arme Einwohner mit Weissbrot und Heringen beschenkt, zur Erinnerung an die Erretung der Stadt aus Hungersnot durch die Flotte des Admirals Boisot.

Anecdote

CONSUMATORUL ŞI PLATA

Un om îmbrăcat modest, ca să nu zicem jerpelit intră într'o zi într'un restaurant foarte elegant de pe bulevardele pariziene. El se aşează la o masă, studiază lista de bucate şi porunceşte mâncările cele mai alese şi vinurile cele mai potrivite la felul bucatelor.

Cum hainele lui nu prea inspirau respect chelnerului, acesta cam şovăia să-l servească. Dar siguranţa lui şi alegerea minunată a menu-ului îl liniştiră. I se aduseră mâncările.

In sfârşit, după ce termină de mâncat, i se aduse şi socoteala lungă de un cot. Cu multă politeţă clientul ceru să poftească directorul stabilimentului.

— Bună-ziua — i se adresă consumatorul — vă aduceţi aminte de omul care a venit aici acum câteva luni, a mâncat de minune şi n-a plătit,

— Desigur, răspunse directorul supărat.

— Şi vă mai amintiţi ce i-aţi făcut?

— L'am dat afară, cu câte-va picioare bine nimerite.

— Foarte bine, răspunse clientul sculându-se încet.

Şi întorcându-se cu spatele spre director, îi zise.

— Voiţi, să-mi faceţi şi acum serviciul de acum câteva luni, pentrucă e singurul mijloc de.... a vă plăti.

JOCURI

PROBLEMA DE ARITMETICA

I. O societate de binefacere a distribuit săracilor dintr'un oraş o cantitate de 102 vagoane de lemne, dintre cari 68 de cer şi 34 de fag şi a cheltuit în totul 91.800 lei.

II. Se întreabă: Cât a costat vagonul de cer şi cât cel de fag, dacă se ştie că diferenţa în plus între preţul unui vagon de cer şi acela al unuia de fag a fost de 150 lei?

ZICALA TAINUITA

I. Se dau următoarele 16 cuvinte: cer—sadeà—dres—bardă—olan—sui—târg—hain olac—faur—crede—lânos—Omul—liga—veghe—mereu.

II. Prin înlocuirea literelor din cap se obţin alte 16 cuvinte, ale căror iniţiale ne dau o zicală, care caracterizează starea de surpriză şi de ameţeală pe care o pricinueşte o veste ori o stare de fapt.

SUCCESIUNE DE CUVINTE

I. Cuvântul de patru litere arată momeala întrebuinţată pentru a atrage un animal în cursă.

II. Tăind litera din cap, rămâne un nume feminin.

III. Suprimând litera din capul cuvântului al doilea rămâne un adverb de afirmaţiune.

Soluţiile şi numele deslegătorilor jocurilor din numărul de faţă se vor publica în «Oglinda Lumii» No. 9 (Anul IV).

Răspunsurile, pe o carte poştală ori în plic închis, se vor trimite pe adresa: Redacţia revistei «Oglinda Lumii», Bucureşti, Str. Parlamentului 2.

Soluţiile jocurilor din „O.-L." No. 5

Problema de aritmetică: 182337,75 lei.

Fuziunea de cuvinte: Urechia—Nastratin—Iordache—Răsvan—ereziarch—Acropole—**Unirea.**

Cuvintele în pătrat: Cuza—Ural-Zada-Alan.

Au deslegat tus trele jocurile:

Bucureşti: C. Georgiade, N. Dumitrescu, M. Vaintraub, N. Săndulescu, M. Manolescu.

Bechet: P. I. Popescu, Fl. Buzatu, O. Ergasteriadis. — **Bolintinul din Deal:** N. Spirescu. — **Brăila:** G. V. Caravia. — **Buzău:** M. Băjenaru.

Chişinău: Brusnevski V., Fraţii Vasenberg. — **Craiova:** Iliescu T., E. şi N. Lăzărescu, I. Borcea, St. Miertoiu, G. Leoveanu, Friculescu R. I., Ad. Nicolau, P. Ionescu, L. şi N. Niculescu, M. I. Popescu, Corăciu Gr.

Dascălu-Creaţa (Ilfov): C. Şerbănescu.

Focşani: Panaitescu V., N. I. Mateescu, Misir Ch. H. şi V. Bauman, Olteanu I.— **Fundul-Părului (Vlaşca):** P Tomescu.

Iaşi: I. Mitru.

Lipia-Bojdani: I. şi M. Simionescu, I. şi D. Andreescu.

Paşcani: I. Balanţof. — **Potcoava (Olt):** Florescu C., C. N. Botgros. — **Ploieşti:** S. Friedman.

R.-Vâlcea: T. Georgescu. — **Roşiorii-de-Vede:** V. Costea, N. Popescu.

Sighireanu (Ialomiţa): A. Niţulescu. — **Slatina:** Florescu T.

Văile-Unite (Dâmboviţa): C. Popescu.

Au deslegat fuziunea de cuvinte şi cuvintele în patrat:

Bucureşti: Ir. Calmanovici, M. Frâncu-lescu, C. N. Munteanu, M. Blumental, C. Vasilescu, Z. Negreanu, M. C. Mititelu, D. V. Constantinovici, Vecsler N., D. Arghiriade, C. Santorineos.

Arad: Sub-Lt. P. Roşulescu. — **Arsu (R.-Sărat):** E. Buzea, P. Paraschivescu.— **Azuga:** M. Ionescu.

Balş (Romanaţi): Roşulescu. — **Bârlad:** Cl. Polizu. — **Brăila:** N. P. Măiuţă, Fotakis N. P., I. Decatris. — **Braşov:** N. N. Oancea. — **Botoşani:** M. Adler. — **Buzău.** G. Spirescu.

Caracal: P. G. Penescu, Ionescu E. Ir. şi S. Voiculescu, Ang. Avramescu, Fe. Brastoviceanu, G. Popescu. — **Chişinău:** E. şi M. Haivas. — **Ciocăneşti (Ialomiţa):** M. Iordănescu, M. şi V. Dudu. — **Cluj:** V. Magda. — **Constanţa:** A. G. Tuvy. — **Costeşti-Deal (Dâmboviţa):** A. I. Albu.— **Coţofenii din faţă (Dolj):** Lala Buiescu.— **Craiova:** E. Locusteanu, T. şi M. Nichitoianu, J. Pârlog, Negoescu St., Iul. Locusteanu, Panea Ş., Marg. Negoiescu, P. şi S. Vergatti.

Drogu (R.-Sărat): S. Campanie — **Dumitreşti (R.-Sărat):** I. A. Georgescu.

Focşani: Olteanu I.

Galaţi: St. Stroia, Ionescu T.

Măgurele (Ilfov): F. Vlădescu.

Piteşti: Fl. Vasilescu. — **Ploieşti:** N. Juvara, S. C. Libiu, O. Lixeanu. — **Potcoava (Olt):** M. Florescu.

R.-Sărat: Didica, J. Gartenberg, St. Iliescu. — **Roman:** I. Tudic.

Tg.-Jiu: A. Stefulescu. — **Tg.-Mureş:** G. Janeţ. — **Tecuci:** Rabinovici S., G. Georgescu.

Vaslui: Marg. Mihăilescu, Eug. Cordaş, D. şi G. Brătianu.

Au deslegat numai fuziunea de cuvinte:

Bucureşti: C. şi S. Tonciulescu, R. Butur, R. Knapp.

Craiova: C. P. Neaţu.

Roşiorii-de-Vede: A. Vasilescu, T. I. Rădulescu.

Tg.-Mureş: K. Bocancea.

Au deslegat numai problema de aritmetică:

Agighiol (Tulcea): S. Mitan.

Buşteni: T. Lemche.

Făgăraşi: A. Dimati.

Iaşi: J. şi E. Blum

Silistra: E. Comli.

Au deslegat problema de aritmetică şi cuvintele în patrat:

Făgăraşi: Alimănescu M.

Au deslegat numai cuvintele în patrat:

Botoşani: I. Drimer, C. Birnbaum. — **Bucecea:** D. Niculai.

Călăraşi: C. Strahmuţki.

Galaţi: D. Loevenberg.

Huşi: E. I. Atanasiu.

Mândreşti (Botoşani): Săndulache M. — **Mărăşeşti:** A. şi L. Filimon.

Oradea Mare: L. Cartiş, Maghiar P., T. Dulgheru.

Ploieşti: Iul. Dospinescu.

Ştefăneşti (Botoşani): Scrumeda St., Dă rângă M.

Au mai deslegat jocurile din No. 4:

Bucureşti: Irene, D. Dumitrescu, Puşcaru E., Cantacuzino C., L. Sodeur, Piffl A., D. Arghiriade, M. Dinescu, A. Cuiavski, C. şi Sinaida Tonciulescu, S. Alpern.

Bacău: V. Coroiu, V. Rotaru. — **Bălţi:** D. Oigenstein, S. Braiman. — **Bechet:** Popescu I. M., O. Ergasteriadis. — **Botoşani:** Manoliu B., B. Şarf, Pandele R., E. Braitenfeld. — **Brad:** R. Mogoşan. — **Brăila:** Gheţu V. I., N. Măniţă, B. Prezente. — **Bolintinu-din-Vale:** C. Postelnicu.— **Braşov:** P. Emilian. — **Bucecea (Botoşani):** D. Niculai. — **Burdujeni:** I. Kleinberg. — **Buzău:** Mihalcea O.

Câmpina: S. Brăteanu, N. Angelescu.— **Caracal:** Dumitrescu I., L. şi G. Constantinescu, Ec. Georgescu, Ang. Avramescu, Au. Nicolescu, D. şi L. Tudoran. — **Cernăuţi:** M. Ch rmaier. — **Comăneşti (Bacău):** I. Gosav. — **Constanţa:** An. Ionescu. — **Coţofenii-din-faţă (Dolj):** M. Buiescu. — **Craiova:** Ad. Nicolau, L. şi N. Nicolescu, At. Miertoiu, G. Ionescu, Panea Ş., T. Dimoviceanu., J. Pârlog, P. Ionescu, S. Niculescu, N. M. Ionescu, Triculescu R. I., I. Muşuroaia, C. şi N. Florescu, Iliescu T., V. Buiescu, Landman I., Gheorghiu I., Deleanu V., Georgescu C., Lăzărescu N., I. Borcea.

Focşani: Olteanu I., A. şi C. Nicolau, Ana Spiridon, Vasiliu C., Misir Cr., H. Nadler, N. I. Mateescu.

Galaţi: S. şi R. Gruenberg R. Diamant. — **Ghercesti (Dolj):** I. şi T. Zamfirescu.— **Giurgiu:** P. şi M. Neculcea. — **Gugeşti (R.-Sărat):** N. Bondoc.

Iaşi: A. Sadaru.

Letea-Nouă (Bacău): Costăchescu I. — **Lugoj:** Novak V.

Mănăstireni (Botoşani): M. Costaş. — **Mânderşti (Botoşani):** Săndulache M., C. Arnăutu.

Niculina (Iaşi): Viziteu V.

Oradea-Mare: Ignat V. — **Oraviţa:** I. Viorel.

Pârscov (Buzău): Fraţii Manolache. — **Paşcani:** C. Balaban. — **Piteşti:** Zaharescu I., Marinescu St. — **Ploeşti:** S. Fridsam, N. Juvara, V. Tănăsescu, D. Ioaniţescu, S. Iancovici. — **Potcoava (Olt):** M. Florescu, C. N. Botgros.

Vezi urmarea tabloului cu numele deslegătorilor în pagina 98.

Uriaşul artificial

Sub acest titlu am dat, într'un alt număr al revistei noastre, fotografia unui artist italian care, cu ajutorul unor catalige îşi dă înfăţişarea unui uriaş. Instantaneul ce reproducem aci ne înfăţişează un exemplar şi mai izbutit al acestui gen de acrobaţie. Artistul, cocoţat pe nişte enorme piciorange, ajunge aproape până la etajul întâiu al unei case, dela fereastra căreia o servitoare ascultă serenada ce-i cântă la mandolină.

Un geant artificiel exécutant une sérénade.

Ein künstlicher Riese auf Freierstüssen.

Un câine pentru care s'a oferit peste 1 milion

«Ambassador Jack», un câine cu un pedigreu excepţional şi cu obiceiuri rare, a murit deunăzi. El aparţinea doctorului Charles G. Harmer, medicul ambasadei Marei Britanii la Paris.

Ambassador Jack s'a născut în Anglia şi a crescut în Franţa; propuneri ademenitoare de 1200 lire sterline şi de 6000 dolari, nu-l putuseră hotărî pe stăpân să-l vândă.

Particularitatea care izbea la prima vedere era obiceiul ce-şi făcuse de a nu se preumbla decât cu o lulea între dinţi, nişte dinţi solizi cu colţi respectabili, dar pe cari nu-i prea arăta căci *Ambassador Jack* avea o fire pacinică.

La Champs-Elysées întâlneai adeseori acest bull-dog de rasă înarmat cu luleaua lui de lemn de trandafir. Era un câine nu se poate mai nostim şi mai bun.

Şi acum stăpânii lui, cari îi vor păstra o amintire duioasă, l-au îngropat la Asmières, în cimitirul rezervat bunilor patrupezi.

Consultaţie medicală prin T. F. F.

Călătoria pachebotului «Angeros» din Japonia spre Marsilia e remarcabilă printr'un eveniment, care face să fie semnalat.

Vasul se afla în plin ocean Indian între Colombo şi Djibouti, când primi dela vaporul *Capitaine-Faure*, ale aceleaşi societăţi, ştirea că un ofiţer din echipajul său se îmbolnăvise grav. Pe vaporul *Capitaine-Faure* nu se afla nici un medic.

Timp de câteva zile medicul de pe *Angeros* dădu consultaţiuni prin T. F, F. ofiţerului bolnav. După o săptămână căutarea aceasta prin T. F. F. se termină, căci bolnavul era deacum în afară de orice primejdie.

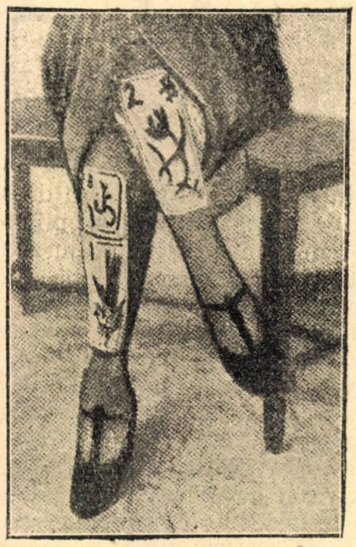
Cele două vase, despărţite prin sute de kilometri, îşi urmară atunci drumul fără vre-un alt incident.

Artistul chinez Mej-Lang-Fang, cel mai vestit actor de rasă galbenă, pentru perfecţiunea cu care joacă în travesti rolurile feminine.

Le comédien chinois Mej-Lang-Fang, qui avec un art consommé Joue les rôles de travestis féminins.

Mej-Lang-Fang, Chinas berühmtester Frauendarsteller

Aberaţiile modei



O nouă aberaţie a modei feminine e aceea lansată de una dintre extravagantele New-Yorkului: ciorapi pe cari se află pictate piesele jocului «mahjong» care de un an face furori.

Ciorapii aceştia se poartă cu o toaletă specială, cu fusta scobită jos în partea din faţă, ca desemnul să se vadă mai bine.

La dernière aberration de la mode: des bas à dessins réproduisant des pièces du «maj-jong».

Die letzte amerikanische Modenarrheit: Strümpfe mit Zeichnungen der Steinen des Maj-Jong-Spieles.

BIBLIOTECA UNIVERSITATII IAŞI

Primejdia contactelor electrice

Curentul electric distribuit pentru luminat e în genere socotit ca absolut inofensiv. Şi chiar trebue să se recunoască că, în imensa majoritate a cazurilor, din contactul unei părţi a corpului cu firele de distribuţie, nu rezultă decât o descărcătură, neplăcută, ce-i drept, dar fără consecinţe supărătoare.

Dar accidentele mortale, cari s'au produs, trebue să ne facă prevăzători şi să ne înveţe să nu manipulăm fără precauţiune părţile desgolite ale instalaţiunei. Aşa de pildă, se recomandă să se închidă totdeauna contorul când se face o reparaţie la o instalaţie, fie lucrul cât de neînsemnat.

Gravitatea accidentului depinde mai ales de felul cum s'a stabilit contactul cu trupul. Dacă atingem ambele fire cu două degete dela aceeaş mână, curentul nu străbate corpul şi nu e primejdios. Dacă atingem fiece fir cu o mână şi dacă acestea sunt umede, contactul poate fi aşa de bine stabilit, încât curentul să poată produce o oprire a inimii şi moartea. Un muncitor cu mâinile bătătorite e mult mai bine apărat ca un funcţionar de birou.

O PRINSOARE

de JACK LONDON

I

Era o noapte întunecoasă de toamnă. Bătrânul bancher se plimba agitat în cabinetul lui de lucru, evocând amintirea seratei dată de el cu cincisprezece ani mai înainte.

Mulţumită elitei de intelectuali cari asistaseră la serata aceasta, conversaţia fusese foarte interesantă. Se vorbise între altele de pedeapsa cu moartea. Majoritatea invitaţilor, printre cari câţiva ziarişti, erau împotriva ei găsind că pedeapsa aceasta este nedemnă de statele creştine şi că ar trebui înlocuită cu munca silnică pe viaţă.

— Nu sunt de aceiaşi părere zise bancherul. Fireşte că n'am experimentat nici una din aceste pedepse, dar dacă mi-ar fi îngăduit să judec **a priori**, cred că pedeapsa cu moartea e mai morală decât întemniţarea pe viaţă.

Execuţia ucide dintr'odată, în schimb munca silnică ucide cu încetul. Care călău este aşa dar mai uman, acela care te omoară într'o clipă, sau acela care-ţi răpeşte viaţa cu gramul într'un şir îndelungat de ani?

—Ambele pedepse sunt deopotrivă de imorale, zise unul din invitaţi, pentru că scopul este acelaş: luarea vieţii. Statul nu este Dumnezeu şi nu are dreptul de a răpi ceiace nu poate da.

Se ceru părerea unui jurist, un tânăr de vre-o douăzeci şi cinci de ani. Acesta răspunse:

— E drept că pedeapsa cu moartea şi munca silnică sunt imorale, dar dacă mi s'ar propune să aleg între aceste două pedepse, aşi alege pe cea de a doua. E mai bine să trăeşti fie chiar prost, decât să mori.

Discuţia se însufleţi. Bancherul care era pe atunci o fire nervoasă, se aprinse deodată, bătu cu pumnul în masă şi adresându-se juristului strigă:

— Nu este adevărat. Mă prind pe două milioane că n'ai fi în stare să stai într'o celulă măcar cinci ani.

— Dacă prinsoarea e serioasă, răspunse juristul, pariez că aşi putea să stau închis nu cinci ani, dar chiar cincisprezece.

— Cincisprezece? Perfect, exclamă bancherul. Domnilor pun rămăşag pe două milioane.

— Ne-am înţeles. D-ta sacrifici două milioane, iar eu libertatea mea.

Prinsoarea asta stupidă şi sălbatecă fu acceptată. Bancherul fire uşuratecă şi conruptă, jubila. Pe vremea aceia el ignora numărul milioanelor de care dispunea şi, în timpul mesei, făcu tot felul de glume pe socoteala juristului.

— Vino-ţi în fire, tinere, zicea el, mai înainte de a fi prea târziu. Pentru mine aceste două milioane sunt o nimica toată, în vreme ce d-ta risci să pierzi câţi-va din cei mai frumoşi ani ai vieţii. Spun câţi-va, fiindcă n'ai să poţi suporta captivitatea mai mult de doi, trei ani. Şi mai ales nu uita, nenorocitule că întemniţarea voluntară e mai grea de cât acea forţată. Gândul că în fiece clipă ai putea fi liber dacă ai vrea, o să-ţi otrăvească viaţa în aşa hal, încât n'o să poţi sta închis multă vreme. Te compătimesc.

•

Bancherul străbate acum înfrigurat biroul lui şi reamintindu-şi toate faptele acestea petrecute se întreabă.

La ce a slujit prinsoarea asta? care a fost folosul că juristul şi-a pierdut cincisprezece ani în temniţă? Am săvârşit o prostie sau mai de grabă un capriciu de om blazat.

Bancherul îşi reaminti apoi tot ceia ce s'a petrecut după prinsoare.

Se hotărâse ca juristul să stea închis, sub o supraveghere riguroasă, într'o căsuţă pustie care se afla în grădina bancherului. Timp de cincisprezece ani prizonierul nu trebuia să aibă voie să treacă pragul casei, să vadă oameni să primească scrisori sau ziare. In schimb i se permitea să aibă un instrument muzical, să scrie scrisori, să citească diferite cărţi, să bea şi să fumeze. Nu putea comunica cu lumea exterioară decât printr'un ghişeu orânduit dinadins pentru scopul acesta. Pe ghişeu i se dădea tot ce dorea, adică vin, cărţi şi note muzicale. Contractul prevedea în cele mai mici amănunte întemniţarea juristului care trebuia ţinut într'o singurătate desăvârşită şi să rămână prizonier cincisprezece ani, începând dela 14 Noembrie 1870 ora 12 ziua, până la 14 Noembrie 1885 aceiaşi oră.

Cea mai mică încercare de a denunţa condiţiile, chiar cu două minute înainte de termenul fixat, va scuti pe bancher de obligaţia de a plăti cele două milioane.

In primul an de întemniţare juristul suferi mult din pricina plictiselii şi a singurătăţii. Zi şi noapte cânta la pian. Refuzase vinul şi tutunul.

«Vinul, scria el, trezeşte poftele cari sunt primii duşmani ai unui prizonier. Nimic nu e mai plictisitor de cât să bei un vin bun şi să nu vezi pe nimeni».

In cursul acestui an bancherul trimise juristului tot felul de cărţi uşoare, romane cu intrigi senzaţionale, povestiri de dragoste, crime, istorioare fantastice şi comedii.

In anul următor juristul nu mai cânta la pian şi ceru cărţi clasice.

In anul al cincilea se auzi din nou muzica şi prizonierul ceru vin. Cei cari îl supraveghiau pe fereastră spuneau că nu făcea altceva decât să bea, să mănânce şi să doarmă. Nu mai citea. Uneori scria până noaptea târziu şi cum se lumina de ziuă, rupea tot ceiace scrisese. De multe ori plângea ore întregi în şir.

In cursul celui de al şaselea an prizonierul se apucă serios să înveţe limbile clasice, filozofia şi istoria. Studia cu atâta lăcomie ştiinţele acestea încât bancherul de abea îşi putu procura cărţile pe care i le cerea juristul. In patru ani prizonierul ceru aproape cinci sute volume.

In cursul celui de-al zecelea an, juristul stătu toată ziua în faţa mesei lui de lucru şi citi numai evanghelia.

Bancherul rămase uimit văzând că un om care citise peste cinci sute de volume aride, putea să piardă un an ca să citească o carte uşoară. In timpul celor doi din urmă ani, prizonierul citi foarte mult fără nici o noimă. Azi studia ştiinţele naturale, mâine citea un volum de Byron sau de Shakespeare; uneori bancherul primea un bileţel prin care juristul cerea un manual de chimie sau o carte de medicină, un roman, un tratat de filosofie sau chiar de teologie.

(Sfârşitul în No. viitor)

SPORTURILE

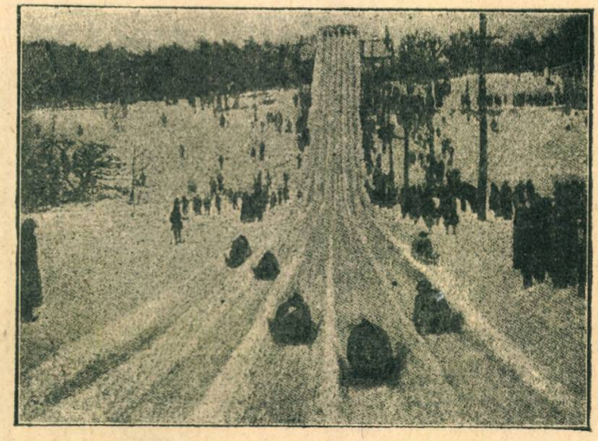
O statistică americană

Statistica de care vorbim mai jos, ne învaţă lucruri, pe cari e totdeauna bine să le cunoaştem, căci ea e formată din însemnarea numerică a tuturor delictelor săvârşite în singura lună Decembrie trecut.

Ea nu are nimic atrăgător, dar posedă elocvenţa neasemuită a cifrelor. In contra lor nu se poate aduce nici un argument, nu li se poate adăoga nici un comentar, nu e loc să se deschidă vre-o discuţie.

Şi iată ce anunţă această statistică. Ea stabileşte că în treizecişiuna de zile au avut loc la Chicago, douăzeci şi opt de asasinate, două sute şi treizeci şi patru de agresiuni, două sute şi unsprezece spargeri şi multe alte fapte rele mai mult sau mai puţin grave.

Să ne mângâiem că Bucureştiul nostru e încă cu mult în urmă!



Marele tobogan de săniuţe din Montreal (Canada), care are o lungime de aproape 900 metri şi pe care pot porni în rând şase săniuţe.

Le grand toboggan de Montréal sur lequel peuvent glisser six traîneaux à la fois.

Die grosse Toboggan-Rodelbahn in Montreal (Canada), auf der sechs Schlitten nebeneinander Platz haben.

Doi maeştri ai patinei, Fedor Morumzoff şi Sonia Iurewskaia cari la un concurs organizat la Davos, au obţinut premiul întâiu pentru figurile de dans executate pe ghiaţă.

Instantaneul ce reproducem redă una din cele mai dificile din aceste figuri.

M. Fédor Morumzoff et M-elle Sonia Iourewskaia qui, à Davos, viennent d'obtenir le premier prix de danses artistiques sur patins.

Zwei grosse Eiskünstler, Fedor Morumzoff und Sonia Iurewskaia, die in Davos mit dem ersten Preis ausgezeichnet wurden.

NOU **NOU**

A apărut în Editura «Eminescu»:

Dela Polul Nord / La Polul Sud — Volumul III de **Sven Heddin**

Celebrul explorator suedez — Lei 30.–

Naufragiaţii Vieţii
de **Maurice Level** — Lei 20.–

ISPAŞIREA
de **Emile Zola** — Lei 25.–

Din povestirile lui Rob. Parker a apărut cu 5 lei exemplarul:

No. 20. Un om volatilizat:
No. 21. Lovitura cu fotografia

ELFIUNA
de **Victor Eftimiu** — Lei 40.–

Părintele Teofil
de **Clucerul Dinu** — Lei 45.–

Din «Biblioteca Inimii» a apărut:

No. 6. Un bărbat poate iubi două femei deodată
de **H. Besser** — Lei 10.–

No. 7-8 Cele mai frumoase scrisori de dragoste
de **Annie de Pène** — Lei 20.–

Foto — «Oglinda Lumii»
Instantaneu luat în Cişmigiu, în timpul vacanţei Crăciunului.

Les sports d'hiver à Bucarest.

Wintersport in Bukarest.

N-a auzit chemarea

— Ce zici la moş Nicolae? A trecut de mult suta şi pare că şi moartea l-a uitat.

— Nu l-a uitat moartea, dar dânsul nu i-a auzit chemarea, că de peste patruzeci de ani e surd...

PURGO BAYER

MODA

Un vânt de nebunie

Intr'un sat din Estérel (Franţa) un octogenar a fost ucis de un alt octogenar. Era vorba de o bucată de pământ pe care unul o dăduse şi pe care celalt nu o îngrijea. Cu o furcă în mână acesta intră în casa vecinului, care puse mâna pe bâtă. Ei se izbiră cu atâta sălbăticie că amândoi căzură jos cu capetele sparte. Unul din ei muri pe loc; celalt muri a doua zi.

Nici odată până acum ziarele nu ne-au adus ştiri atât de stranii despre octogenari şi septuagenari. Acum câteva săptămâni un om de şeaptezeci şi doi de ani a sugrumat soţia'i de şeaptezeci de ani. Din gelozie!

Intr'un ziar din Anglia citim că o femeie de nouăzeci de ani, văduvă de cincizeci de ani, s'a remăritat.

Se pare că un vânt de nebunie suflă pe pământ. Când meteorologia va fi o ştiinţă, poate că se va găsi acestei nebunii o explicaţie în starea atmosferei sau în întâlnirea aştrilor.

Ori cum, urâte vremuri trăim!

Toaletă din tafta neagră cu broderie anglaise; bordură de crêpe Georgette albă.

Robe en taffetas noir.

Kleid aus schwarzem Taft mit Lochstickerei. Weisser Krepp-Georgettesaum.

O haină din 3000 cozi de hermelin. — Haina aceasta — care e o adevărată capo-d'operă în genul ei — a fost vândută la New-York cu un preţ fabulos. Nu s'a plătit valoarea intrinsecă a blănii, ci arta cu care au fost combinate cele trei mii de cozi spre a se obţine frumosul efect ce se vede.

Un manteau confectionné de trois mille queues d'hermine.

Eine Kape die aus 3000 Hermelinschwänzen angefertigt worden ist.

No. 7 „ORIZONTUL" No. 7

Marea revistă enciclopedică săptămânală

12 PAGINI MARI CU 21 CLIŞEE

Fotografia în culori. — Viaţa preistorică: un curios dric al Incaşilor. — Cea mai bine conservată mumie. — Limbajul furnicilor. — Educaţia fizică: Marea însemnătate a luptei piept la piept. — Neamurile primitive: Moravurile Eschimoşilor. — Cea mai veche scară de pe lume. — Mortalitatea infantilă şi ravagiile scorbutului. — O curiozitate botanică: Brad crescut prin trunchiul unei sălcii. — Semnalarea unui monstru marin. — Durata vieţii la animale şi la plante. — Arderea fără fum. — Soarele, luna şi fenomenele sismice. — Puterea antiseptică a parfumurilor.

— 21 CLIŞEE 21 —

Cum se obţin arborii pitici în Japonia

Grădinarii din China şi din Japonia obţin arborii liliputani prin procedeuri de pipernicire.

Procedeurile acestea, cari au de scop să contrarieze vegetaţia, să împiedice creşterea, fără a provoca o oprire a sevei, nu sunt bine cunoscute; dar se ştie că ele sunt aplicate unor esenţe în deosebi de vivace şi că rezultatele acestea se obţin legând ramurile şi lipsind arbustul de hrană, afară de acea strict necesară pentru întreţinerea vieţii.

Chestiunea climatului trebue luată şi ea în consideraţie în timpul formaţiunii şi toată problema constă în impunerea rachitismului, fără a compromite şansele unei vieţi lungi.

Coniferele, pinii de diferite varietăţi, şi în special *Pinus densiflora* sunt cele mai ades alese şi sunt astfel de arbori minusculi, remarcabili prin micimea lor, cari pot ajunge centenari.

Costum de sport în întregime de piele şi căptuşit cu o ţesătură de lână cadrilată.

Cosume de sport en cuir.

Lederner Sportanzug.

ANUL IV No. 8 EXEMPLARUL 6 LEI Sâmbătă, 21 Februarie 1925

Oglinda Lumii

Weltspiegel - Le Miroir du Monde - Világ Tükre

Revistă săptămânală ilustrată de actualitate ◎ Apare în fiecare Sâmbătă

BIROURILE: Str. Parlamentului 2 — ABONAMENTUL 300 lei anual. — Un număr vechiu 7 lei

BIBLIOTECA UNIVERSITARĂ IAȘI

Dobitoacele ca oamenii... Maimuța care și-a așteptat toată noaptea «soțul» întârziat la chef — îl primește dela ușă cu perdaful obicinuit în viața conjugală omenească, atunci când femeia are motiv să pună la îndoială temeinicia explicațiunilor bărbatului. — Scena, al cărei instantaneu îl reproducem, face parte dintr'un film.

«Madame secoue Monsieur» pour avoir oublié l'heure de la rentrée.

Wunder der Tierdressur: Die Gardinenpredigt.

Marile aplicaţiuni ştiinţifice

FOLOASELE DESVOLTĂREI RADIOFONIEI

Ceea ce nu mai departe ca acum câţiva ani era de domeniul realizărilor miraculoase ale ştiinţei, azi e intrat în domenjul public al aplicaţiunii utilitare. Găsim foarte firesc ca aproape simultan să auzim sunete ce se produc la o depărtare de mii şi mii de kilometri, dincolo de munţi şi oceane. Radiofonia, deşi de invenţiune recentă, a ajuns să fie considerată ca un mijloc curent de comunicaţiune nu numai între oraşe ori între ţări, ci şi între continente.

Ea e de netăgăduit una dintre cele mai mari dintre aplicaţiunile ştiinţifice înfăptuite de geniul omenesc, de când acesta a întreprins acţiunea de subjugare a naturii. Căci se poate concepe ceva mai măreţ ca faptul că un discurs rostit la Bucureşti, de pildă, să fie auzit la Paris; ca un concert dat în capitala Franţei, să fie ascultat la Bucureşti şi auzit tot atât de desluşit ca de către persoanele cari se află în faţa artiştilor.

Acum în urmă s'a citat cazul unei consultaţiuni medicale de şapte zile în şir pe calea radiofoniei. Adică, timp de o săptămână un bolnav a fost căutat de un medic care se afla la o depărtare de sute de kilometri.

Un ofiţer îmbolnăvindu-se pe un vapor care n'avea medic, s'a cerut prin radiofonie ajutorul medicului

O tânără Pariziană care, cu microfoanele la urechi, găteşte mâncarea şi în acelaş timp ascultă un concert executat la instalaţiunea radiofonică centrală.

Une jeune ménagère qui, tout en faisant la cuisine, écoute un concert radiophonique.

Die Hausfrau hört am Kochherd ihr tägliches Radiokonzert.

unuia din vapoarele cari se aflau pe aceeaş mare. Strigătul de ajutor a fost auzit şi pacientul a putut fi îngrijit după toate prescripţiunile artei medicale. Zi cu zi şi de câteva ori pe zi, medicul curant era ţinut în curent cu mersul bolii, iar el dădea instrucţiuni «verbale» acelora cari se aflau la căpătâiul bolnavului.

■

Nu ştim cari vor fi noile avantaje — cele încă nebănuite — ale utilizării minunatelor proprietăţi ale undelor hertziene; fapt însă e că realizările de până acum sunt de natură să revoluţioneze organizaţia vieţii sociale.

In oraşele mari din străinătate, acolo unde instalaţiunile de recepţiune radiofonică s'au înmulţit, e foarte mare numărul acelora cari în loc să se ducă la teatru sau la concert, stau acasă şi ascultă producţiunea artistică, aşa cum cu fidelitate le e transmisă prin radiofonie.

Dar, foloasele acestea — precum s'a văzut din cazul cu bolnavul de pe vapor — se vor manifesta în numeroase domenii de activitate omenească şi ele vor contribui cu mult la uşurarea vieţii în diversele ei manifestări.

După ce cu aeroplanul şi cu dirijabilul omul a ajuns să micşoreze distanţele, cu radiofonia literalmente le suprimă.

Săptămâna

Ni se atrage atenţia asupra faptului că în unele prăvălii se refuză hârtiile de 1 şi 2 lei. Motivul? Ministerul de Finanţe a hotărât retragerea acestei monede.

Faptul acesta din urmă e exact dar interpretarea ce i se dă e falşă. Hotărârea retragerii din circulaţie a unei emisiuni monetare nu poate echivala cu totala ei depreciare. S-a decis retragerea de la o anumită zi, dar nu s'a fixat şi termenul înăuntrul căruia întreaga emisiune trebue să dispară depe piaţă. Adevărul e că hârtia de 1 şi 2 lei odată intrată în cassele tezaurului, nu mai iese deacolo. E de altfel singura cale logică şi cinstită pentru desfiinţarea unei emisiuni monetare.

Dar negustorii n-o ştiu asta? — veţi întreba. Se poate ca unii să n-o ştie, dar cei mai mulţi, în deosebi negustorii mari din centru o ştiu foarte bine. Şi dacă totuş resping dela plată hârtiile de 1 şi 2 lei, e că sunt de rea credinţă şi practică un sistem de devalorizare a unei monede cu curs liberatoriu.

Se repetă cu emisiunea aceasta de 1 şi 2 lei jocul scandalos al cărui obiect fuseseră în anii 1919, 1920 şi câteva luni din 1921 bancnotele de emisiune germană a Băncii Generale. S-a dat sfoară că nu se mai primesc cupurele de 1 şi 2 lei, pentruca prostimea, alarmată, să le «vândă» cu scăzământ mare.

E aceasta o specula intolerabilă şi Ministerul de Finanţe are datoria să dea o largă publicitate unui comunicat prin care să lămurească publicul că dispoziţiunea de retragere nu e sinonimă cu anularea emisiunii.

Prin tragere la sorţi au câştigat:

Premiul problemei de aritmetică: St. D. Campanie—Drogu (R.-Sărat).

Premiul combinaţiei de silabe: Ionescu T.—Galaţi.

Premiul cuvintelor în triunghiu: E. Locusteanu—Craiova.

Premiul suplimentar pentru dezlegătorii jocurilor din No. 5: G. Donole—Tg. Ocna.

Persoanele câştigătoare sunt rugate ca, odată cu dezlegările jocurilor din numărul de faţă, să ne indice şi adresa exactă, spre a li se putea expedia premiile.

SOLUŢIILE JOCURILOR

Au deslegat numai combinaţia de silabe.

Bucureşti: A. Dumitrescu.
Caracal: C. Părcălăbescu, S. Mihăilescu.
Iaşi: Segal J.

Au deslegat numai problema de aritmetică:

Bucureşti: V. Bitner, M. Mareş, Vasiles cu G. G., M. Silivestru, V. Hoeflich, A. Susea, D. Muster, E. R. Florescu, D. Stein.

Bacău: G. I. Lascu, V. Coroi. — **Bălţi:** L. şi D. Oighenstein, S. Braiman. — **Botoşani:** C. Birnbaum, Cohn E., Preutescu N. I., Honofreiu G. — **Breaza:** F. Georgescu. — **Burdujeni:** K. Segal.

Câmpina: C. N. Cătescu. — **Căneşti (Buzău):** M. G. Tudor. — **Caracal:** Gligor I. — **Constanţa:** A. A. Lăzureanu, S. Dolberg. — **Craiova:** C. I. Florescu.

Galaţi: E. Manoilide, A. H. Caratanase, R. Diamand, A. G. Mircea, Seb. Ghimpeţeanu. — **Giurgiu:** P. şi M. Neculcea. — **Gugeşti (R.-Sărat):** N. C. Bondoc.

Herţa (Dorohoi): C. Andreescu.

Iaşi: A. Sadaru, I. Litman. — **Ivanovca Rusă (Ceatea Albă):** V. Semichin.

Continuare în pagina 118.

Garda feminină a unei bănci americane

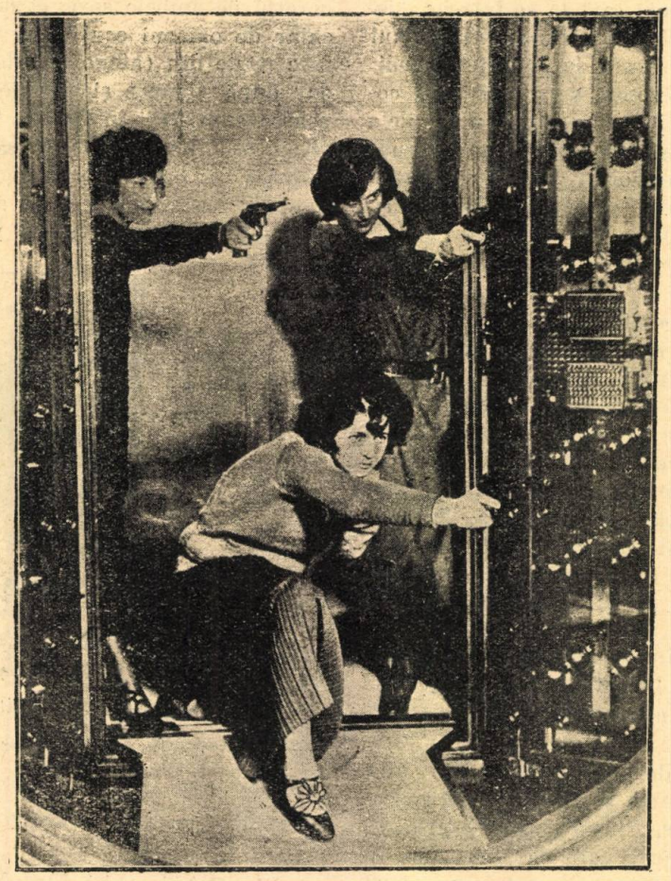
De când cu mişcarea ei de emancipare socială, femeea reclamă tot mai mult loc sub soarele libertăţii şi al muncii cinstite, alături şi pe un picior de egalitate cu bărbatul. Făcând dovada unor aptitudini reale în mai toate ramurile de activitate intelectuală şi economică, fiicele Evei înţeleg să asume şi partea de primejdie pe care o comportă exerciţiul unor îndeletniciri, până mai acum câteva decenii rezervate exclusiv sexului forte. Şi, spre a putea înfrunta pericolul eventual, ele se pregătesc sistematic.

Cea mai recentă creaţiune în această direcţie e aceea a unei şcoli de auto-apărare înfiinţată la New-York. Aci sunt cursuri de jiu-jitsu, de scrimă şi de tir. Elevele sunt instruite în vederea apărării pentru toate ipotezele de agresiune a căror victimă ar fi.

O secţiune specială a acestei şcoli o formează aceea a funcţionarelor comerciale (femeile întrebuinţate în bănci, în biurourile comerciale şi industriale). Inainte de orice sunt învăţate cum să se servească de revolver, pentrucă în ultimul timp cele mai îndrăzneţe atacuri banditeşti s'au dat mai ales la băncile unde elementul feminin formează un important contingent al personalului de cassă.

După aşa zisul curs teoretic, urmează o aplicaţiune practică pe teren. Elevele, cari au trecut proba exerciţiilor de tir, sunt puse în poziţiune de a apăra banca ori biurourile întreprinderii comerciale ori industriale, contra unui atac figurat. In orele când deobiceiu ghişeurile şi biurourile sunt închise, se figurează o agresiune banditească, pe care funcţionarele trebuie s'o pareze.

Instantaneul ce reproducem înfăţişează momentul unei astfel de manevre: dându-se semnalul de alarmă de apropierea banditilor, funcţionarele unei bănci, lepădând tocul ori creionul, pun mâna pe revolverul care se află pe biurou la îndemâna lor şi, cu focuri (oarbe, bine înţeles) primesc pe detectivii cari, pentru împrejurare, îndeplinesc rolul apaşilor.



Trei din funcţionarele unei bănci din New-York, cari formează garda feminină a acestei bănci. La semnalul de alarmă al unui atac banditesc, ele s'au postat la intrare şi, cu revolverele întinse, aşteaptă apropierea apaşilor.

Les employées d'une banque américaine, attendant l'approche des cambrioleurs.

Die immer häufiger werdenden Banküberfälle in Amerika, haben dazu geführt, dass auch die weiblichen Angestellten im Gebrauch der Schusswaffe ausgebildet werden.

O închisoare de închiriat

Arestul preventiv din Neukalen (Mecklenburg, Germania), stă gol de trei ani, de oarece în tot acest interval nu s'a înregistrat nici un delict, care să necesiteze o arestare.

In consecinţă, municipalitatea a decis să închirieze localul sau chiar să-l vândă.

Pe firmamentul filmului se ridică o stea care pare menită să posedă o deosebită strălucire.

E mica Liesl Stillmark care, după ce şi-a făcut proba talentului ei precoce pe scena Burgtheaterului din Viena, a fost angajată în condiţiuni extraordinar de avantajoase de o întreprindere cinematografică din America.

Micuţa, al cărei talent e comparat cu acela al fenomenalului copil ce e Jackie Coogan, a şi plecat la Hollywood (California).

La petite Liesl Stillmark, de Vienne, une digne émule de Jackie Coogan, vient d'être engagée par une entreprise cinématographique américaine.

Die kleine Liesl Stillmarck, das talentvolle Burgtheaterkind aus Wien, wurde nach Amerika für Film engagiert.

Sănătatea trupului şi a sufletului

UTILITATEA SPORTURILOR

Din nenorocire se mai găsesc şi astăzi dintre aceia cari să se întrebe despre rostul educaţiei fizice Da, sunt părinţi cari recurg la certificat medical de complezenţă, spre a-şi scuti copiii de exerciţiile de gimnastică dela şcoală. Sunt şi azi părinţi, cari în ruptul capului nu vor să admită că băiatul să le facă parte dintr'o asociaţie sportivă. In judecata lor strâmtă, găsesc că e un timp pierdut şi chiar prilej de desmăţare.

Apreciere pe cât de fundamental greşită, pe atât de adânc dăunătoare atât sănătăţii trupeşti cât şi celei fizice a copilului. In deosebire pentru generaţiunile din ce în ce mai surmenate din punctul de vedere intelectual, sporturile sunt o necesitate absolută. Numai cu o metodică gimnastică a forţelor fizice se poate uşura cealaltă gimnastică, aceea a creerului. Pentru ca acesta din urmă să fie mereu în stare de a înregistra, asimila şi elabora, e nevoie să fie într'o continuă înviorare. Şi această înviorare i-o poate da întreţinerea necurmată a vigoarei corporale.

Asociaţiunile sportive sunt tot atât de folositoare ca şi asociaţiunile cu caracter literar, filosofic şi ştiinţific. In toate ţările civilizate dar mai ales în ţările anglo-saxone se pune un preţ deosebit pe organizarea cât mai sistematică a educaţiunii fizice. In Anglia şi în Statele-Unite mai nu e sat care să nu-şi aibe clubul lui sportiv.

Şi acolo sporturile, sub variatele lor forme, nu sunt practicate numai de tineretul de ambele sexe, ci de adulţi şi chiar de oameni cari după vârstă ar face parte din categoria celor bătrâni, dar după vigoare şi sprinteneală trupească sunt încă în floarea vârstei. In streinătate nu e lucru rar să vezi participând la matchuri de football oameni de peste şasezeci de ani, ori să vezi septuagenari zburând pe patine.

In America, spre a da un şi mai mare impuls sporturilor de iarnă şi în deosebi aceluia al skiului, Preşedintele Coolidge în persoană s-a înscris într'un club din Washington. Şi nu s-a mărginit să acorde înaltul său patronaj, ci, însoţit de d-na Coolidge, s-a dus în fiece zi pe terenul din împrejurimile oraşului, spre a face exerciţii de ski.

Preşedintele Statelor-Unite (X) şi d-na Coolidge (XX) la primele lecţii de ski pe cari le-au luat pe un teren din împrejurimile Washingtonului. Skiurile de cari se servesc le-au fost dăruite de National Ski Association, în urma cererii lor de a fi primiţi ca membri ai acestui club sportiv.

Le Président des Etats-Unis (X) et M-me Coolidge (XX) s'entraînant au ski.

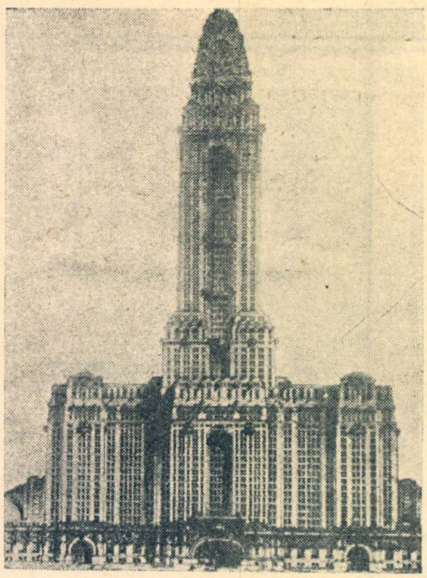
Der Praesident der Vereinigten-Staaten (X) und Frau Coolidge (XX) bei ihren ersten Versuchen auf den ihnen von der National Ski Association geschenkten Skiern.

De toate şi de pretutindeni

O epidemie de sughiţ

O epidemie ciudată, mai mult plictisitoare decât periculoasă, a bântuit în ultimul timp printre locuitorii din Frankfurt-am-Mein şi contaminează toate vârstele. E vorba de o epidemie de sughiţ. E lesne de închipuit că ea e foarte supărătoare în relaţiunile sociale. S'au văzut predicatori nevoiţi să părăsească deodată amvonul, adunări risipindu-se, pentrucă toată lumea sughiţea. Profesori, institutori şi elevi n-au fost feriţi de această molimă ciudată şi a fost nevoie să se închidă multe şcoli.

Medicii nu ştiau ce să facă. Ei căutau o explicaţie, prin stabilirea unei legături între aceste spasmuri neplăcute şi epidemia de gripă, care s'a întins în ultimul timp peste Frankfurt şi împrejurimile lui.



Cel mai înalt zgârie nori. — E vorba ca Europa să-i răpească Americii gloria de a poseda cel mai înalt zgârie-nori din lume: un architect italian a reuşit să înjghebeze o societate anonimă pentru construirea la Roma a unei clădiri care cu turnul ei, să atingă o înălţime de 350 metri.

Fotografia ce reproducem e aceea a machetei colosalului edificiu, care va avea o faţadă de nu mai puţin de 300 metri.

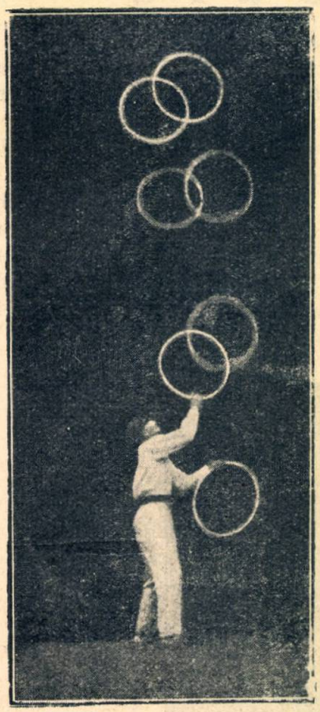
In cele optzeci de etaje ale sale, skyscraper-ul roman va cuprinde 4.500 camere, 100 halluri imense, o sală de concert, o sală de teatru.

Devizul acestei construcţiuni se cifrează la 600 milioane de lire italiene — vre-o 6 miliarde de lei.

Maquette du gratte-ciel qui va être édifié à Rome: 350 mètres de haut sur 300 mètres de façade (80 étages, 4.500 chambres, 100 halls, une sale de concert, un théâtre).

Das neueste architektonische Riesenprojekt eines italienischen Baumeisters: Ein 350 Meter hoher Wolkenkratzer (80 Stock, 4.500 Zimmer, 1 Konzertsaal und 1 Theatersaal).

Regele jonglerilor



Aşa a fost botezat artistul de varieteu Robert Huebner, pentru virtuozitatea cu care execută un număr extrem de greu şi până la el socotit imposibil de realizat.

In adevăr, Huebner jonglează cu nu mai puţin ca şapte cercuri deodată. El poate să se producă timp de mai bine de un sfert de ceas, fără ca în acest interval să dea greş o singură dată.

Instantaneul ce reproducem îl înfăţişează în timpul uneia din producţiunile lui.

L'artiste de music-hall Robert Huebner surnommé le roi des jongleurs, pour l'adresse avec laquelle il jongle avec sept cerceaux à la fois.

Der Variétékünstler Robert Huebner, der Jongleurkoenig genannt, bei der Ausführung eines schweren Tricks: Das Spiel mit sieben Reifen.

Un ţinut... unde nu se moare

Comuna Salecchio, din vecinătatea localităţii Domodossola, oferă câteva particularităţi ciudate.

In primul rând în anii 1923 şi 1924 nu s'a înregistrat acolo nici un deces. Apoi, în decursul celor douăsprezece luni trecute n'a avut loc nici o naştere şi nu s'a celebrat nici o căsătorie.

Salecchio a fost poreclit locul unde nu se moare.

Noi socotim însă că e mai curând un ţinut mort acolo unde nu răsună cântece voioase de nuntă şi unde nu se aude gunguritul noilor născuţi.

O gradaţie a inteligenţei neamurilor

E amuzant spectacolul ce ni-l oferă etnologiştii moderni când vor să demonstreze cu un singur craniu, două tibie şi o oală de ocru pentru mâzgălitul unei hărţi, că locuitorii Irlandei, ai unei părţi din Anglia, ai Italiei, ai Egiptului şi ai Marocului, aparţin toţi unui tip de oameni lipsiţi de inteligenţă.

Medalia însă se cuvine acelui geniu dela Universitatea din Princeton care, prin nu se ştie ce fel de experienţă complicată, a descoperit că un Olandez e mult mai inteligent ca un Austriac şi că un Turc e mult mai deştept ca un Italian. Pe lista onorurilor Italienii nu vin decât la numărul 16. Rămâi cu drept cuvânt surprins, dacă te gândeşti că, timp de două secole Italia a avut cinstea de a da lumii mai mulţi uriaşi intelectuali şi artistici ca celelalte ţări la un loc.

Aplicând gradaţia stabilită de profesorul din Princeton, ar urma că:

Leonardo da Vinci, omul cel mai inteligent pe care lumea l'a produs vreodată, era Turc; Michel-Angelo era Suedez; Cristofor Columb... născut la Porktown, plecase din New-York, ca să descopere Genua; Dante era Rus; Virgil, Olandez, iar Napoleon Bonaparte, Wallon.

Elefantul pe mâna dentistului. — Instantaneu înfăţişând pe un dentist examinând o măsea găunoasă a unui elefant din Grădina Zoologică din Londra şi pe care urmează s-o trateze, spre a o plomba apoi.

Un dentiste examinant la dent malade d'un éléphant.

Der Zahnarzt bei der Behandlung eines hohlen Zahns eines Elephanten.

Două surori siameze

Un nou fenomen siamez e acela al surorilor Violette şi Daisy Hilton, din San Antonio (Statul Texas, Statele-Unite).

Cele două surori sunt în vârstă de 17 ani şi sunt foare drăguţe la chip. Ambele posedă un real talent muzical: una, Violette, cântă la pian, iar cealaltă la clarinetă.

Surorile Hilton constituie în acest moment unul din numerile de atracţie ale unui mare varieteu din New-York.

Les deux soeurs «siamoises» Violette et Daisy Hilton, âgées de 17 ans, qui s'exhibent à New-York. Elles joignent à leur grâce personnelle un beau talent de musiciennes.

Die 17-jährigen siamesischen Schwestern Violet und Daisy Hilton aus San Antonio (Texas).

Efectele tutunului asupra memoriei

S'a spus că tutunul provoacă pierderea memoriei. La drept vorbind, dacă s'a putut constata că memoria unor anumiţi fumători scădea, trebue să mai adăogăm că, în genere, fumătorii aceştia au început să fumeze cam târziu. De aceea e greu să se susţină, că tutunul era cauza efectului constatat, căci şi la nefumători pierderea memoriei e frecventă.

Cert e însă că exemple de pierderi simţitoare de memorie se prezintă mult mai des la fumătorii cari obicinuiesc tutunuri cu opium, care la începutul zilei provoacă o supraactivitate reală şi care merge scăzând simţitor, în ultimile ore ale zilei.

Datini religioase

ANUL SFÂNT CATOLIC

Precum am arătat într'un alt număr al revistei noastre, în dimineaţa zilei de 24 Decembrie 1924 s'a făcut la Roma, cu o deosebită pompă, deschiderea uşii sfinte.

In ziua aceea, la orele 11, Papa Pius XI s'a coborât în porticul bazilichi Sf. Petru, unde se adunaseră numeroşi credincioşi şi reprezentanţi ai corpului diplomatic şi a aristocraţiei negre.

Pontiful, dus pe jilţul său şi încunjurat de cardinali, de episcopi şi de înalţii demnitari ai Curţii pontificale, ţinea o lumânare în mână.

După ce se coborî din scaun, Pius XI se îndreptă spre tron unde se aşează, având deoparte şi de alta pe cardinalii-diaconi şi pe principii, cari formează Curtea pontificală.

După câteva minute, Papa se coborî depe tron încins cu un şort alb şi ţinând în mâna dreaptă o lumânare aprinsă, el se îndreptă spre uşa sfântă a bazilicii Sf. Petru. El trecu lumânarea cardinalului diacon şi luă din mâinele cardinalului-duhovnic un ciocan de aur cu care lovi de trei ori zidul care închidea uşa sfântă şi în acelaş timp rosti formula sacramentală: «Deschideţi-vă, porţi ale dreptăţii», la care răspunseră capelanii corului.

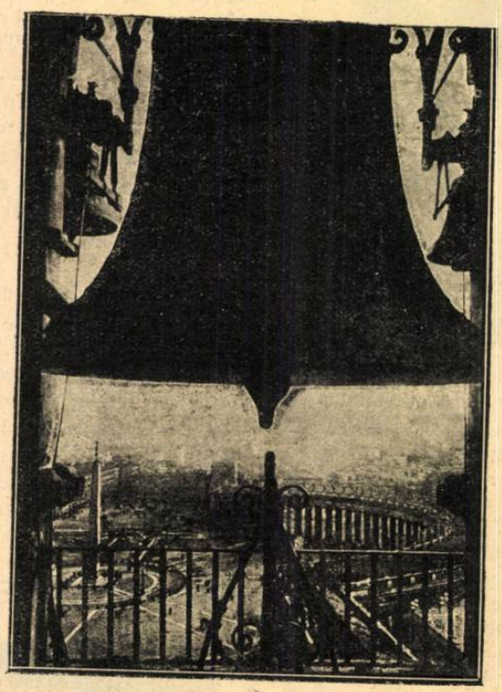
Papa ceti apoi o rugăciune, care evoca binefacerile aduse de anul jubilar.

După ce lovi iarăş de trei ori în zid, Pontiful se întoarse de se aşează pe tron şi intonă psalmul *Jubilat Deo omnis terra.* In vreme ce notele psalmului se înălţau spre cer, lucrătorii de serviciu în bazilică coborâră iute pe un camion zidul care fusese de mai înainte tăiat de jur împrejur şi-l duseră afară.

Pius XI se coborî din tron, intră în bazilică urmat de cardinali, de episcopi, de prelaţi, de Curte şi de marea mulţime de credincioşi. In aceeaş clipă începură să sune clopotele bazilicii şi ale tuturor bisericilor din Roma, vestind că anul jubilar a început.

Şi vestea aceasta a fost primită cu strigăte de bucurie de toţi adepţii catolicismului, pentrucă în tot cursul anului 1925 au putinţa de a dobândi iertarea tuturor păcatelor lor.

Şi iertarea aceasta n-o capătă numai pelerinii cari au mijloace de a se duce la Roma, ci şi acei care rămân acasă, pentrucă puterea de dezlegare deplină o exercită cel mai umil slujitor al altarului.



Clopotul cel mare al bazilicii Sf. Petru din Roma, al cărui glas, în ziua de 24 Decembrie trecut, a vestit începerea anului jubilar. — Sub acest clopot (al cărui diametru e de 2 m. 45) se vede Piaţa Sf. Petru cu obeliscul, iar în dreapta, una din galeriile în semicerc cari o încadrează.

Soluţiile jocurilor

Lissa (Teleorman): N. I. Stoian. — **Lugoj:** Crişciu I.

Mărăşeşti: A. şi L. Filimon. — **Mizil:** El. Bădescu.

Odobeşti: M. şi D. Ciolea. — **Oltenita:** M. şi T. Colonel. — **Orbeasca-de-Sus (Teleorman):** R. Cristea.

Paşcani: C. Balaban. — **Piteşti:** V. Farmatu, S. A. Loebel. — **Ploieşti:** N. I. V Tănăsescu, V. Dumitrescu.

R.-Vâlcea: Ungureanu I.

Sibiu: M. Haceadur. — **Silistra:** Sub Lt. I. Marinică. — **Slatina:** A. Şcheau.— **Ştefăneşti (Botoşani):** Scrumeda St.

Au rezolvat problema de şah:

Bucureşti: E. Sedlacek, Teodorescu N, S. Alpern, Topsy.

Craiova: Iliescu F., C. Florescu, Corăciu I. Gr.

Focşani: Gh. Christoforatos.

Galaţi: E. M. Dragone.

Târgovişte: Popovici L., I. Clariu, Stănulescu P.

Au mai deslegat jocurile din No. 5:

Bucureşti: D. Buiescu, A. Ionescu, A. Timuş, L. Sadeur, Sufrin L., P. Marinescu, A. I. Constantinescu, F. Florescu, A. A. Iordănescu, D. Arghiriade, E. R. Florescu.

Arbanaşi (Buzău): N. Diaconescu. — **Asău (Bacău):** Corn. Popovici.

Bălţi: S. Braiman, I. Ţipman, S. Cuşnir. — **Bechet:** G. M. Ionescu. — **Beiuş:** E. Bozac. — **Botoşni:** I. Reţincu.— **Brad:** R. Mogoşan. — **Brăila:** I. V. Gheţu.

Caracal: B. şi T. Ionescu, P. D. Marinescu, D. şi L. Tudoran, L. Căpreanu, C. Căpităneseu, E. I. Georgescu. — **Cernăuţi:** E. Miron. — **Craiova:** V. Buiescu, D. Levy, A. Popilian, A. Săvulescu, Fraţii Florescu, A. Stănculescu, Fraţii Rădulescu. — **Cremenari (Argeş):** D. G. Tomulescu.

Făgăraş: Lalu V., Zaharia C. — **Focşani:** Nicolau Al., Nadler H.

Galaţi: M. N. Fudulu, Liţica E. Elefteriu G. — **Giurgiţa (Dolj):** N. şi C. Niculescu.

Iaşi: Z. Grunberg, Zaigher G.

Lugoj: I. Crişciu.

Oradea-Mare: P. A. Dimitrescu, Petre A. P., V. Moşoiu. — **Oraviţa:** S. H. Viorel.

Piteşti: Zaharescu I., S. A. Lobel, Marinescu St., Fraţii Vasilescu. —**Ploeşti:** L. şi I. Davidescu, N. Georgescu, Cojocaru P., Cojocaru F.

R.-Vâlcea: Arsenescu G. G. — **R. Sărat:** Vasilescu St. — **Roman: E. M. Dâm.** — **Roşiorii-de-Vede:** C. Popescu, G. Chendea, G. Papaiane.

Sascut: P. şi E. Lupeş. — **Sighetul Marmaţiei:** C. Jurca. — **Silistra:** M. Haciadur.

Tg.-Mureş: Georgescu E. I. — **Tg.Ocna:** Ghertner A., G. Danale. — **Tecuci:** I. T. Pamfil. — **Tulcea:** N. I. Mateescu.— **Turtucaia:** M. Ştefan.

Vaslui: N. şi L. Trofin.

Zimnicea: M. Teodorescu.

De toate şi de pretutindeni

Ingrijire medicală gratuită

Societăţile engleze de asigurare pe viaţă se căznesc să prelungească viaţa asiguraţilor lor. Bine-înţeles că ele nădăjduiesc să-şi sporească în chipul acesta câştigul.

Procedeul e simplu. Ei au organizat un examen medical periodic şi gratuit pentru asiguraţii lor. La date fixe aceştia sunt examinaţi cu deamănuntul de medicii cari, la cel mai mic simptom, îi îngrijesc în chip energic. Şi se pare că multe boli căutate aşa dela început, sunt foarte lesne vindecate. La urma urmei aceasta nu e decât o aplicaţie a principiului că e mai bine să previi decât să vindeci.

Experienţa pare că a dat rezultate bune, deoarece măsura aceasta rezervată la început numai pentru asiguraţii, cari plăteau prime mari, a fost întinsă şi la ceilalţi.

Şi de data asta, nu se mai poate spune, că interesul societăţilor nu e acelaş ca şi al clienţilor lor.

Mrs. S. M. Smee prima femee aleasă primar în Anglia.

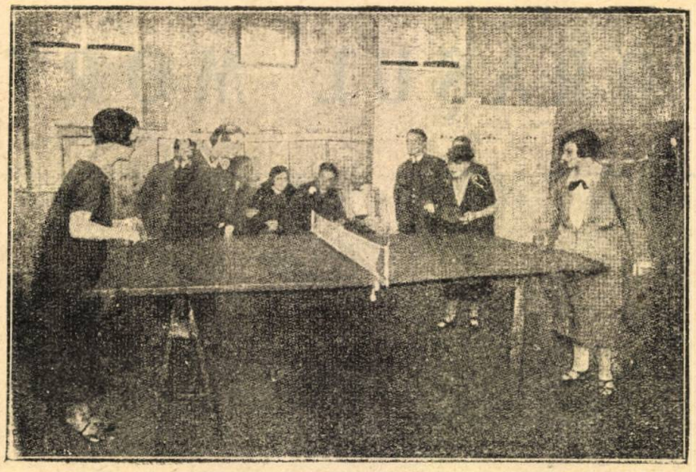
Fotografia aceasta ne-o arată în mantia de Mayor al oraşului Acton, cu sceptrul care e unul din atributele funcţiunii.

Mrs. S. M. Smee, la première femme élue maire d'une ville anglaise (Acton).

Der erste weibliche Bürgermeister in England: Mrs. S. M. Smee in der Amtsrobe als Mayor von Acton.

Un record

Intr'o fabrică de automobile din America s'a stabilit un record de îndemânare şi viteză în montarea unei maşini: în timpul cronometral de 11 minute 40 secunde s'a alcătuit, din diversele lui piese, un automobil complect, gata de a fi pus în mişcare



O partidă de tennis jucată pe masă. —Tennis-Clubul «Borussia» din Berlin a organizat un match de tennis căre s-a disputat pe o masă.

Une partie de tennis jouée sur une table au Tennis-Club «Borussia» de Berlin.

Ein in den Räumen des Berliner Tennis-Club «Borussia» veranstaltetes Tennis-Turnier, das auf einem grossen Tisch ausgefochten wurde.

Cea dintâi drezină

Dacă s'a putut spune că celirifera şi velocifera au fost primele forme ale bicicletei, trebue să se admită că dresina, venită în urma lor, e aceea care însemnează adevăratul început al aparatului de transport, care avea să aibă succesul cunoscut. Prima maşină de acest fel a fost construită la 1815 de baronul Dernise de Sanerbach, din Baden.

Au mai trecut mulţi ani până s'a ajuns la construirea unui velociped care să aibă o roată acţionată de pedale. Şi abea când această din urmă a fost perfecţionată de Michaux, aparatul transformat a devenit în sfârşit practic.

Mica prietenă a lupului. — E o fetiţă de zece ani, cu numele de Daphne Denny care a ajuns celebră în toată Anglia, prin curajul cu adevărat extraordinar pe care-l arată în tovărăşia fiarelor din Grădina Zoologică din Londra.

Cel mai bun camarad de joacă al ei e un lup de care propriul lui îngrijitor cu mare precauţiune se apropie. Instantaneul de faţă o înfăţişează în chiar cuşca teribilului carnivor. De cum o simte pe mica-i prietenă, lupul se face blând ca un mieluşel, vine spre ea şi-i apucă mâna cu botul. In chipul acesta îşi manifestă el bucuria ce i-o pricinueşte vizita ei. Şi ceasuri întregi stă să se joace cu dânsa şi nu se mai satură: plecarea micii Daphne îl lasă trist.

Dar nu numai lupul, dar şi alte câteva fiare, de diverse specii, printre cari un urs, o hienă, un leu trăesc într'o armonie cu curajoasa fetiţă.

Explicaţia acestei simpatii deosebite pe care i-o arată fiarele stă în privirea fascinatoare a Daphnei Denny şi mai ales în vocea ei care posedă o fermecătoare intonaţie muzicală. Şi fiarele sunt extrem de sensibile la glasul acesta cuceritor.

La petite Daphné Denny, la meilleure amie de l'un des loups du Jardin Zoologique de Londres.

Die kleine Daphne Denny steht mit einigen Raubtieren des Londoner Zoo auf einem so vertrautem Fuss, dass sie sich ihnen nähert, als ob es Haustiere wären. Ihr besonders bester Spielkamerad ist ein Wolf.

Mărturia unui cataclism în Europa

ORAŞUL MORT BUSSANA

Vederea oraşului Bussana, astfel cum a rămas după cataclismul din 23 Febru rie 1887.

Bussana-la-Morte, ville de la Riviera italienne, détruite en 1887 par un tremblement de terre, qui a fait plus de trois mille victimes.

Die tote Stadt Bussana bei San Remo, die seit dem Erdbeben im Jahre 1887 von den Bewohnern völlig verlassen ist. Eigentümlicher Weise blieben der Kirchturm und ein grosser Teil der Aussenmauern der Häuser erhalten.

Acum treizeci şi opt de ani, exact în ziua de 23 Februarie 1887, Riviera italiană a fost zguduită de un cutremur de pământ de o violenţă cum de mult nu se mai pomenise în Europa. Fenomenul sismic a avut caracterul unui adevărat cataclism, de oarece, în afară de incalculabile pagube materiale, au fost de deplâns peste 3000 victime omeneşti.

Indeosebi a suferit orăşelul Bussana, din apropierea lui San Remo. N'a rămas casă cruţată de cutremur.

Acei cari au scăpat cu viaţă au fost atât de înfioraţi de ruinele şi doliul semănat de cataclism, că toate măsurile luate de autorităţi spre a-i readuce la Bussana au rămas zadarnice. Oraşul a fost părăsit şi de atunci părăsit este. Bussana e de treizeci şi şapte de ani mărturia jalnică a nenorocirii care pe vremuri s'a abătut asupra ţinutului.

Ca prin minune, turnul bisericii a scăpat aproape neatins. Şi azi încă se înalţă mândru printre clădirile ruinate, din cari la multe zidurile exterioare au rămas în picioare.

De departe, vederea Bussanei îţi mai face impresia unui oraş locuit. Numai pe măsură ce te apropii, te simţi cuprins de fiori: drumul la Bussana duce numai printre cruci: crucile monumentelor în cari au fost îngropate cadavrele nefericiţilor fugari din ziua cataclismului.

Părul din ciorbă

Stăpâna (către bucătăreasă). — Ştii că azi am găsit în ciorbă un păr negru? E ne mai auzit!

Bucătăreasa. — Adică aţi fi voit să fie unul blond? Dacă plătiţi dumneavoastră îmi oxidez părul.

Latitudine

— Cât costă intrarea la serbare?

— N-am fixat nici un tarif, e la discreţia vizitatorilor: fiecare dă cât pofteşte.

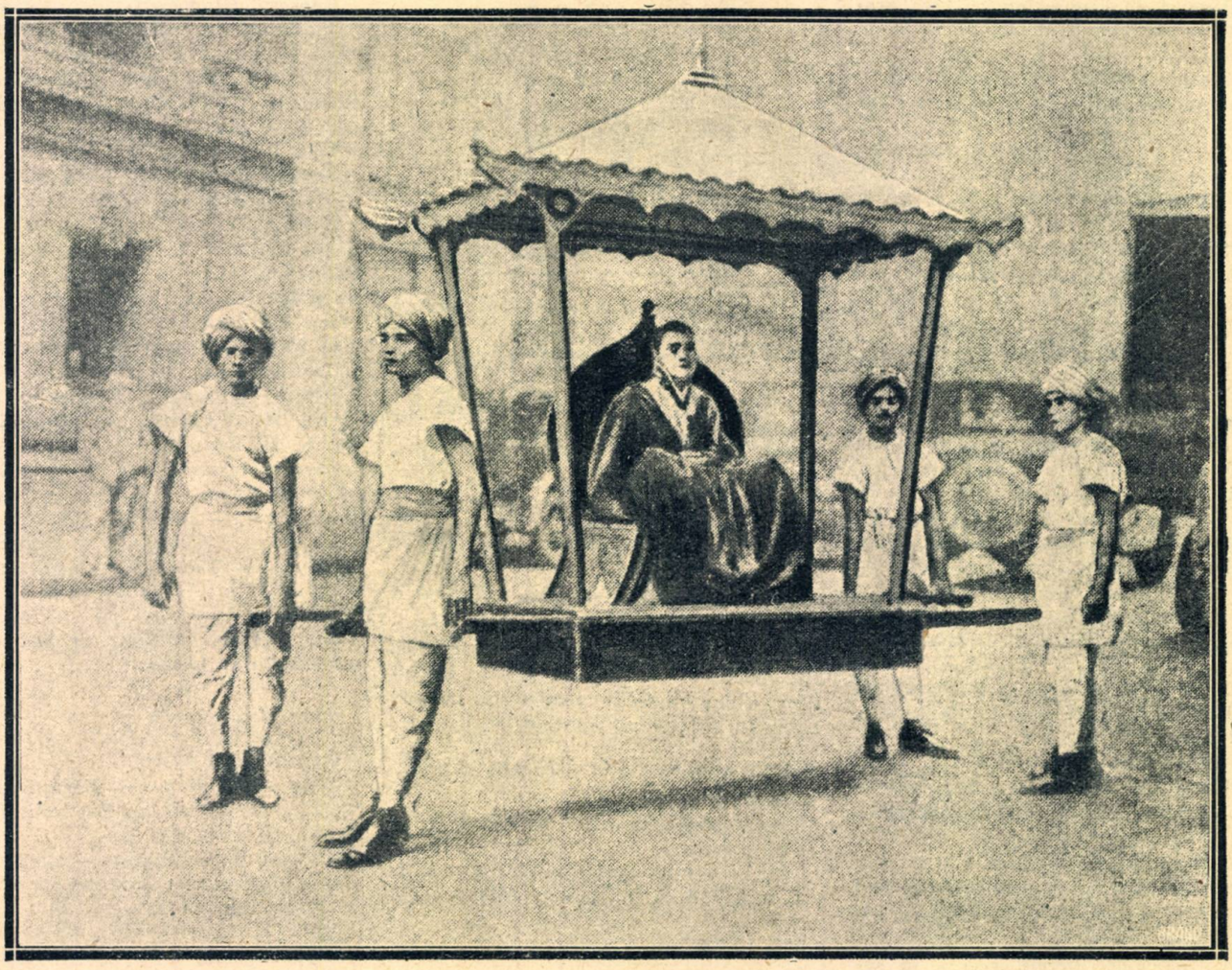
— Poftim atunci zece lei.

— Nu ajunge: latitudinea vizitatorilor începe dela patruzeci de lei în sus.

BIBLIOTECA UNIVERSITĂȚII IAȘI

Viziuni exotice în Europa

IN PALANCHIN PE STRADELE LONDREI



O privelişte cu adevărat exotică e aceea care a fost oferită Londonezilor : un palanchin plimbat pe stradele principale ale metropolei engleze. Instantaneul acesta a fost luat la oprirea principesei javaneze Takka-Takka, în Trafalgar Square.

Principesa Takka-Takka, care aparţine uneia din vechile familii domnitoare din Iava şi posedă o avere fabuloasă, a întreprins ocolul lumii. După ce a străbătut America, a venit în Europa, debarcând la Londra. In marile oraşe pe unde a trecut a dat, pentru scopuri de binefacere, producţiuni de dansuri religioase.

In călătoria ei, principesa duce cu dânsa palanchinul, în care e transportată de patru din Javanezii cari formează numeroasa ei suită.

La princesse javanaise Takka-Takka en palanquin à travers les rues de Londres.

Die javanische Prinzessin Takka-Takka im Tragstuhl durch die Strassen Londons.

DARURILE CELOR TREI MAGI

Desigur că mulţi vor fi surprinşi să afle, că există în Europa o ţară creştină, unde copiii adorm liniştiţi în seara de Crăciun şi visele nu le sunt pline de viziuni de jucării şi înainte de culcare nu-şi aşează frumos ghetele în faţa sobei. Ei bine, ţara în care nu se cunosc bucuriile lui Moş Crăciun e Spania !

Dar micii Spanioli au şi ei petrecerea lor, ceva mai târziu, de Bobotează. In această zi sau mai bine zis în seara din ajun vin la ei bunii Reges Magos (Regi Magi) şi le aduc jucăriile şi cofeturile pe cari aiurea le împarte din plin Moş Crăciun. Copiii spanioli însă nu-şi înşiră în acea seară ghetele în faţa sobei... ci le aşează pe ferestre şi în balcoane. Aşa e obiceiul la ei.

In visele lor micii Spanioli văd pe

regii Magi, Melchior, Gaspar şi Baltazar, veniţi anume pentru ei din fundul Arabiei, încărcaţi cu jucării pentru ei, călărind prin spaţiu şi lăsând să cadă jucării pe tot lungul drumului. Desigur că munca lor e mai uşoară ca a lui Moş Crăciun, care trebuie să caute prin sobe ghetele copiilor.

Aşa sunt legendele, diferite şi schimbătoare după cum e imaginaţia populară a fiecărei ţări. Acele ale Regilor Magi şi ale lui Moş Crăciun, iubitori de copii, sunt la fel de frumoase. Ele înfrumuseţează puţin viaţa noastră modernă, adeseori prea de tot prozaică. De aceea să le păstrăm cu sfinţenie.

JOCURI

PROBLEMA DE ARITMETICA

I. O sumă de bani e împărţită ca gratificaţie la trei lucrători A., B. şi C. în aşa chip ca:

1. partea primită de lucrătorul A şi partea primită de lucrătorul B fac la un loc 555 lei.

2. Partea lui A şi cu partea lui C fac la un loc 454 lei.

3. Partea lui B plus partea lui C fac la un loc 739 lei.

II. Se întreabă: care a fost suma împărţită între cei trei lucrători şi care a fost partea fiecăruia din ei?

METAMORFOZA

I. Cuvântul de 5 (cinci) litere e numele unei varietăţi de stejar.

II. Schimbând literele 1 şi 5, se capătă un cuvânt care arată o dorinţă puternică, mistuitoare.

III. Prin înlocuirea literelor 1 şi 2 din cuvântul al doilea, se obţine un cuvânt care, luat la figurat, arată focul sufletesc.

IV. Dacă în cuvântul al treilea înlocuim literele 1 şi 3, căpătăm numele împărăţiei întunericului şi al caznelor veşnice.

V. Schimbându-se literele 1 şi 3 în cuvântul al patrulea, se obţine numele unui obiect de joc.

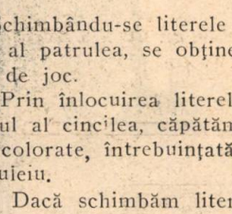
VI. Prin înlocuirea literelor 1 şi 2 din cuvântul al cincilea, căpătăm numele unei argile colorate, întrebuinţată în zugrăveala cu uleiu.

VII. Dacă schimbăm literele 1 şi 2 în cuvântul al şaselea, obţinem numele unui lemn ascuţit la un capăt şi înfipt în pământ.

VIII. Inlocuind literele 4 şi 5 în cuvântul al şaptelea, căpătăm numele dat preotului unei enorii.

IX. Dacă, în sfârşit, schimbăm literele 1 şi 5 în cuvântul al optelea, obţinem numele unei ţări africane.

CUVINTE IN PATRAT



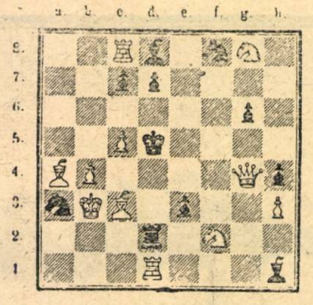
1. Pâine dospită la cuptor. — 2. Numele personajului mitologic, care a zburat cu ajutorul unor aripi lipite cu ceară. — 3. Un cuvânt care arată o contestare. — 4. Personaj care, în basmele noastre, joacă rolul de uriaş şi de doftor năsdrăvan.

La fel în coloanele verticale dela stânga la dreapta şi de sus în jos.

Soluţiile şi numele deslegătorilor jocurilor din numărul de faţă se vor publica în «Oglinda Lumii» No. 10 (Anul IV).

Răspunsurile, pe o carte poştală ori în plic închis, se vor trimite pe adresa: Redacţia revistei «Oglinda Lumii», Bucureşti, Str. Parlamentului 2.

PROBLEMA DE ŞAH



Alb trage şi, cu a doua mişcare, dă şahmat.

Soluţiile jocurilor din „Oglinda Lumii“ No. 6

Problema de aritmetică: 3159 m.

Combinaţia de silabe: Briareu — Ugolino — Găgăuţii — Epimenide — Atlantidele — Cazolbaşii — Bugeac.

Cuvintele în triunghiu: Moloh—Olum—lup—om—h.

Problema de şah. — Spre a se zădărnici orice încercare de apărare sau de temporizare din partea Negrului, prima mişcare a Albului trebuie neapărat să fie: R a 3—a 4.

I. La **Negru** R e 5—d 4, **Alb** D g 1—a 1+

II. La **Negru** C c 6—d 4, **Alb** D g 1—g 3+

III. La **Negru** C c 6 în b 4, în a 5, în a 7, în b 8 în d 8 şi în e 7, **Alb,** D g 1—a 1+

IV. La **Negru** C f 2—d 3, **Alb** D g 1—e 3+

V. La **Negru** C f 2—e 4, **Alb** f 3—f 4+

VI. La **Negru** C f 2 în g 4, în h 3, în h 1 şi în d 1, **Alb** D g 1—c 5+

VII. La **Negru** f 6—f 5, **Alb** D g 1—g 7+

Au deslegat tus-trele jocurile:

Bucureşti: C. Vasilescu, O. Ianu, A. G. Aronescu, M. C. Mititelu, C. A. Georgiade, A. I. Albu, D. Arghiriade.

Alimăneşti (Olt): Cherulescu A.

Balş: Roşulescu. — **Bechet:** M. I. Popescu, Ol. Ergasteriadis, A. V. Popescu. — **Berevoieşti (Muscel):** S. Popescu. — **Brăila:** C. B. Caravia. — **Burdujeni:** U. Kleinberg. — **Buzău:** G. Spirescu.

Calafat: Iamandia P. G. — **Caracal:** C. Căpităneşcu, S. şi I. Voiculescu, T. Brastoviceanu. — **Călugăru (Vlaşca):** C. T. Popescu. — **Chişinău:** Fraţii Vasenberg, Brusnevski V. — **Ciocăneşti (Ialomiţa):** V. Dudu, M. Iordănescu, V. Rădulescu.— **Craiova:** N. Lăzărescu, Ad. Nicolau, Georgescu E. C., Iliescu T., J. Pârlog, M. Văduvescu, G. M. Ionescu, P. şi S. Vergatti, Veleanu A. V., Rovinţescu C., Stănescu I., A. şi D. Stănculescu, A. Săvulescu, I. Gheorghiu, I. Borcea, M. A. Radu, Coräciu I. Gr., A. Popilian, T. Georgescu, Nat. Livezeanu, Triculescu R. I. — **Cucuruz (Vlaşca):** F. C. Stănculescu.

Drogu (R.-Sărat): St. D. Campanie. — **Dumitreşti (R.-Sărat):** I. A. Georgescu.

Enoşeşti. (Romanaţi): I. Constantinescu.

Fălticeni: An. Ignătescu. — **Fundul-Părului (Vlaşca):** T. Tomescu.

Galaţi: H. Rozenblat, Elefteriu G., E. Rozenblat, T. E. Gâitan. — **Gâşteşti (Vlaşca):** C. Urseanu.

Iaşi: I. Mitru.

Leiceşti (Muscel): T. Ionescu. — **Lissa (Teleorman):** C. C. Naidin.

Paşcani: Yvette Balantzoff. — **Piteşti:** Fraţii Vasilescu, L. şi M. Peligrad. — **Ploieşti:** S. C. Libiu, S. Friedsam. — **Potcoava (Olt):** Florescu M., C. I. Botgros, Florescu T. — **Predeal:** V. Frateş.

R.-Sära: Vrânceanu V., Vasescu St. I. şi F. Gartenberg, St. Iliescu, C. şi N. Petrescu. — **Râul-Alb (Dâmboviţa):** V. Popescu, M. Murărescu. — **Roşiorii-de-Vede:** N. M. Popescu.

Săveni (Ialomiţa): N. Mateescu. — **Sibiu:** El. Roşca. — **Slănic (Prahova):** M. Frănculescu. — **Slatina:** Florescu T.

Tg.-Jiu: A. Stefulescu. — **Tecuci:** E. şi I. Pamfil. — **Teiuş (Olt):** N. Stănescu, N. Veţeanu.

Au deslegat problema de aritmetică şi combinaţia de silabe:

Bucureşti: D. Hilt, L. Căp. Basarabescu, Vexler N., F. Ivaşcu.

Azuga: M. Ionescu.

Balş: I. Niţulescu. — **Băneşti (Dâmboviţa):** Roman I. D. — **Botoşani:** Dărângă D. M.

Caracal: I. D. Zamfir. — **Chişinău:** A. Constantinescu. — **Craiova:** D. Levy. ulaţi: Ionescu T.

Iaşi: G. Popovici.

Lipia-Bojdani: N. şi D. Andreescu.

R.-Vâlcea: I. D. Constantin. —**Vaslui:** G. şi D. Bratianu, M. Mihăilescu.

Au deslegat problema de aritmetică şi cuvintele în triunghiu:

Buzău: M. Băjenaru.

Piteşti: Zaharescu I.

Tg.-Mureş: K. I. Becancea.

Au deslegat combinaţia de silabe şi cuvintele în triunghiu:

Balş (Romanaţi): I. Mărculescu. — **Bechet:** I. I. Popescu. — **Brăila:** I. V. Ghetu, N. P. Măniţă.

Cacaleţi (Vlaşca): G. Niculescu, V. Tanca. — **Coţofenii-din-Faţă (Dolj):** L. Buiescu. — **Craiova:** T. Dimoviceanu, M. şi E. Gheorghiu, V. Buiescu, A. Iliescu, G. G. Constantinescu, E. Locusteanu, T. şi M. Nichitoianu.

Focşani: Olteanu I.

Măgurele (Ilfov): F. Vlădescu.

Oradea-Mare: Bulai A., T. Durgheu.

R.-Vâlcea: N. I. Dumitraşcu, T. Georescu, Arunescu G. G.

Tecuci: Rabinovici I.

Au deslegat numai cuvintele în triunghiu:

Craiova: Negoiescu St.

Vezi urmarea tabloului cu numele deslegătorilor în paginile 114 şi 118.

Instituţiunile de aiurea

Speaker-ul englez

„Speaker"-ul Parlamentului englez mai e numit şi „the First Commoner of the Realm" ceeace se poate traduce literal cu: „Primul deputat al Regatului".

La început el era însărcinat cu conducerea desbaterilor, cam aşa cum fac acum preşedinţii tribunalelor.

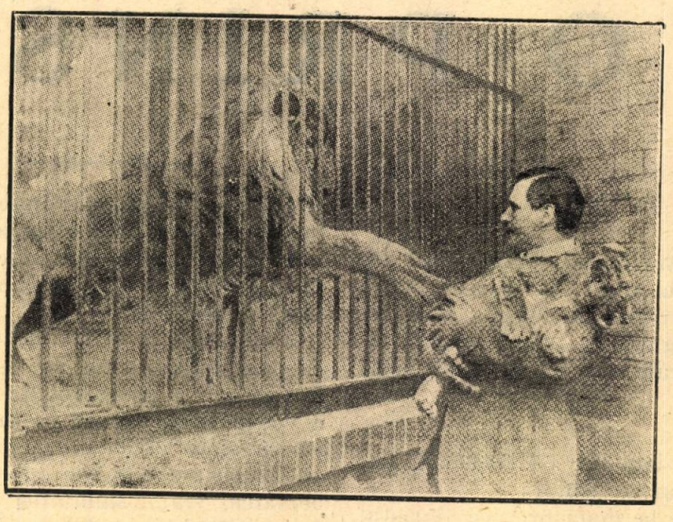
Dar felul acesta de a proceda, s'a schimbat cu vremea. Astăzi prima datorie a „speaker"-ului e să vegheze ca Camera Comunelor să nu nesocotească niciodată demnitatea care se cuvine unei atari Adunări. El e paznicul drepturilor şi libertăţilor Parlamentului.

„Nici un ochiu nu trebue să vadă în locul lui, nici o gură nu trebue să vorbească pentru el", după cum a spus odată un speaker regelui Carol I.

Speaker-ul e ales la întrunirea fiecărui nou Parlament.

Reşedinţa lui e în palatul Westminster şi el primeşte o îndemnizaţie anuală de 1.500.000 lei. In genere, când el se retrage, i se acordă titlul de pair şi o pensie.

Cu un cuvânt speakerul poate fi asemuit cu preşedintele Camerei deputaţilor, dar el are puteri mai mari. El poate, de pildă, să poruncească încarcerarea imediată a oricărui membru al Camerei Comunelor, care ar face scandal.



Sentimentul părintesc al leului. — Scenă extrem de impresionantă, în care vedem pe un leu reclamându-şi cu un gest de energie şi duioşie totodată odrasla pe care şi-a recunoscut-o.

Le lion réclamant le lionceau qu'il vient de reconnaître comme sien.

Der Löwe der seinen Jungen erkennt.

Răutate feminină

Lizica. — Draga mea, atât mă amăreşte George, că nu cred să îmbătrânesc în căsnicia mea cu el.

Frosa. — Faţa ta dovedeşte contrariul.

Raţionament

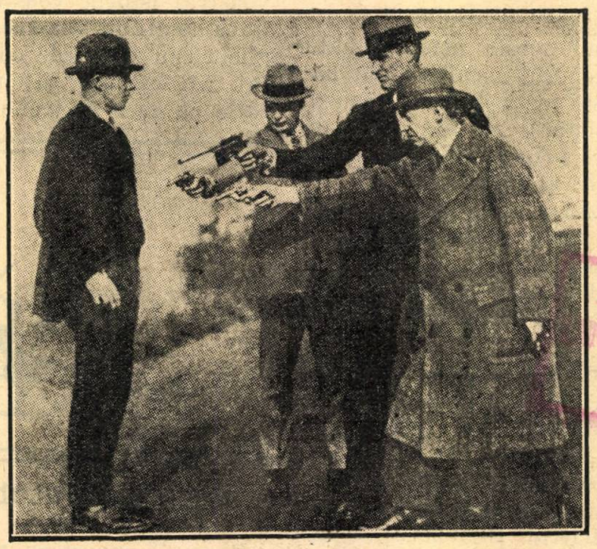
Profesorul. — Când eram ca voi, mâncam cartea...

Ionel. — Se vede că nu v-a priit, c-aţi rămas aşa mic şi slab.

Mascota crucişătorului englez. — Cu prilejul opririi sale în portul Melbourne, echipagiul unui crucişător englez a primit în dar, din partea populaţiei, o mascotă sub forma unui cangur.

Le kangourou mascotte d'un croiseur anglais.

Ein Känguruh als Glücksbringer eines englischen Kreuzers



Cuirase invizibile pentru poliţişti. — In poliţia din New-York s-au introdus cuirase invizibile pentru toţi oamenii serviciului de siguranţă. Cuirasele acestea le apără pieptul şi spatele contra loviturilor de cuţit ori a focurilor de revolver descărcate de bandiţii urmăriţi.

Instantaneul de mai sus înfăţişează experimentarea unei astfel de cuirase: trei inşi descarcă simultan revolverele în agentul îmbrăcat cu ea, fără ca măcar să producă o cât de mică zgârietură pe oţelul cuirasei.

Expérience faite avec la cuirasse dont sont munis les agents de la police de New-York.

Panzerwesten für die New Yorker Polizei: Erprobung der schuss-und stichsicheren Panzerweste die bei der amerikanischen Polizei eingeführt wurde.

BIBLIOTECA UNIVERSITĂŢII IAŞI

O PRINSOARE

de JACK LONDON

II *)

După lecturile lui, prizonierul făcea impresia unui om, care înotând în mare printre rămăşiţele unei corăbii, se agaţă de prima epavă întâlnită în cale, doar doar să-şi poată salva viaţa.

*

Bătrânul bancher îşi reaminti toate acestea şi se gândi:

— Mâine la douăsprezece juristul va fi liber. După învoiala făcută ar trebui să-i dau două milioane. Dacă i le dau sunt complect ruinat.

Cu cincisprezece ani înainte, bancherul ignora averea pe care o avea. Azi însă din pricina jocului de bursă şi a speculaţiilor riscate, ruina începuse să-şi arate spectrul.

— Afurisită prinsoare, mormăi bătrânul.

Şi desnădăjduit îşi luă capul în mâini.

— De ce nu moare omul acesta? Are patruzeci de ani. O să-mi răpească ultimii bani, o să se însoare, o să petreacă şi o să guste viaţa, în vreme ce eu am să-l privesc cu invidie... Nu, nu, asta nu se poate, numai moartea lui mă poate scăpa de faliment.

In răstimpul acesta pendula bătu ora trei. Bancherul ascultă tăcut bătăile: în casă toată lumea dormea. De-odată bancherul luă din casa-i de fier cheia uşii prizonierului şi plecă. Afară era frig şi întuneric.

Intr'un târziu ajunse în faţa casei prizonierului unde strigă în două rânduri paznicul. Nu primi însă nici un răspuns de oarece gardianul îşi părăsise postul şi dormea în bucătărie.

— Dacă voi avea destul curaj ca să-mi pun în aplicare planul îşi zise bancherul, bănuelile vor cădea . pe paznic.

Bancherul se urcă pe scară şi după câte-va clipe pătrunse în odăiţa unde era închis juristul. Bancherul se aştepta ca prizonierul să scoată vreun strigăt de mirare. Dar nu, el stătea cu coatele pe masă şi dormea. Bancherul îl examină câtva timp apoi se înfioră de oarece întemniţatul era un adevărat schelet. Văzându-l nu-ţi puteai închipui că omul acesta slab şi îmbătrânit înainte de vreme avea numai patruzeci de ani.

Juristul dormea. In faţa lui se afla o hârtie scrisă.

— Ce mai netot! se gândi bancherul. Doarme şi visează fireşte, milioane. Ce uşor mi-ar fi să-l omor... Il trântesc în pat şi-l înăbuş cu perna. Cea mai minuţioasă anchetă n'ar putea descoperi nimic. Dar mai întâi să văd ce a scris. Bancherul luă foaia şi iată ce citi:

«Mâine la 12 voi fi liber şi voi avea dreptul să comunic cu ceilalţi. Dar înainte de a părăsi odaia asta şi de a vedea soarele, cred de datoria mea să vă spun câte-va cuvinte. Vă jur pe tot ce am mai scump că urăsc libertatea, viaţa, sănătatea şi tot ceia ce numiţi d-voastră bunurile pământeşti. Timp de cincisprezece ani, am studiat cu atenţie viaţa pământească. E drept că n'am văzut nici oameni, nici lumea, dar în cărţile voastre am băut vin parfumat, am cântat fel de fel de cântece şi am iubit diferite femei...

Cărţile voastre mi-au dat înţelepciunea... Ştiu că sunt mai inteligent decât voi toţi şi de aceia urăsc toate lucrurile de pe pământ, căci totul nu e decât neant, moarte, iluzie şi minciună. Sunteţi mândri, frumoşi, înţelepţi, cuminţi, dar moartea vă va face să dispăreţi de pe suprafaţa pământului asemenea şobolanilor cari trăiesc în pământ şi, posteritatea voastră, istoria voastră şi imortalitatea geniilor voastre, toate vor îngheţa sau vor arde odată cu pământul. Aţi înebunit şi nu mai urmaţi căile pe care ar trebui să le urmaţi. Luaţi minciunile drept adevăruri şi urâţenia drept frumuseţe. Ca să vă dovedesc deci, printr'un fapt precis dispreţul pe care îl am faţă de tot ce vă înconjoară, refuz cele două milioane la care visam odinioară cu atât nesaţ şi pe care le urăsc azi.

Spre a mă lipsi de drepturile pe care le voi avea asupra banilor, voi părăsi închisoarea cu cinci ore înainte de momentul hotărât şi voi denunţa contractul».

Bancherul după ce citi scrisoarea o puse pe masă, sărută pe frunte pe omul acesta straniu şi părăsi casa plângând. Niciodată, chiar după pierderile pe care le avusese la bursă, nu simţise un dispreţ mai adânc pentru el însuşi. De îndată ce ajunse acasă se culcă, dar emoţia şi lacrimile îl împiedicară să doarmă.

A doua zi dimineaţa, se pomeni cu paznicul care foarte palid şi abătut povesti că prizonierul eşise pe fereastră şi că de atunci nimeni nu-l mai văzuse.

Bancherul intră cu servitorul în căsuţa unde se asigură de fuga juristului.

Ca să pună capăt zvonurilor inutile, luă de pe masă scrisoarea ce conţinea renunţarea şi, de îndată ce ajunse acasă, o aruncă în foc.

Trad. de Const. A. I. Ghica

*) Vezi capitolul I în «Oglinda Lumii» No. 7.

Vechimea scobitoarelor

Romanii cunoşteau uzul scobitoarelor şi elegantele din secolul lui August aveau scobitoare în cutia lor de toaletă. Ele erau făcute din ghimpi de mistreţ, din lemn de fistic ori din pene. O epigramă a lui Martial spune că femeile cari fac mai multe fasoane folosindu-se de scobitoare, sunt acele cari au mai puţin nevoie de ele.

Introducerea scobitoarelor în Franţa se atribuie lui Antonio Perez, ministru spaniol, primit de Enric IV după exilarea sa. Bontonul cerea ca să vii în societatea bună prevăzut cu acest accesoriu, care până atunci fusese indiscret, afară de oarecari excepţii.

Scobitoarea amiralului Coligny, mort cu douăzeci de ani înaintea sosirii lui Antonio Perez, era celebră şi se obicinuia să se spună: «Dumnezeu să mă ferească de scobitoarea amiralului!» După cum povesteşte Brantôme, amiralul avea totdeauna o scobitoare, fie în gură, sau la ureche, sau în barbă».

Inventarul argintăriei regelui Francisc II din anul 1560 pomeneşte de două scobitoare de argint, într'un toc din acelaş metal, în stil maur, împodobit cu doi F. cu coroană deasupra; apoi mai pomeneşte de o altă scobitoare închisă la un loc cu o scobitoare de urechi într'un toc de aur, împodobit cu coroane emaliate cu roşu şi alb.

SPORTURILE

Foto — «Oglinda Lumii»

Dela matchul de football dintre echipele «Sportul» şi «Macabi» de categoria II. care a fost disputat pe terenul Macabi. — **In stânga**, cele două echipe ; **în dreapta**, o impresionantă fază a luptei.

Le match de foot-ball disputé à Bucarest entre les équipes «Sportul» et «Macabi».

Der zwischen den «Sportul»- und «Macabi»-Mannschaften in Bukarest ausgefochtene Fussball-Match.

Recordul alergării pe jos

Ultimul record al alergării pe jos îl deţine acum celebrul alergător finlandez Nurmi.

Intr'adevăr el a bătut recordul leghei (1.609 m.) parcurgând distanţa în 3'56" 1/5. Isprava aceasta a fost realizată pe pista dela Madison Square, din New-York.

Frederic Garnier care, la un concurs organizat la Davos, a obţinut premiul I de luge.

Le vainqueur d'un concours de luge à Davos.

Der Sieger in einer in Davos stattgefundene Schlittenkonkurrenz.

Ferry-boat-ul

Un ferry-boat e un „vapor purtător de trenuri". Felul acesta de vapoare e pus în mişcare prin aburi şi e utilizat pentru trecerea braţelor de mare sau a fluviilor foarte largi.

Se înţelege dela sine că aceste vapoare purtătoare de trenuri trebuie să aibă o formă particulară. Pe puntea lor sunt fixate şine de drum de fier, cu deschizătura normală; în genere sunt două sau trei rânduri de şine.

De cele mai multe ori manevrele de îmbarcare şi de debarcare a vagoanelor sunt făcute de locomotive mici; dar sunt şi scripete puternice pentru ca vehiculele să poată fi remorcate cu otgoane la caz de nevoie.

Transportul mărfurilor cu ferry-boat-ul oferă numeroase avantajii: economia mâni de lucru datorită înlăturării transbordării; repeziciunea transportului (viteza unui ferry-boat atinge 13 noduri); înlăturarea stricării datorită transbordării şi îngrămădirilor mărfurilor în fundul corăbiilor; ambalajul poate fi mai sumar şi de aici decurge posibilitatea de a expedia obiecte mai fragile. Nu de mult a fost deschisă linia de ferry-boat Zeebrugge--Harwich înrte Belgia şi Anglia.

Un ferry-boat care făcea legătura între Franţa şi Anglia a permis să se realizeze grabnic în timpul războiului transporturi importante de trupe.

Sofism

Preşedintele Curţii cu juraţi (către autorul moral al asasinatului). — Tu eşti acela care l-ai îndemnat pe autorul material al omorului, spunându-i: „Uite omul ăla trebuie să moară!"

Acuzatul. — Şi ce dovedeşte asta? Oare nu e scris ca orice om să moară? Am afirmat un adevăr etern...

Jean Laffont care, la vârsta de zece ani, are de acum la activul său o biruinţă de invidiat într'o cursă de luge, la St. Moritz (Elveţia).

Jean Laffont qui, à 10 ans, a remporté une victoire éclatante à un concours de luge a St. Moritz.

Der 10-jährige Jean Laffont der in einer Schlittenkonkurrenz den Sieg davontrug.

MODA

In costum elegant de tennis pe Riviera franceză.

En costume de tennis sur la Côte-d'Azur.

Im Tenniskostüm an der französischen Riviera.

Model de pălărie de catifea neagră.

Chapeau en velours noir.

Hut aus schwarzem Samt.

Moda sporturilor. — Un lord englez cu soţia sa în costum de luge la St. Moritz (Elveţia).

Un lord anglais et sa femme en costume de luge à St. Moritz.

Ein englischer Lord mit Gemahlin im Rodelkostüm in St. Moritz.

Simplu şi logic

IONEASCA. — Imi place mult cum cântă Elvira la pian, dar aş vrea s'o aud cum cântă şi în patru mâni.

IMBOGAŢEASCA. — Ajurezi, soro? Cum o să cânte cu patru mâni, dacă n'are decât două?

Garderoba Papei

Chiar dacă bărbaţii sunt cocheţi, ei consacră un timp foarte limitat toaletei lor în comparaţie cu femeile!

Tocmai de aceea e atât de straniu că bărbaţii cari prin vocaţiune şi prin temperament sunt cei mai mulţi lipsiţi de vanitate, adică ecleziaştii, trebuie să-şi schimbe atât de des vestmintele!

Şeful bisericii catolice are o garderobă vastă, de care îngrijesc doi prelaţi. Pentru toate actele vieţii sale, publică şi privată, Papa poartă un vestmânt deosebit, prescris de o datină neclintită.

Sutana albă e însă haina pe care vedem că o poartă mai de obiceiu; toată lumea i-a putut admira modelul într'o reproducere a portretului lui Iuliu II de Rafael, al cărui original se află la National Gallery din Londra. Sutana aceasta e făcută din stofe deosebite, după anotimpuri. Vara ea e de mătase uşoară; iarna de moar gros. In timpul postului şi în alte epoce de pocăinţă, ea e de merino sau dintr'un lenaj mai mult sau mai puţin călduros.

In afară de săptămâna ce urmează Sâmbetei de dinaintea Paştelor (răstimp în care Papa trebue să fie vestmântat complectamente în alb) pantofii sunt invariabil roşii; vara ei sunt de mătase; iarna de marochin sau de catifea şi brodate cu o cruce de aur. Pe aceasta din urmă o sărută credincioşii.

Moda la Monte-Carlo. — Două Parisiene elegante în toaletă «short-skirt» la plimbarea de dimineaţă, pe terasa din Monte-Carlo.

Deux élégantes Parisiennes en «short-skirt» à Monte Carlo.

Zwei elegante Pariserinnen im kurzem Kasakkleid (short-skirt) auf der Terasse in Monte-Carlo.

Distrat

Tânărul. — Domnule profesor, vă rog să-mi acordaţi mâna domnişoarei Marioara.

Profesorul (distrat, ridicând ochii depe o carte). — Şi ce să faci cu mâna fetei mele?

CITIŢI:

No. 8 „ORIZONTUL" No. 8

Marea revistă enciclopedică săptămânală

12 pagini mari cu 22 clişee

Eschimoşii din Tribul Cuprului. — O nouă ipoteză asupra sunetelor scoase de firele de telegraf. — Un parazit al feţei omeneşti. — De ce pisica întotdeauna cade pe labe. — Cum se apără gângăniile. — Un mare progres în medicină: Auscultaţia colectivă a bolnavului. — O înmormântare în insula Fericiţilor. — Expresia râsului la animale. — Monumentul ridicat lui Adam. Blocuri de lemn... alcoolice. — O trăsură auomobilă din secolul XVIII. — Primele maşini agricole. — Inima unui stejar în formă de cruce. — Cântecul Cămeşii de Thomas Hood.

— 22 CLISEE 22 —

ACTUALITATEA IN CARICATURA

Toaleta femeii

Ea. — Haide, Mişule, grăbeşte-te, că eu acuş sunt gata. Schimbă-te mai iute.

El.— In ori ce caz mai am vreme să plec până la Ploeşti şi să mă 'ntorc cu trenul următor.

Elle. — Dépêche-toi, je suis presque prête.

Lui. — Alors je peux encore faire une course d'au moins trois heures.

Sie. — Aber schnell, ich bin beinahe fertig.

Er. — Dann habe ich noch gute drei Stunden vor mir.

Limbă de viperă

Ea. — Doctore, ce face bietul Gavrilescu ?

Doctorul. — Nu ştiu, că eu, din principiu, nu-mi caut prietenii...

Ea. — Pentrucă e vorba de persoane la cari ţii mult şi nu vrei să te joci cu viaţa lor.

— Et ce pauvre Gavrilesco ?
— Je ne soigne jamais mes amis.
— Vous les aimez trop, docteur.

— Wie geht's dem armen Gavrilescu, Herr Doktor.
— Ich weiss nicht, ich behandle nie meine Freunde.
— Weil Sie sie viel zu sehr lieben!

JAZZ-BAND-UL PARLAMENTAR

O explicaţie între doi deputaţi negri din Guadelupa, în Camera franceză. O fac cu o varietate de tonuri şi de gesuri, care face pe unul din colegii lor albi să exclame.

— Tribuna Camerei e transformată în-tr'o estradă de jazz-band !

Une explication entre députés noirs au Palais Bourbon: le jazz-band parlementaire.

Eine Auseinandersetzung unter schwarzen Abgeordneten im französischen Parlament: der parlamentarische Jazz-Band.

NOU **NOU**

A apărut în: „Editura Eminescu"

Dela Polul Nord / La Polul Sud { Volumul III de **Sven Heddin**

Celebrul explorator danez **Lei 30.—**

Naufragiaţii Vieţii
de **Maurice Level** **Lei 20.—**

ISPAŞIREA
de **Emile Zola** **Lei 25.—**

Din povestirile lui Rob. Parker a apărut cu 5 lei exemplarul:

No. 20. Un om volatilizat
No. 21. Lovitura cu fotografia

«ELFIONA»
de **Victor Eftimiu** **Lei 40.—**

«Părintele Teofil»
de **Cluceru Dinu** **Lei 45.—**

Din Biblioteca Inimii a apărut:

No. 6. — Un bărbat poate iubi două femei deodată
de **H. Besser** **Lei 10,—**

No. 7-8 — Cele mai frumoase scrisori de dragoste
de **Annie de Pène** **Lei 20.—**

Exclus !

Doctorul. — Spune-mi, te rog, bolnavul clănţăne din dinţi, noaptea, când doarme ?

Cucoana. — Dar asta e exclus !

Doctorul. — De unde ştii dumneata ?

Cucoana. — Pentrucă, seara îşi scoate dantura.

— Est-ce qu'il grince des dents en dormant ?

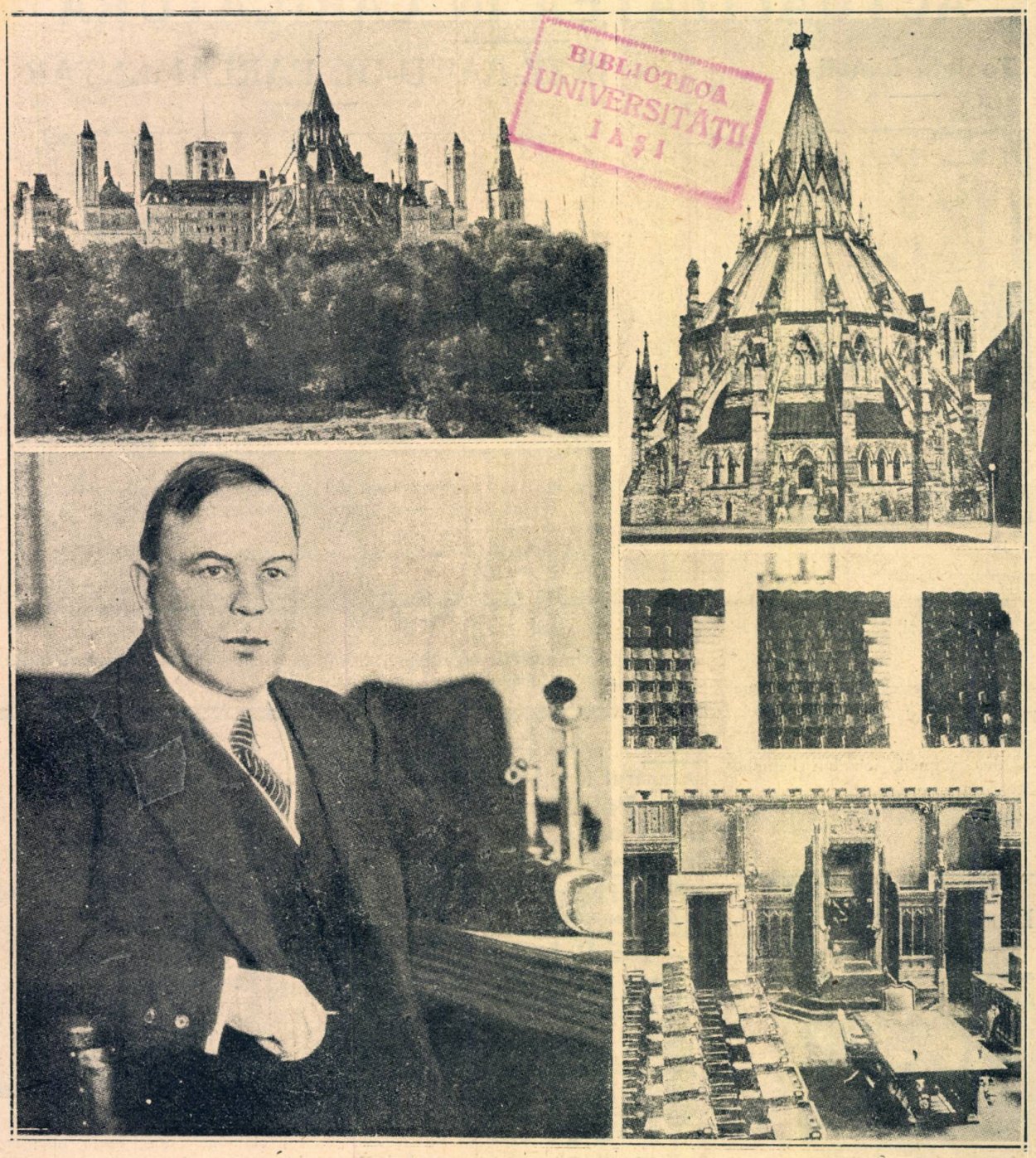
— Oh ! non, il les retire toujours avant de s'endormir.

Der Arzt. — Klappert er im Schlaf mit den Zähnen ?

Die Frau. — Ausgeschlossen, denn des Nachts behält er nie die Zähne im Mund.

PURGO BAYER

BIBLIOTECA UNIVERSITĂȚII IAȘI



Noul palat al Parlamentului canadian, care e unul din capod'operele architectonice ale lumii. — **In stânga sus,** vederea palatului din Ottawa, a cărui construcție a costat 10 milioane de dolari (vreo două miliarde de lei). — **Jos,** d. William Lyon Mackenzie King, primul-ministru al Canadei. — **In dreap'a sus,** clădirea bibliotecii parlamentului. — **Jos,** sala de ședințe, cu fotoliul președintelui.

Le palais du Parlement canadien. — A gauche, en bas, M. Mackenzie King, premier ministre canadien.

Das kanadische Parlamentsgebäude. — Unten, links, der Ministerpraesident Mackenzie King.

După operație

Chirurgul. — Imi pare foarte rău, dar trebuie să te supun la o nouă operație.

Bolnavul. — N-a reușit întâia?

Chirurgul. — Nu, dar, înainte de a ți-o coase la loc, am uitat în burtă pensă.

Longevitate

Ziarele din Chicago vestesc moartea unui rabin din localitate, la vârsta de 107 ani.

E de observat că centenarul a supraviețuit nu numai tuturor copiilor săi, ci și-a dus la groapă și douăzeci și doi de nepoți precum și cinci strănepoți.

Editura Institutului de Arte Grafice «EMINESCU» Societate Anonimă, Strada Parlamentului, 2 — București

ANUL IV No. 9 EXEMPLARUL 6 LEI Sâmbătă, 28 Februarie 1925

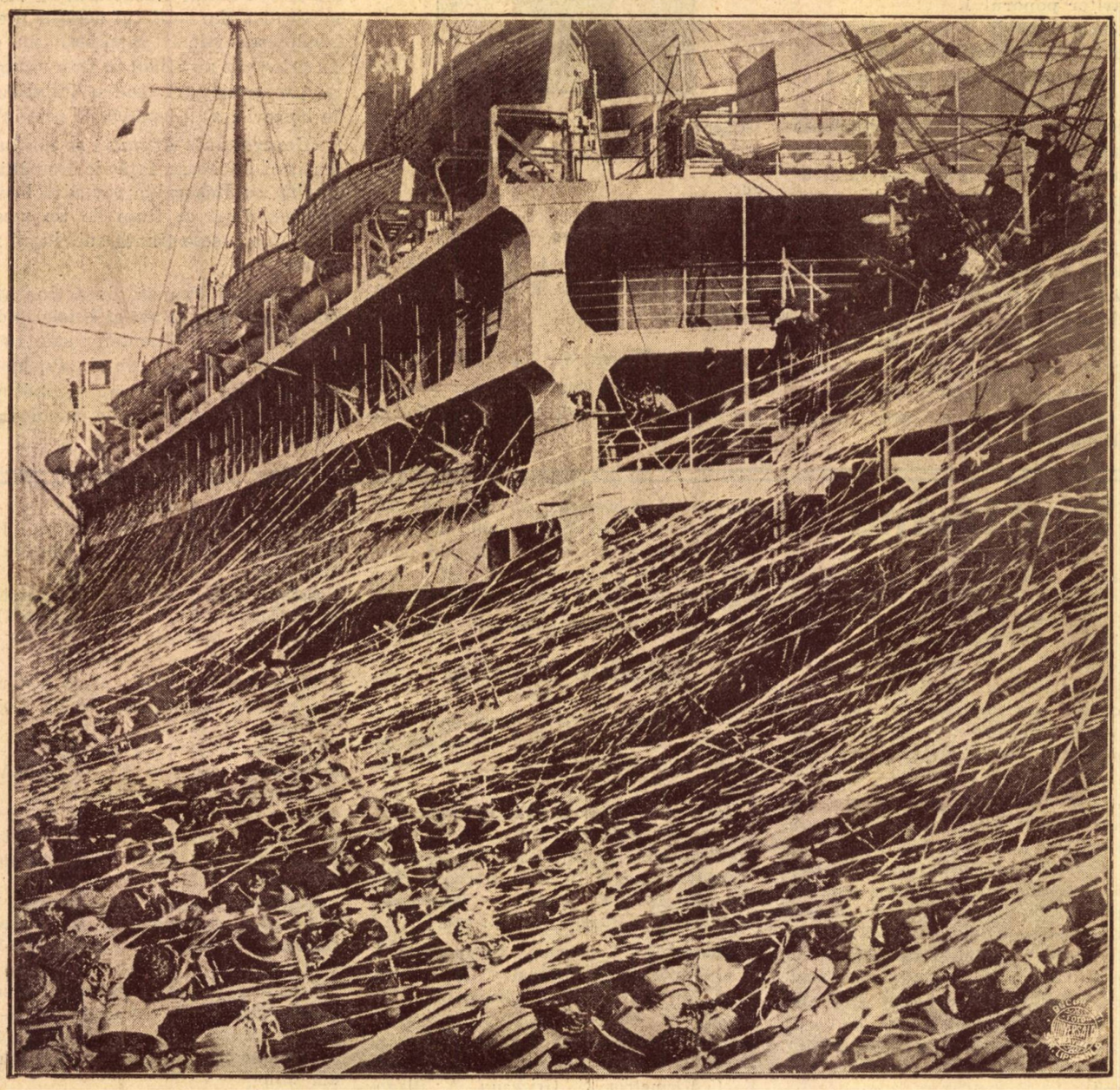
BIBLIOTECA UNIVERSITĂȚII IAȘI

Oglinda Lumii

Weltspiegel - Le Miroir du Monde - Világ Tükre

Revistă săptămânală ilustrată de actualitate ◎ Apare în fiecare Sâmbătă

BIROURILE: Str: Parlamentului 2. — ABONAMENTUL 300 lei anual. — Un număr vechiu 7 lei.



«Ultima legătură cu cei rămaşi acasă». — In porturile australiene, în deosebi la Sydnei, e obiceiul ca acei cari pleacă în Europa şi în America, să arunce, înainte de pornirea vaporului, serpentine multicolore cari unesc astfel pe pasageri cu rudele cari rămân pe cheu. In momentul când se dă semnalul de plecare şi pachebotul se pune în mişcare, serpentinele se 'ntind ca supremele legături cu ţara natală, cu afecţiunile scumpe. Rudele şi prietenii se ţin după vas dealungul cheului, ţinând în mână panglicele de hârtie cari, una câte una, se rup, sfâşiind astfel reţeaua fragilă în care mulţimea părea prinsă. Capetele de serpentine rămase în mâini sunt păstrate ca o amintire duioasă atât de cei cari au plecat cât şi de acei cari au rămas.

Frământările din Rusia

Succesorul lui Trotzky — „Generalul“ Frunză

Recenta prăbuşire a lui Trotzky a dat la iveală cancerul care roade organismul sovietic: o înverşunată luptă de întâetate care se dă între energumenii cari au uzurpat puterea în cea mai întinsă şi mai populată împărăţie din Europa. Căci, dacă pretextul mărturisit pentru depunerea fostului comisar al războiului au fost abaterile lui dela ortodoxia comunistă, în realitate Trotzky a fost înlăturat pentrucă, graţie ascendentului ce exercita asupra armatei roşii, devenise o primejdie permanentă pentru colegii lui din Sfatul comisarilor poporului.

Creaţiune hibridă, care nu se menţine decât prin teroare, era fatal ca tovarăşii cari azi împart puterea să ajungă să se bănuiască unul pe altul şi în consecinţă să se formeze bisericuţe de «fraţi inamici». Oricât s'ar căzni monstrul cu zece capete cari sălăşlueşte în Kremlinul din Moscova, unitatea de doctrină şi de acţiune nu mai poate fi restabilită în Federaţiunea Republicelor Sovietice. De altfel, o unitate desăvârşită n'a existat nici odată, nici chiar atunci când direcţiunea o dădea ţarul neîncoronat Lenin. Dar de la moartea acestuia dihania a isbucnit cu toată furia şi tot ceeace se întreprinde de către comitetul executiv nu pot fi decât paliative ineficace.

O spărtură adâncă s'a produs, dar înlăturarea lui Trotzky e prima manifestare a violenţei antagonismului dintre cele două tabere. Şi, fără teamă de falsă profeţie se poate prevesti că mai curând sau mai târziu vom asista la prăbuşirea regimului însuşi, pentru că e cu neputinţă să dureze o stare de lucruri bizuită numai pe violentarea conştiinţei şi a libertăţei individuale.

«Generalul» Frunză, noul ministru de Război al Federaţiei Republicilor Sovietice.

Le «général» Frunza, le nouveau Commissaire du Peuple de la Guerre et de la Marine de la Fédération des républiques soviétiques.

«General» Frunza, der Nachfolger Trotzkys als Chef des Kriegsrates der Sowjetrepublik und Oberbefehlshaber der Roten Armee.

*

In aşteptare, s'a dat lui Trotzky un succesor în persoana «generalului» Frunză, despre care se spune că ar fi un moldovean din Basarabia.

Se poate ca obârşia şi numele noului şef al sovietului Războiului să fie basarabeană, dar sufletul acestui pretins moldovean rumai românesc nu este. In orice caz ne aflăm în faţa unuia din acei renegaţi cari, pentru blidul de linte bolşevic, s'au lepădat de neamul lor.

«Generalului» Frunză i se atribuie intenţiuni belicoase faţă de România întregită, cu Basarabia revenită la sânul patriei, după ce timp de un secol şi mai bine fusese ţinută sub jugul muscălesc.

Treaba lui Frunză, dacă ţine să dea conducătorilor de azi ai Rusiei o dovadă de tăria sentimentelor sale ruseşti. Dar România, care nu s'a sinchisit de răţoielile lui Trotzky, nu se emoţionează nici de farafasticurile «moldoveanului» Frunză.

Săptămâna

Laptele ce se debitează în Capitală e în continuu proces de subţiare; din ce în ce ia tot mai mult consistenţa unui lichid albăstriu care seamănă mult cu apa chioară. Unii lăptari, ca să păcălească pe consumatori, după ce au tăiat laptele, adaugă făină ca să-l mai îngroaşe. Oricum, lapte curat sau măcar unul care să poată merita numele de lapte nu mai există de mult.

Un strein, în trecere prin Bucureşti şi care a constatat acest lucru, şi-a exprimat mirarea că debitarea unui aliment de prima necesitate ca laptele, se poate face fără acel control higienic care, dincolo de hotarele ţării, e una din legile elementare ale administraţiunii oraşelor. Nu putea concepe streinul ca, într'o aglomeraţie de aproape un milion de locuitori cum sunt Bucureştii, lăptarii să se bucure de o libertate de falşificare scandaloasă, de oarece e sinonimă cu asigurarea impunităţii pentru o vastă acţiune de otrăvire a populaţiunii.

Ne însuşim mirarea streinului şi întrebăm şi noi: Ce s-a făcut serviciul de control al laptelui? Dece, la reclamaţiunile ce zilnic se fac la primărie şi la circumscripţiile poliţieneşti, nu se 'dă nici o urmare? E doar' vorba de sănătatea obştească şi în primul rând de aceea a copiilor în vârsta fragedă, pentru cari laptele e alimentul indispensabil prin excelenţă.

E vreme să se pună capăt unei indolenţe care din pricina permanentisării ei, a luat caracterul unei toleranţe vinovate.

Soluţiile jocurilor

Sodeur, Grünfeld I., M. Blumenthal, N. şi I. Begu, I. Popescu, Constantinescu A., D. A. Arghiriade, R. A. Knapp, M. Dinescu.

Bălţi: A. Andjulovici. — **Botoşani:** R. Pandele, M. Drimer, Gh. Şandric. — **Brad:** Adm. Sub.-Lt. P. Roşulescu, R. Mogoşan. — **Braşov:** Singer H. B. — **Bucecea:** Debita N., Dim. D. Vasiliu. — **Burdujeni:** K. Segall. — **Buzău:** Em. Grossu.

Călăraşi: St. I. Boscu. — **Câmpulung:** T. şi D. De Bona. — **Caracal:** Niţulescu Gh. V., P. D. Marinescu, Fl. Dumitrescu, A. Avramescu, G. Popescu, L. şi D. Udoran, M. Florescu, Al. Ciscan, Buţănescu N., L. şi G. Constantinescu. — **Cernăuţi:** R. C. Demetriu, S. Grizeanu, A. Blagovici. — **Craiova:** Rădulescu D. M., Ar. Florescu, N. G. Virgil, Al. N. şi F. Florescu, L. şi N. Nicolescu, Rădulescu D. M., A. I. Popilian. — **Constanţa:** I. Catz, An. Ionescu.

Dascălu Creaţa (Ilfov): M. Popescu şi C. Şerbănescu. — **Dorohoi:** Viţcu O. — **Drăgăşani:** M. Gold.

Făgăraşi: C. Zaharia. — **Focşani:** H. şi P. Bauman, P. Thimim, H. Nadler, Gh. Năduşeală.

Galaţi: Litzica E., M. N. Fudulu. — **Grid:** Enăchiţă Gh. — **Gura-Ocniţei (Dâmboviţa):** R. Ionescu.

Iaşi: K. Lucian, Zaigher G.

Lipia-Bojdani (Ilfov): M. şi I. Simionescu. — **Liţa (Teleorman):** M. St. Cojoacă. — **Lugoj:** P. Ristav.

Olteniţa: G. Dinescu, L. Dinescu. — **Oradea Mare:** Ignaţ V., T. Durgheu, Virgil, Maghiar P., L. Cartiş.

Piatra-N.: A. Gh. Boiţă, F. Friedmann. — **Piteşti:** Marinescu O. St. — **Ploeşti:** Gh. C. Ionescu, Dimica I. — **Pogoanele Mari (Buzău):** M. Moraru.

R.-Sărat: Didica. — **R.-Vâlcea:** N. I. Novac, Gh. I. Marinescu. — **Retevoişte (Muscel):** C. Roman. — **Roşiorii-de-Vede:** V. Costea.

Sascut: J. Lupeş. — **Sibiu:** V. Turcu. — **Slănic-Prahova:** V. Alexandrescu. — **Slatina:** C. Vilan şi Fl. Bocăneală. — **Şocarici (Ialomiţa):** Iv. Şerbănescu. — **Sulina:** Ch. Mihu.

Tecuci: G. Georgescu. — **Timişoara:** P. Sub-Lt. Popescu. — **Tulcea:** I. Cemacenco.

Ulca: (Tutova): P. Saffer. — **Ulmuleţ (Teleorman):** Al. D. Macovei.

Vaslui: M. Sghibartz.

Zimnicea: M. Teodorescu.

De toate şi de pretutindeni

Cum se inventează o limbă

Mai nici unul din profesorii lui Benjamin Constant — viitorul autor al romanului *Adolphe*—nu putuse ajunge la vreun rezultat, din pricina firii răzvrătite a elevului lor. Totuş unul din ei a isbutit, să-l înveţe ceva.

— El mi-a propus — povesteşte chiar Benjamin Constant în memoriile sale — să ne facem amândoi o limbă, care să nu fie cunoscută decât de noi şi care mai târziu să ajungă universală.

«Propunerea aceasta înflăcăra tânăra mea imaginaţie.

«Ne puserăm pe lucru şi începuserăm prin a inventa un alfabet. Profesorul era acela care compuse literile noului graiu. După litere, urmă vocabularul.

«După puţin timp limba noastră, limba necunoscută, fu desăvârşită, bogată, colorată, plină de grandoare şi de măreţie...

«Limba aceasta era cea grecească».

După propria expresie a lui Benjamin Constant profesorul său isbutise să-l facă să înveţe limba lui Omer, făcându-l s'o inventeze.

Foto — «Oglinda Lumii»

D-ra Marioara Ventura, artista care, cu neasemuitul ei talent, a ridicat arta dramatică pe culmi ameţitoare. Podoabă a Comediei Franceze, cea mai mare scenă din lume, d-ra Ventura e una din mândriile neamului nostru; ea cinsteşte numele de Român cum puţini îl cinstesc dincolo de hotarele ţării.

Artistă de o reputaţiune universală, ilustra noastră compatrioată a părăsit pentru câteva săptămâni malurile Senei, spre a veni să respire aerul ţării şi să dăruiască pe Bucureşteni cu câteva reprezentaţii, în cari a apărut în creaţiuni din acelea cari i-au asigurat o faimă nepieritoare.

Inainte de a se întoarce la Paris, d-ra Ventura a avut amabilitatea să pozeze anume pentru «Oglinda Lumii». Odată cu ea a «pozat» şi nedespărţitul şi credinciosul ei Teddy — un superb specimen de rară corcitură (lup şi vulpe).

M-lle Marie Ventura et son fidèle Teddy, à l'occasion du cycle de représentations données à Bucarest par la grande comédienne, sociétaire de la Comédie Française.

Frl. Marioara Ventura, die grosse rumänische Schauspielerin, Mitglied der Comédie Française.

Acrobaţii dansului. — De o celebritate mondială a ajuns o pereche de dansatori pe rulete, care în acest moment se produce pe scena unui mare music-hall din New York, unde stârneşte un entuziasm delirant.

Artiştii aceştia execută figurile cele mai grele pe o masă rotundă, al cărei diametru e de numai 1 m. 60.

O singură mişcare greşită care să-l aducă pe artistul încărcat cu povara partenerei sale, pe marginea mesei i-ar putea fi fatală. Şi e doar atât de lesne să depăşeşti linia unui cerc de o rază de numai 80 centimetri! Abea dacă ne putem închipui nu numai siguranţa în mişcări, dar şi preciziunea acestora, pe un spaţiu atât de redus.

Instantaneul de mai sus înfăţişează pe aceşti extraordinari acrobaţi ai dansului pe patine cu rulete, în timpul executării unui ocol vertiginos pe marginea mesei circulare.

Des acrobates de la danse exécutent une figure extrêmement difficile, sur une table circulaire de 1 m. 60 de diamètre.

Ein halsbrecherisches Rollschuhkunststück: Ein Artistenpaar produziert sich im Kunsttanz auf einer Tischplatte von 1.60 Meter Durchmesser.

Cea mai lungă zi a anului

La Bucureşti, ziua cea mai lungă cade la 22 Iunie, când soarele răsare la 4 ore 32 şi apune la 8 şi 3, adică ziua e de 15 ore 31.

La Paris, cea mai lungă zi e la 30 Iunie, când soarele răsare la orele 3 şi 52 şi asfinţeşte la 19 şi 56. Aşa dar ea ţine 16 ore şi 4 minute.

La Petrograd, ziua cea mai lungă e de 19 ore.

La Tornia, în Finlanda, ziua de 22 Iunie are 22 ore.

La Vaidburg, în Norvegia, o singură zi se întinde dela 21 Mai până la 22 Iunie.

Iar Spitzbergul are o zi de trei luni şi jumătate!

«Mama pisicilor» e «porecla schimbată în renume» a unei cucoane bătrâne din Roma. Unica ei îndeletnicire de dimineaţă până seara e să cutreere stradele oraşului, să adune pisicile hoinare şi să le dea de mâncare.

Indeosebi ea e văzută în Foro Trajano, unde îşi are locul unde de ani de zile se aşează, în aşteptarea «pensionarelor» ei. Pisicile din partea locului o cunosc şi, de cum o zăresc, aleargă întru întâmpinarea ei.

«Mama Pisicilor» e unul din personajele cele mai populare din Roma. Instantaneul de mai sus o înfăţişează stând jos în Foro Trajano, cu câteva pisici lângă ea.

«Die Katzenmutter», eine bekannte Römische Erscheinung, die in den Strassen Roms entlaufene Katzen einfängt und füttert.

Din lumea supranaturalului

Mâna mumificată a unei Principese egiptene

Sunt câtiva ani de când s'a publicat în Anglia un roman care avu un succes foarte mare: **Mână de Maimuță**, de Parker și Iacobs.

Anatole France, al cărui gust nu prea era lesne de mulțumit, îl socotea drept romanul cel mai extraordinar și mai impresionant pe care l-a citit vreodată. Opera vorbea de o mână de maimuță, tăiată și mumificată, care când fu să fie aruncată în foc, a pricinuit posesorului ei un șir de nenorociri grozave.

Acum iată o povestire ciudată făcută deunăzi de contele Ludovic Hamon — nobil Englez și turist pasionat — câtorva ziariști englezi, cu prilejul unei discuții aprinse relativă la verosimilitatea poveștilor reevocate odată cu săpăturile făcute în Valea Regilor, cari au desvelit lumei uimite mormintele Faraonilor și umbra tragică a lui Tutankhamon.

•

In una din călătoriile sale, pe când se afla în Egipt, contele Hamon avusese prilejul să vindece pe un indigen care suferea grozav de friguri palustre.

Indigenul acesta, care susținea că se coboară dintr'o familie ilustră de mari sacerdoți din valea Nilului, îi dărui în semn de recunoștință o mână de mumie tăiată dela încheietură și care avea o vechime de cel puțin trei mii de ani. El îi spuse lui Hamon că acesta era lucrul cel mai prețios ce are, căci acea mână aparținuse unei tinere principese, care era a saptea fiică a predecesorului imediat al prea celebrului Tutankhamon.

Revoltându-se într'o zi împotriva augustului ei părinte biata principesă fusese condamnată la moarte, și pe deasupra să i se reteze mâna. Așa că trupul ei ar fi fost îngropat în faimoasa vale a Regilor, în vreme ce mâna, în semn de pedeapsă exemplară, trebuia să pribegească prin lume de-alungul veacurilor și să ajungă în stăpânirea a fel de fel de oameni profani.

Și așa s-a făcut că ea a fost timp de treizecișipatru de ani în posesia lui Ludovic Hamon; în tot acest timp ea nu i-a pricinuit nici cea mai mică neplăcere. Ea se odihnea în pace pe perniță-i de catifea și era o mânuță care trebuia să fi fost pe vremuri de o gingășie deliciosă; acum, după trei mii de ani era zgârcită, înegrită și uscată și-și păstra taina într'o rigiditate de piatră.

Dar într'o bună zi a anului 1920, mâna începu să dea semne de o agitație de necrezut. In primul loc ea își schimbă locul de pe perniță. Contele o luă și constată cu spaimă că degetele se îndoiau și erau flexibile ca acele de la o mână vie. Apoi ea căpătă o culoare mai deschisă.

In altă zi se iviră pete de sânge pe la locul unde pulsul fusese tăiat.

Contele Hamon, îngrozit, chemă pe notarul și pe farmacistul său. Notarul redijă un proces-verbal al tuturor acestor fenomene, cașicum ar fi legalizat această întâmplare stranie; farmacistul făcu iute un amestec de lac și de smoală în care vâra pe loc mâna spre a-i da toată rigiditatea ce se cuvine unei mâini de trei mii de ani. Și într'adevăr mâna părea, că s'a liniștit.

•

Pe vremea aceea, Contele Hamon locuia pe o proprietate a lui din Irlanda. Se știe că la 1922 țara aceasta a fost teatrul unor răscoale sângeroase, în timpul cărora împușcăturile răsunau

Contele și Contesa Hamon, eroii straniei pățanii cu mâna mumificată a unei principese egiptiene.

în fiece noapte, în jurul casei. Războiul fratricid se înteția și de aceea contele se gândi să se întoarcă în Anglia și-și făcea pregătirile pentru fugă.

In dezordinea și buimăceala plecării, a bagajelor de făcut, mica mână îi apăru ceva de prisos și într'o seară se hotărî s'o ardă. Intr'adevăr, o aruncă chiar în focul în care se consumau hârtii nefolositoare.

Atunci... atunci s'a întâmplat ceea ce l-a transpus pe Sir Hamon într'o lume supranaturală și l'a umplut de o groază nespusă. Mâna nu ajunsese încă în flăcările focului și ușa — printr'o izbitură misterioasă — se făcu țăndări într'un zgomot asurzitor de geamuri sparte. Prin deschizătura ușii se vedea parcul luminat de luna plină. Și în aceiași clipă contele Hamon și soția lui văzură deslușit o arătare stranie.

O principesă din basme, îmbrăcată după moda faraonilor cu stofe scumpe, împodobită cu juvaericale lucitoare, se întruchipă cu încetul și intră în cameră. Contele, cu toată spama-i firească, avu vremea să observe că acestei arătări ciudate îi lipsea tocmai o mână; mâna pe care o aruncase în foc. Aceasta fu ca o rază de lumină în acea enigmă. «E principesa, se gândi el, și vine să-și caute frumoasa mânuță».

Ceea ce ea făcu, părea aproape natural: era ceva foarte simplu. Se aplică cu o solemnitate majestoasă și, cu mâna-i întreagă, luă din flacări cealaltă mână, care—lucru minunat—rămăsese neatinsă. Apoi ridică ambele mâni însfârșit regăsite într'o inovațiune mută deasupra capului. In urmă, în chip cu totul opus de cum apăruse arătarea dispăru, nu fără a fi aruncat lui Sir Hamon o privire cam supărată.

Contele și contesa rămaseră singuri, abătuți în fața frânturilor risipite ale ușii și în fața focului stins. Cuprinși de o groază superstițioasă, ei un pomeniră nimănui de această întâmplare romantică, decât abea după trei ani și în împrejurările pomenite mai sus.

Vederi cinematografice luate pe fundul mărilor

Technicienii studiază de multă vreme un aparat de luat vederi cinematografice, capabil să filmeze fundul mării. E drept că se realizase un astfel de aparat, dar el nu putea fi folosit decât la adâncimi mici.

Un inginer italian a experimentat deunăzi în Mediterana și în Adriatica și la adâncimi de 1000 și de 2000 metri un dispozitiv care i-a dat clișee perfecte a vieții submarine. Lampa care luminează adâncimile are o putere de 300.000 lumânări.

Creerele extrem de fecunde

Se poate să nu fie adevărat că «geniul e o răbdare lungă». Dar sârguința la muncă a unora din oamenii geniali ne face să ne gândim că, dacă producția lor nu era așa de abundentă, ar fi putut păstra în ei cele mai bune din operele lor. Nimic nu-i mai surprinzător ca activitatea acestor uriași ai muncii.

Opera lui Aristotel, necesită un întreg catalog pentru a putea fi toate înșirate. Numai lucrarea lui de istorie naturală cuprinde cincizeci de volume.

Didymos, gramaticianul cel mai vestit de pe vremea lui August, e aproape tot așa de abundent ca și Aristotel. Contimporanii săi îl porecliseră «Chalkenteros, adică omul cu mațele de oțel, din pricina sforțărilor colosale pe cari și le impunea singur.

Raimondus Lullus, întemeietorul unui sistem de filosofie vestit în secolul XIII, a scris peste cincisute de lucrări de alchimie, de filosofie și de teologie. Operele sale complecte ating cifra fantastică de patru mii de volume.

Ce să mai zicem despre Leonardo da Vinci, al cărui geniu îndrăznet și mistuitor s'a exercitat pe toate tărâmurile cu o abundență care ne uimește încă și azi, după cum surprindea pe contimporanii săi?

Să mai menționăm pe marele savant Euler, născut la 1707, ale cărui opere referitoare numai la matematici cuprind treizeci de in-folio?

Să-l mai pomenim pe Goethe care a lucrat enorm de mult. Poate că el deține recordul vitezei dramatice cu cinci acte în versuri scrise în șeapte zile.

Balzae, Alexandre Dumas, George Sand — aceasta din urmă termina un roman la orele 2 de dimineață și imediat începea un altul — sunt de asemeni fenomene de fecunditate literară.

Lope de Vega și Calderon oferă la rândul lor pilde de o uimitoare silință la lucru, primul având la activul său o mie și cinci sute de comedii, în afară de patru sute de piesete, iar al doilea, mai modest, cu două sute de piese și optzeci de acte, număr pentru care totuș poate fi invidiat de contimporanii noștri.

Foto — «Oglinda Lumii»

Delegația Românilor din Grecia, veniți să ne informeze despre situația precară creată fraților noștri dela Pind și să caute adăpost și sprijin în România.

La délégation des Roumains de Grèce, venue à Bucarest y chercher aide et protection.

Die Abordnung der rumänischen Bevölkerung in Griechenland, die nach Bukarest kam, um hier Hilfe für ihre Notlage zu suchen.

Rabindranath Tagore, celebrul poet și filosof indian, care, la invitația unui grup de intelectuali japonezi, s-a dus la Tokio unde a ținut un ciclu de conferințe.

Instantaneul de față reprezintă pe Rabindranath Tagore vorbind în fața unui auditoriu compus exclusiv din studente ale Universității din Tokio.

Subiectul conferinței sale a fost: «Limitele în cari se concepe o sănătoasă emancipare socială și politică a femeii în Statul modern, fără a se aduce o știrbire instituției familiei».

Rabindranath Tagore parlant à un auditoire féminin, à Tokio.

Rabindranath Tagore, der grosse indische Dichter und Philosoph spricht vor Studentinnen der Universität in Tokio.

Distrugerea unei închisori celebre

Fortăreața Schluesselburg din Rusia

Bolșevicii au dărâmat închisoarea de o sinistră celebritate a Schluesselburgului. Și n'au făcut-o pentrucă ei n'ar avea nevoie de un asemenea «stabiliment», se știe dimpotrivă că, din prima zi a uzurpării puterii, ei au făcut din Rusia o vastă închisoare, aruncând în temniță pe toți cei bănuiți că ar voi să combată noul regim. Teribila lor «Ceka» (poliția secretă sovietică) nu lasă nimic de dorit, sub raportul strășniciei și al lipsei de scrupuluri, în comparație cu Ohrana de pe vremea țarismului.

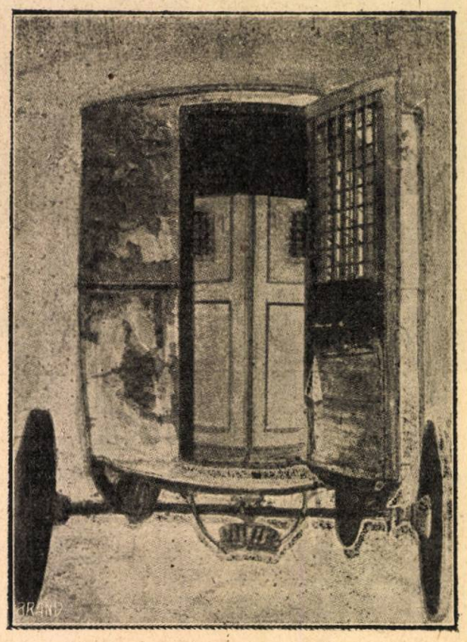
Dacă totuși bolșevicii au ținut să distrugă penitenciarul Schluesselburg, e că au voit să se răzbune pe o clădire între zidurile căreia au stat închiși mulți dintre acei cari au pregătit revoluția rusească. Unii dintre nihiliștii de pe vremuri au făcut și drumul din urmă, acela care duce la locul de execuție, în duba Schluesselburgului.

Duba aceasta avea două compartimente — două sicrie, pentrucă așa zisele sicrie erau atât de joase, că osânditul nu putea să șadă decât în genunchi și cu capul aplecat peste piept.

*

Schluesselburgul e un târgușor așezat în locul de unde fluviul Neva iese din lacul Ladoga.

Fortăreața cu închisoarea se află așezată pe o insulă.



Duba morții, în care erau transportați la locul supliciului cei condamnați la moarte.

Le fourgon des condamnés à mort de la forteresse de Schluesselbourg (Russie).

Der Todeswagen des Gefängnisses von Schluesselburg. In diesem Wagen wurden die zum Tode verurteilten im zaristischen Russland zur Richtstätte gebracht.

La începutul veacului al patrusprezecelea, cetățuia aceasta a fost ridicată ca o lucrare de apărare a Novgorodului împotriva Suedezilor. In cursul necontenitelor războaie, Schluesselburgul a fost rând pe rând în stăpânirea când a rușilor când a Suedezilor. Numai începând cu Petru cel Mare, cetățuia a rămas în posesiunea permanentă a imperiului moscovit. Petru i-a dat și numele de Schluesselburg.

Cu timpul ea a încetat de a mai conta în sistemul de apărare militară și n'a mai servit decât ca închisoare pentru delicvenții politici. Aci, între zidurile Schluesselburgului, s'au perindat mai toți acei cari au luat parte la mișcarea nihilistă, toți cei suspecți de ostilitate față de regimul țarist.

*

Bolșevicii au distrus Schluesselburgul; în schimb au întins asupra întregei Rusii o rețea de închisori cu un regim tot atât de barbar ca acela de pe vremea absolutismului imperial. Nu e de cât o schimbare de etichetă: în locul teroarei albe, s'a instaurat în Rusia teroarea roșie.

Doliu

— Ia uitați-vă la Miți, cum joacă shimmy cu un Negru autentic! Dar ce, pe altul n'a mai găsit?

— Nu putea, pentrucă e în doliu.

Prin tragere la sorți au câștigat:

Premiul problemei de aritmetică: N. E. Gh. Gridu-Făgăraș.

Premiul zicalei tăinuite: St. Vasilescu-R.-Sărat.

Premiul succesiunii de cuvinte: M. Drimer-Botoșani.

Premiul suplimentar pentru dezlegătorii jocurilor din No. 6: L. Dinescu-Oltenița.

Persoanele câștigătoare sunt rugate ca, odată cu deslegările jocurilor din numărul de față, să indice și adresa exactă, spre a li se putea expedia premiile.

Interpretare greșită

Directorul prăvăliei (către o doamnă pe care a observat-o că umblă de colo până colo prin magazin, fără a se opri la un raion). — Vă rog, doamnă, ce anume căutați?

Doamna. — Mi-am pierdut bărbatul...

Directorul prăvăliei. — Noi nu ținem toalete de doliu; găsiți la a treia prăvălie dela noi.

NOU **NOU**

A apărut în: „Editura Eminescu"

Dela Polul Nord / La Polul Sud { Volumul III de Sven Heddin

Celebrul explorator danez Lei 30.—

Naufragiații Vieții

de Maurice Level Lei 20.—

ISPAȘIREA

de Emile Zola Lei 25.—

Din povestirile lui Rob. Parker a apărut cu 5 lei exemplarul:

No. 20. Un om volatilizat

No. 21. Lovitura cu fotografia

«ELFIONA»

de Victor Eftimiu Lei 40.—

«Părintele Teofil»

de Cluceru Dinu Lei 45.—

Din Biblioteca Inimii a apărut:

No. 6.—Un bărbat poate iubi două femei deodată

de H. Besser Lei 10,—

No. 7-8—Cele mai frumoase scrisori de dragoste

de Annie de Pène Lei 20.—

Profesorul distrat

SOȚIA. — Inchipuiești, dragă, ce nenorocire i s'a întâmplat nepoatei mele, Luiza: și-a scrântit un picior la patinaj și au trecut două săptămâni de când nu se mai poate scula.

PROFESORUL. — Cum! De atunci tot pe locul unde a căzut zace?

Grădina lui Dumnezeu

— Schițe vesele —

de COSCO

(cu clișee în text) Lei 30

Impărăția de zăpadă

— Povești —

de LIA HÂRSU

(cu clișee în text) Lei 20

Mica cerșetoare

și alte

povestiri pentru copii

de CADY

(cu clișee în text) Lei 20

Peste 10 milioane de morţi în războiu

Se dă în genere cifra de zece milioane ca număr global al oamenilor morţi în războiul mondial. Cifra aceasta a devenit oarecum clasică; o regăsim în lucrări teoretice, ea a fost pomenită şi în recentele manifestaţiuni populare cari s'au organizat în diferite ţări cu prilejul celei de a zecea aniversare a războiului.

Cifra aceasta globală în sine e de o exactitate care lasă mult de dorit. Căci, dacă în unele ţări ca Franţa, Germania, Anglia, numărul morţilor poate fi dat cu o aproximaţie care nu se îndepărtează mult de realitate, nu se poate spune acelaş lucru şi de alte ţări ca Rusia, Serbia sau Austro-Ungaria, unde cifra celor morţi în războiu nu e, în cel mai bun caz, decât o evaluare ipotetică.

Un statistician englez a făcut calcule complecte, cari l'au adus la concluzia că cifra rotundă de zece milioane de morţi, în genere pomenită, e cu mult mai joasă ca numărul real.

Femeea cu barba subit crescută. — Mrs. Barbara Twyman, soţia unui fermier dintr'un sat din Statul Illinois (Statele-Unite), care poseda cel mai curat ten din lume, se pomeni într'o bună zi că începe să-i crească barbă şi musteaţă. Intâiu se ivi aceasta din urmă şi apoi barba. După câteva săptămâni era posesoarea unei măreţe podoabe capilare a buzei de sus şi a bărbiei, precum se vede în fotografia ce reproducem.

Toate mijloacele încercate pentru stârpirea părului au rămas ineficace. Şi astfel, Mrs. Barbara Twyman, care avea cel mai graţios chip feminin, are azi o foarte curioasă figură bărbătească.

Mrs. Barbara Twyman, épouse d'un fermier américain, affligée d'une barbe et d'une moustache respectables qui ont commencé subitement à pousser.

Mrs. Barbara Twyman, die Frau eines amerikanischen Farmers, der eines Tages plötzlich ein Bart und ein Schnurbart zu wachsen anfing.

Şcoala în aer liber, în zăpadă. — In stantaneul acesta înfăţişează un grup de copii ai unei şcoli froebeliane din Elveţia, pe care institutoarea i-a dus afară din oraş pe zăpadă. Micuţii au venit toţi cu săniuţe, iar acolo, la aerul proaspăt şi rece dătător de viaţă, institutoarea le ţine prelegerea.

Une maternelle suisse aux environs d'une ville, sur la neige.

Winterschule im Freien: Eine schweizer Lehrerin hält ihre Schulstunde im Schnee im Freien ab.

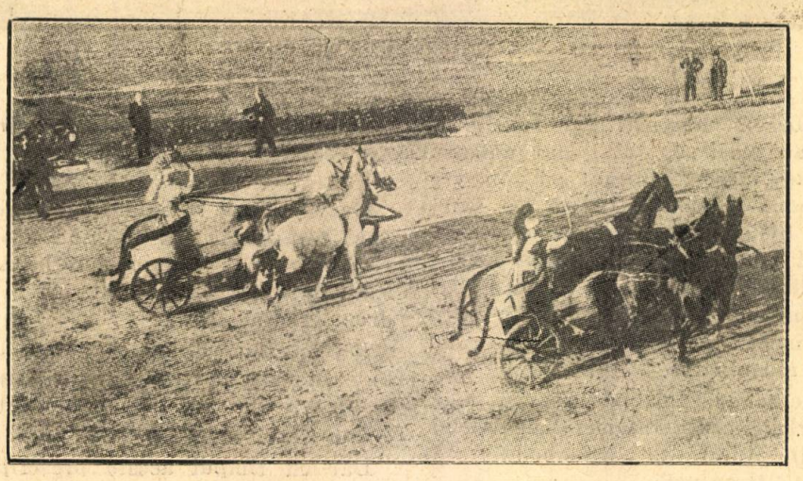
De ce e frig iarna

Multă vreme s'a crezut că iarna e frig, pentrucă soarele e în acel timp cel mai îndepărtat de pământ.

Nimic nu e mai falş şi multe luni din iarnă soarele e, dimpotrivă, cel mai apropiat de noi. Dar atunci el rămâne cu mult mai aproape de orizont, adică se înalţă cu mult mai puţin sus pe cer.

Toată lumea a observat că umbrele sunt cu mult mai scurte vara ca iarna. Aşa dar razele solare cad cu mult mai vertical şi noi primim o cantitate mai mare de căldură. Fenomenul acesta e la fel cu acela care se produce când luminăm o foaie de hârtie drept ori oblic.

Izvorul de lumină poate să fie oricât de apropiat, bine-înţeles în anumite limite, foaia de hârtie primeşte totuş o lumină mai slabă. Aşa dar iarna e mai frig pentrucă razele soarelui ne cad numai oblic.



Curse de care romane pe terenul societăţii hippice dela Ruhleben, lângă Berlin.

Cursele acestea prezintă un deosebit interes, prin aceea că se reconstituie, după documentele istorice, condiţiunile în cari aveau loc aceste curse de trap acum nouăsprezece veacuri.

Course de chars romains sur l'hippodrome de Ruhleben, près Berlin.

Altrömisches Wagenrennen auf der Trabrennbahn Ruhleben bei Berlin.

Vestigii ale vechiului Islam

TAGMELE DE DERVIŞI

Un grup de dervişi dansatori. — Groupe de derviches tourneurs. — Der Orden der tanzenden Derwische.

Curioasele mărturii ale Turciei de eri n-au pierit cu totul, dar numărul lor scade mereu. Spiritul cel nou, vremea nouă le lasă în urmă, ca într'o ceaţă. Şi una din caracteristicile vechiului Islam sunt ordinile de dervişi. Unii dintre aceştia duc o viaţă monastică în mânăstiri (tekieh), iar alţii sunt mereu pe drumuri, cutreerând ţările musulmane.

Principalele tagme de dervişi sunt: 1) mevlevi, ordin întemeiat de Djelaled—Din—Rumi; 2) naksibendi; 3) bektasi; 4) kalveti.

In capitolul al doilea din «Gulistan» sunt cuprinse prescripţiunile în ce priveşte felul de viaţă al tagmelor călugăreşti mahomedane.

Intre altele se spune, că dervişul nu trebuie să fie niciodată bine îmbrăcat; cu cât vestmintele lui vor fi mai zdrenţuite, cu atât mai mare trecere vor avea rugăciunile lui pe lângă Allah.

Dervişul nu trebuie să posedă avere personală, nici să aibă gospodăria proprie: el trebuie să se hrănească exclusiv din ceeace capătă de la mila drept credincioşilor.

Mai presus de orice, dervişul trebuie să ducă o viaţă de o castitate exemplară, spre a-l face vrednic de titlul de sfinţenie ce i se conferă.

Dar cu timpul aceste prescripţiuni au fost nesocotite, au rămas literă moartă. Dervişii nu mai respectă decât porunca privitoare la îmbrăcăminte, pentrucă în chipul acesta sunt mai siguri de a face o recoltă mănoasă în cursul turneurilor lor de cerşetorie.

Astăzi, purtarea lor e un adevărat scandal, în loc de a fi o pildă de abstinenţă şi de virtute. Dervişii vagabonzi, urlători şi dansatori, nu mai sunt decât nişte saltimbanci de rând, al căror unic scop al vieţii e de a trai fără să facă nimic, din mila oamenilor din popor de a căror naivitate abuzează.

E drept însă să recunoaştem, că speţă adevăraţilor dervişi, adică a acelor călugări musulmani cari au păstrat tradiţia de sfinţenie a tagmei lor, nu e cu desăvârşire stins. Mai sunt câteva mânăstiri în cari mâna de fier a unor şeichi (stareţi) neînduplecaţi a ştiut să păstreze neîntinată aureola de sfinţenie a tagmei. In aceste mânăstiri, singura îndeletnicire a dervişilor sunt rugăciunile şi interpretarea versetelor Coranului.

BIBLIOTECA UNIVERSITĂȚII IAȘI

Un mare eveniment bisericesc

Alegerea Patriarchului Bisericii Românești

Foto — «Oglinda Lumii»

Votul unanim al Corpurilor Legiuitoare a ratificat alegerea făcută de Sfântul Sinod în persoana I. P. S. S. Dr. Miron Cristea, Mitropolit Primat, pentru tronul Patriarchatului românesc. Alegere care a bucurat întreaga suflare românească, pentrucă nu se putea găsi un chiriarch mai vrednic pentru exercitarea supremei puteri în Biserica națională.

Grupul fotografic de mai sus ne înfățișează pe Sanctitatea Sa Miron (X), în mijlocul membrilor Sfântului Sinod, după ridicarea ședinței istorice în care Primatul României a fost înălțat la rangul de Patriarch. — Lângă Sanctitatea Sa (în stânga) se află d. Lapedatu, ministrul Cultelor și al Artelor.

S. S. Miron (X) premier Patriarche de l'Eglise Roumaine.

S. H. Dr. Miron (X) der erste Patriarch der rumänischen Kirche.

Un han vechiu de peste zece secole

La Saint-Cross Wincester, în Anglia, există un han socotit drept cel mai vechiu din întreg regatul. El datează de pe vremea regelui Alfred, ceea ce ne duce înapoi în secolul IX. Din această pricină el e numit de obiceiu hanul regelui Alfred, cu toate că, foarte probabil, suveranul acesta n-a pus nici odată piciorul acolo.

In tot cazul, hanul e un element foarte ciudat al trecutului, prin amintirile ce se leagă de el și prin tradiția fidelă ce s'a păstrat din acele vremuri îndepărtate. La drept vorbind, hanul nu e un han obicinuit. Infățișarea lui e mai mult aceea a unei mânăstiri în stil roman. El a fost întemeiat de o congregație religioasă și la început i se lăsau moștenire sume importante. Era o instituție de binefacere. Oricine trecea pe dinaintea hanului, putea să intre și căpăta *gratis pro Deo*, o felie de pâine neagră și un pahar cu bere. Obiceiul acesta s'a transmis scrupulos în decursul veacurilor. Și azi încă trecătorul poate beneficia de pomana instituită de bunii călugări din secolul IX, sub forma pâinii și a berei.

Clădirea hanului a fost restaurată în repetite rânduri, dar în totul a rămas așa cum era pe vremea regelui Alfred. In interior se găsesc intacte mai toate obiectele din acea epocă și au ca semne distinctive niște cruci pe ele ; ele sunt întrebuințate și azi : așa sunt lăncile de staniu masiv, atârnate de grinzile tavanului mâncat de cari ; așa e vechea pompă de apă din bucătărie, căreia i s'a adăogat un robinet mai modern. Vatra unde se fierbeau mâncările n'a fost reparată decât cu câteva cărămizi noui.

JOCURI

PROBLEMA DE ARITMETICA

I. Staţiile A şi B se află la capetele unei linii ferate, a cărei lungime e de 451 kilometri.

II. Din A pleacă un tren a cărui viteză e de 44 kilometri pe oră, iar din B un al doilea tren cu o viteză de 42 km. pe oră.

III. Ştiindu-se că trenul din A a pornit la o jumătate de oră după plecarea trenului din B, se întreabă: după câte ore de mers se vor întâlni cele două trenuri?

COMBINAŢIE DE SILABE

I. Se dau următoarele 26 silabe: **bă — ci — co — da — dă — dar — el — fi — fis — i — ier — izi — lo — nă — o — ob — rit — ro — se — ta — ţă — tim — tu — us — vani — xi.**

II. Combinându-le se capătă 9 (nouă) cuvinte cari arată:

1. Numele ce se dădea odinioară aceluia care strângea dările. — Numirea pe care ţăranca o dă surorii mai mari sau termenul de respect cu care femeea mai tânără, pomeneşte de una mai bătrână ori se adresează acesteia. — 3. Plantă cu miros tare, al cărei suc acru e întrebuinţat la ţară pentru ungerea rănilor şi a buboaielor. — 4. Un adjectiv care arată pe omul ambiţios. E totodată un substantiv care mai înainte vreme arăta o despăgubire. — 5. Numele unei vechi dări pentru păşunatul vitelor. — 6. Numele ce se dădea rândaşilor dela Curtea domnească. — 7. Numele unei paseri de mare care are un zbor foarte iute. — 8. Vechiul nume al decretelor domneşti. — 9. Numirea dată culmii ce continuă lanţul muntos de la un pisc la altul.

III. Aşezând cuvintele în ordinea crescătoare a numărului de litere ce le compun (cuvintele cu acelaş număr de litere se aşează în ordinea alfabetică), iniţialele lor dau numele unui erudit chiriarch care în două rânduri, a fost Mitropolit al Moldovei şi care e socotit ca părintele poeziei bisericeşti.

METAMORFOZA

Cuvântul de 4 (patru) litere e întrebuinţat în înţeles poetic pentru adiere, zefir.

Schimbând succesiv de 6 ori litera din cap se capătă alte şapte cuvinte cari arată: 1. ploaie măruntă şi rece; 2. forma întrebuinţată în poezie pentru verbul a curge; 3. Numele rotilei iţelor; 4. cuvânt care, la figurat, arată o fiinţă de hrănit; 5. numele saramurei în care se pune varza ce se înăcreşte pentru iarnă; 6. numele construcţiei masive ori uşoare, în care se ţine peste iarnă recolta şi nutreţul.

Soluţiile şi numele deslegătorilor jocurilor din numărul de faţă se vor publica în «Oglinda Lumii» No. 11 (Anul IV).

Răspunsurile, pe o carte poştală orl în plic închis, se vor trimite pe adresa: Redacţia revistei «Oglinda Lumii», Bucureşti, Str. Parlamentului 2.

Soluţiile jocurilor din „O.-L." No. 7

Problema de aritmetică: 800 şi 950 lei.

Zicala tăinuită: aer — vadeà — eres — darda — elan — auì — sârg — tain — etac — laur crede — vânos — emul — riga — zeghe — iereu = **A vedea stele verzi.**

Succesiunea de cuvinte: nada.

Au deslegat tus-trele jocurile:

Bucureşti: D. Arghiriade, D. Buescu. **Boureni-Dolj:** A. Hammerschmidt. — **Brăila:** G. B. Caravia. **Craiova:** Stănescu N. I., Triculescu R., M. A. Radu, I. Borcea, I. Gheorghiu. **Dascălu Creaţa (Ilfov):** C. Şerbănescu, M. Popescu. — **Drogu (R.-Sărat):** St. D. Campanie. — **Dumitreşti (R.-Sărat):** I. A. Georgescu. — **Doneţi (Dolj):** D. C. Stroe, V. F. Călugăru. **Fălticeni:** An. Ignătescu. **Murgoş-Dolj:** E. Cojocaru. — **Mohu-Sibiu:** M. Stoia. **Paşcani:** Iv. Balanţoff. — **Ploeşti:** S. C. Libiu. **R.-Sărat:** Al. Gh. Aronescu, J. Gartenberg. — **Roşiorii-de-Vede:** T. Georgescu şi N. Popescu, G. şi El. Papaiane, M. Tăpăloagă. **Segarcea-Dolj:** X. Davidescu. — **Sibiu:** V. Dragotă, El. Roşca, N. Stoian.

Au deslegat zicala tăinuită şi succesiunea de cuvinte:

Azuga: M. Ionescu. **Craiova:** N. Iliescu. **R.-Sărat:** St. Vasilescu.

Au deslegat problema de aritmetică şi succesiunea de cuvinte:

Bucureşti: A. Heller. **Bălţi:** A. Andjulovici, L. şi D. Oighenstein. — **Băneşti (Dâmboviţa):** I. M. Petre. — **Botoşani:** Pandele R., Neigher I., Onofreiu N. Gh. — **Breaza-de-Sus (Prahova):** P. A. Bondoc. **Călăraşi:** C. St. Strahmuţchi. — **Caracal:** Bicescu Gh., Ionescu E., Niţulescu Gh. V., S. Calotă, Gligor I. I. — **Chişinău:** Brusnevski Vl. — **Craiova:** Corâciu I. Gr., N. Florescu, Georgescu El. C., Ionescu St. **Droguş (Făgăraş):** A. Dineti. **Făgăraş:** En. Gh. Gridu, C. Zaharia. **Giurgiu:** A. G. Adamescu. **Huşi:** M. N. David. **Iaşi:** I. Mitru, Zaigler G. **Lipia-Bojdani (Ilfov):** Andreescu I. N. **Oradea-Mare:** L. Cartiş, T. Durgheu. **Ploeşti:** N. J. **R.-Vâlcea:** L. D. Smeureanu. — **Roman:** Dragnea O. — **Roşiorii-de-Vede:** An. N. Vasiliu, T. I. Rădulescu. **Ştefăneşti (Botoşani):** Dărângă D. Mih., Scrumeda C. St. **Tg.-Jiu:** Goga P. — **Tg.-Mureş:** O. Al. George. **Zârneşti (Făgăraşi):** J. Rucăreanu.

Au deslegat numai problema de aritmetică:

Bucureşti: Grossmann J., R. Zuckermann, Fl. Dumitrescu, Horezeanu D. C., A. Susea, M. Mareş, Niculescu P. N., P. I. Sândulescu, C. Zaharia, N. Munteanu, Gh. Creiotu, R. A. Knapp. **Bacău:** P. Coroi. — **Bălţi:** I. Breiman. — **Balş:** I. Niţulescu. — **Bârlad:** I. Mâţăblândă. — **Botoşani:** I. Drimer, Perju I. Gh. — **Brăila:** G. Ionescu, D. Bercovici. — **Buzău:** Em. Grossu. **Caracal:** Drăniceanu I., M. Buiculescu, Ricman M. P. — **Coţofenii-din-Faţă (Dolj):** L. Buescu. — **Constanţa:** A. Ionescu, S. Dolberg, I. Catz. — **Craiova:** M. Iliescu. — **Corneşti-Dâmboviţa:** S. Popescu, C. I. Stoica. — **Căneşti-Buzău:** M. G. Tudor. — **Câmpina:** A. Atanasiu. — **Cluj:** G. Alexandru. **Focşani:** S. Litman. **Galaţi:** M. N. Fudulu, D. H. Gheorghiu, R. Diamand. **Lissa (Teleorman):** M. I. Stoian. **Mândreşti (Botoşani):** Ioniţă I. D. — **Mizil:** E. Bădescu, V. Bădescu. — **Moreni:** A. Spiridon, Temeliescu V. — **Mărăşeşti:** A. şi L. Filimon. **Odobeşti:** D. Ciolcu. **Piteşti:** Löbel A. S., Zaharescu I. I., Fl. V. Vasilescu. — **Ploeşti:** M. G. Manolache, V. Tănăsescu, M. Dragomirescu, I. M. Popescu. **Râca (Teleorman):** Al. I. Militaru.—**R.-Sărat:** M. Sârbu. **Sârbi (Tutova):** Ar. şi Gr. Mustaţă. — **Slănic (Prahova):** V. Alexandrescu. — **Slatina:** Al. Scheau. **Tg.-Ocna:** I. Iacobsohn. — **T.-Măgurele:** Vlasto M. — **T.-Severin:** Ciupagea I. D.— **Timişoara:** P. Sub-Lt. Popescu. **Ulea (Tutova):** G. şi C. Safer, P. şi I. Safer. — **Ulmuleţ (Teleorman):** Al. D. Macovei. **Zimnicea (Teleorman):** M. Teodorescu.

Au deslegat numai succesiunea de cuvinte:

Bucureşti: Vechsler N., A. I. Stefani, M. Blumenthal. **Bacău:** A. Rabinson. — **Botoşani:** M. Drimer, C. Birnbaum. — **Brăila:** N. F. Măniţă, I. Ghetu. **Constanţa:** Leibovici L. — **Craiova:** P. Georgescu, N. M. Ionescu, T. Fotta. **P.-Neamţ:** Al. Gh. Boiţă. **R.-Sărat:** Iliescu Th. St. **Scorniceşti (Olt):** N. M. Ionescu, J. Diaconeasa. — **Slatina:** G. Constantinescu, P. Vulpe. **Tg.-Mureş:** K. I. Bocancea.

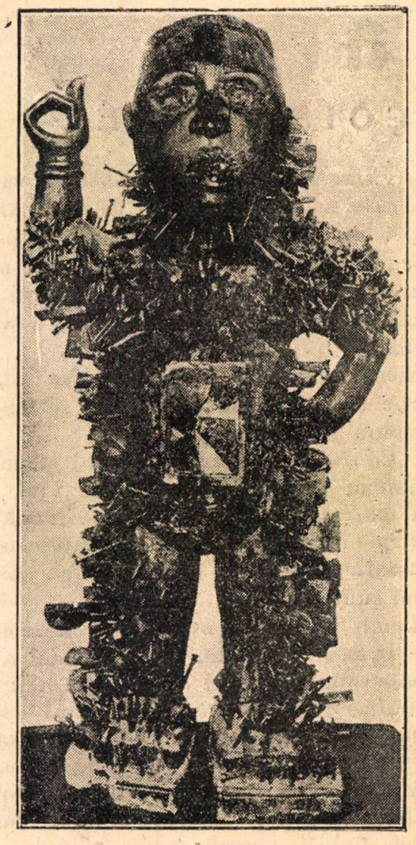
Au deslegat problema de aritmetică şi zicala tăinuită:

Bucureşti: Spirescu A. Sp. **Galaţi:** Litzica E.

Au mai deslegat jocurile din No. 6:

Bucureşti: C. Santorineos, Vloşceanu C. şi Mateescu J., Baratz A., Z. Negreanu, L.

Vezi urmarea tabloului cu numele deslegătorilor în pagina 130.



Fetişul Morţii. — La un trib de Negri din Loango (Congo) s-a găsit un fetiş a cărui menire e să provoace moartea.

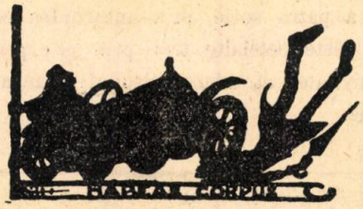
Ori de câte ori unul din trib săvârşeşte o crimă, şeful tribului bate un cuiu în figura de lemn a fetişului, iar vraciul face farmece cari să aducă moartea păcătosului.

Judecând după numărul de cuie bătute în statueta de lemn, trebuie să deducem că numărul delicvenţilor e extrem de mare în acel trib de Negri.

Fetişul acesta a fost cumpărat de o misiune ştiinţifică americană care a explorat Congoul. El se află actualmente în Muzeul Universităţii din Filadelfia.

Fe Fétiche de la Mort, vénéré par une tribu de Loango (Congo). Les clous enfoncés dans la statuette en bois représentent le nombre des criminels voués à la mort.

Der Todesfetisch eines Negerstammes in Loango (Congo). Jedesmal wenn im Stamm ein Verbrechen begangen wurde, wurde ein Nagel in die Holzfigur getrieben und der Zauberdoktor erflehte den Tod des Uebeltäters.



Aurul şi argintul din apa mării

Intre cele optzeci de elemente sau „corpuri simple" pe cari le conţin mările globului terestru, sunt şi douăzeci de metale între cari se numără aurul şi argintul. Cantităţile globale ale acestor două metale preţioase din apa mării ating cifre cari întrec închipuirea cea mai îndrăzneaţă.

In ce priveşte argintul, analiza chimică găseşte o cantitate de 10 miligrame pe metru cub de apă de mare. Or, volumul total al apelor oceanice fiind de 1330 kilometri cubi, fiecărui locuitor al planetei noastre — care număr 1500 milioane — îi revine un drug de argint de o valoare de 1,800,000 lei, dacă argintul e socotit cu valoarea sa dinaintea războiului. In ce priveşte aurul cifrele sunt încă şi mai impresionante.

Analiza chimică dovedeşte că fiece tonă de apă marină (1000 kg.) conţine în mijlociu 50 milligrame de aur. Cum greutatea totală a apelor oceanice e evaluată la un număr de tone reprezentat de cifra 138 urmată de şeasesprezece zeruri, găsim că massa de aur conţinută în mări e reprezentată în kilograme de cifra 69 urmată de douăsprezece zeruri.

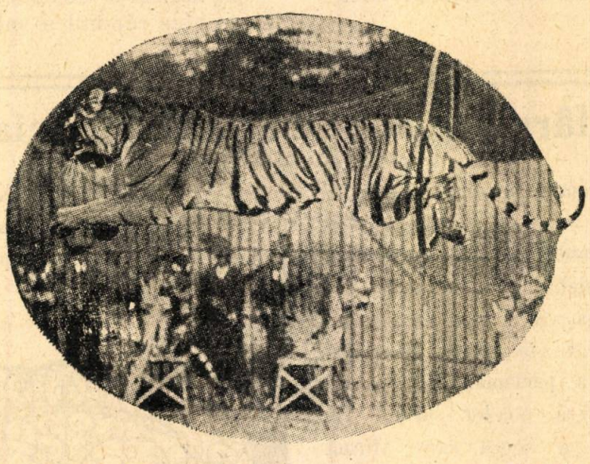
Aşa dar fiecăruia din cele 1500 milioane de pământeni i-ar reveni un bloc de aur de 46000 kilograme, dacă i s'ar face o împărţire desăvârşită. Şi, în acest caz, dacă luăm aurul după valoarea-i de acum adică 150 lei gramul, fiecărui locuitor al globului nostru i-ar reveni suma de 6900 milioane lei!

Două din conducătoarele mişcării fasciste feminine din Anglia, la înmormântarea uneia din membrele ligii.

Caracteristica fascistelor engleze e că ele au adoptat portul bărbătesc.

Deux membres de la ligue des femmes fascistes anglaises. Elles sont vêtues en hommes.

Zwei Führerinnen der englischen Frauen-Faszisten-Vereinigung in ihrer charakteristischen männerartigen Kleidung.



Tigrul dresat e unul din numerele senzaţionale ale unui circ din Londra.

Fiara, foarte bine dresată, execută în libertate diverse figuri acrobatice. Cea mai reuşită e aceea a săriturii printr'o serie de cercuri.

Le tigre dressé exécutant le saut à travers un cerceau.

Der Sprung durch den Reifen der mit einer grossen Leichtigkeit von einem Tiger ausgeführt wird.

Impăcarea

de FRANÇOIS COPPÉE

Domnul şi doamna Gridel deşi erau căsătoriţi nu se văzuseră de vreo trei ani. De aceia scoaseră fiecare o exclamaţie de uimire pomenindu-se de-odată faţă în faţă în Avenue de l'Opéra.

— Elena!..

— Raoul!..

Acesta urmă numai decât.

— Nu mă aşteptam la una ca asta. Ce mai faci?

— Sunt bine... Şi fericită că te-am întâlnit.

— Şi eu sunt încântat, draga mea.. Imi dai voie să-ţi ofer un ceai.

— O! dacă ne-ar vedea lumea împreună, ce-ar zice?.. Mai bine să ne plimbăm puţin..

Porniră câţiva paşi în tăcere. După câteva secunde Raoul reluă:

— Ţi-ai regăsit liniştea?

— Asta e o întrebare pe care aşi fi trebuit să ţi-o pun d-tale...

— Mie? Şi pentru ce?

Elena reluă zâmbind:

— Fiindcă d-ta aveai nevoie de libertate..

— Se poate... recunoaşte însă că nu eram făcuţi să trăim împreună.

— Am recunoscut-o..

— E drept. Ne cicăleam toată ziua.. Pe urmă ne-am despărţit ca doi tovarăşi a căror asociaţie n'a putut să meargă dar cari totuşi şi-au păstrat o stimă şi o afecţiune reciprocă..

Urmă o clipă de tăcere, după care doamna Gridel reluă:

— Şi-acum eşti mulţumit?.. Lucrezi?

Gridel răspunse, întorcând privirile:

— Da..

— Cu toate astea mi se pare că nu prea ai publicat mare lucru.

De data asta Raoul isbucni:

— Ei da, nu lucrez de loc!... Nu fac nimic.. Nu pot... A! am vrut să lucrez ca în trecut când nu eram însurat şi totuşi nu pot.. Mă plictisesc... Nu pot să mai rămân acasă.. Fug cât pot mai departe... Şi când mă întorc trebue să îndur prezenţa nesuferită a unei slujnice care nu ştie să-mi îngrijească lucrurile. Toată casa e plină de praf.. Aşa că mi-am procurat o cârpă pe care o ţin într'un sertar şi cu care îmi curăţ mobilele... In fine ce să-ţi spun am moştenit apucăturile d-tale.. Tii minte.. Toată ziua erai în spatele meu să rânduesti lucrurile din biuroul meu...

Şi praful.. Erai o duşmană neîmpăcată a lui şi cu toată lupta întreprinsă împotriva lui, nu reuşeai niciodată să-l învingi..

— Da, da ştiu, îngâna Elena clătinând capul... Dar ştii că e timpul să întrerupem convorbirea noastră.

— O! de ce aşa repede.. De ce nu vrei să iei un pahar de ceai cu mine?..

Ea zâmbi:

— Fiindcă n'ar fi convenabil.

Apoi, după o clipă de tăcere ea zâmbi din nou şi adăugă:

— Dar ştii ceva... Suntem la doi paşi de casa mea... Paharul acesta de ceai am să ţi-l ofer eu însă-mi..

— A! iată o ideie strasnică.

Apartamentul doamnei Gridel era foarte bine rânduit şi mobilat cu mult gust. Dar imediat Raoul observă că era ceva schimbat în felul de viaţă al soţiei lui. Numai era aceiaşi ordine din trecut. Instinctiv el trecu degetul pe o masă de marmoră care se afla în mijlocul odăiei şi constată că masa era plină de praf.

Elena care urmărise privirea lui, surprinse gestul lui Gridel. Ea se împurpură la faţă şi rosti:

— Ce trebue să crezi de mine?.. M'am schimbat mult, nu e aşa?.. Ce vrei.. Nu mai am nici o tragere de inimă pentru ordinea care te enerva atâta odinioară.. La ce mi-ar servi ea azi când sunt singură.

Raoul luă mâna soţiei lui şi îi zise:

— Draga mea Elena, am fost mai aproape unul de altul de cât ne-am închipuit.. Şi dovada e că ne-a fost deajuns ca să ne părăsim pentru ca să ne simţim stingheriţi... Ne-am comunicat reciproc, tot ceia ce purtăm în suflet.. Şi poate că... cu timpul... vom putea stabili o medie între noi..

— O medie suportabilă? întrerupse Elena cu un zâmbet mişcat.

— Şi care ne va produce o mare mulţumire... Vrei tu să încercăm.

— Dar tu vei lucra cel puţin?

— Dacă ţi-aşi spune da, voi avea aerul că sunt un egoist... Nu trebuie să facem planuri..

— Ai dreptate, aceasta este adevărata înţelepciune.

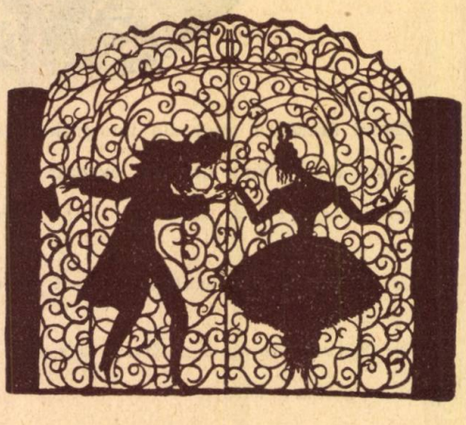
— Şi acum draga mea, zise Raoul după ce ambii soţi se îmbrăţişară, du-te şi pregăteşte ceaiul... Mi-aduc aminte că-l preparai foarte bine.

Trad. de **Const. A. I. Ghica**

Sfârşitul poligamiei în Turcia

De fapt poligamia nu mai există în Turcia de vre-o zece ani. Contactul mai strâns cu societatea creştină, infiltrarea moravurilor Occidentului, mentalitatea femeilor, scumpetea vieţii au schimbat obiceiurilor paşalelor, efendilor şi celorlalţi. Astăzi comisiunea parlamentară însărcinată cu redactarea noulor statute ale familiei turceşti, e aceea care afirmă principiul monogamiei.

Coranul spune că un musulman poate avea patru femei legitime. Iar în ce priveşte femeile nelegitime, odalisce ori sclave, numărul lor nu e mărginit. Sultanul însuş nu avea drept decât la şeapte soţii cari se numeau cadâne şi patru soţii de al doilea rang numite ulebal. Toate aveau titlul de sultane. Dar, cum o femee sclavă ori alta, care trăia la palat, rămânea gravidă, ea făcea parte din familie şi copiii ei aveau aceleaşi prerogative ca şi copiii legitimi.



Legenda spune că Mohamed însuş a fost acela care a institut poligamia. Un om sărac i s'a plâns odată că nu izbutea să şi câştige cele necesare de traiu şi atunci el i-a răspuns:

— Insoară-te!

După câtva timp săracul veni iarăş la el.

— Insoară-te! îl sfătui din nou profetul.

Omul, care abea avea cu ce să-şi hrănească prima soţie, se miră, dar nu cuteză, să răspundă. Şi aşa a fost de patru ori: de patru ori el s'a întors la profet şi de patru ori acesta i-a dat acelaş sfat. In fine, a patra soţie, prin autoritatea ce-o avea peste celelalte trei, prin priceperea şi activitatea ei, aduse belşugul în această familie.

SPORTURILE

Americanisme

O ordonanţă pentru circulaţia pietonilor

La Los Angeles, ca şi în alte centre mari, e nevoie să se facă educaţia pietonului, căci greutăţile circulaţiei sunt şi acolo foarte mari. De aceea autorităţile au declarat următoarele:

Când trece o stradă pietonul trebue să ţină în sus braţul drept. Hotărîrea aceasta intră în vigoare la 22 Ianuarie. Orice contravenient va fi pasibil de o amendă».

Ordonanţa mai spune că recidiviştii vor fi osândiţi la închisoare.

Dar ce să facă acei, cari au braţele prinse cu pachete? S'a prevăzut şi acest caz:

«Dacă un pieton are braţele încărcate cu pachete, el va lăsa o parte din ele pe trotoar înainte de a trece strada; apoi se va întoarce să-şi ia restul. In chipul acesta va avea totdeauna braţul drept slobod».

Bine, să zicem că protecţia pietonilor va fi asigurată; dar cine le va păzi pachetele de hoţi? Sergenţii vor avea multă bătaie de cap ca să păzească şi oamenii şi lucrurile.

Aforism

A. — Cine posedă inteligenţa e bogat.

B. — Tie nu trebuie să-ţi fie ruşine cu sărăcia ta, pentrucă sărăcia nu e un păcat.

Artiştii patinei. — La Chamonix (Franţa) o pereche de patinori execută figuri pe cât de dificile pe atât de graţioase pe ghiaţă.

Un couple de danseurs sur patins.

Zwei Eiskünstler.

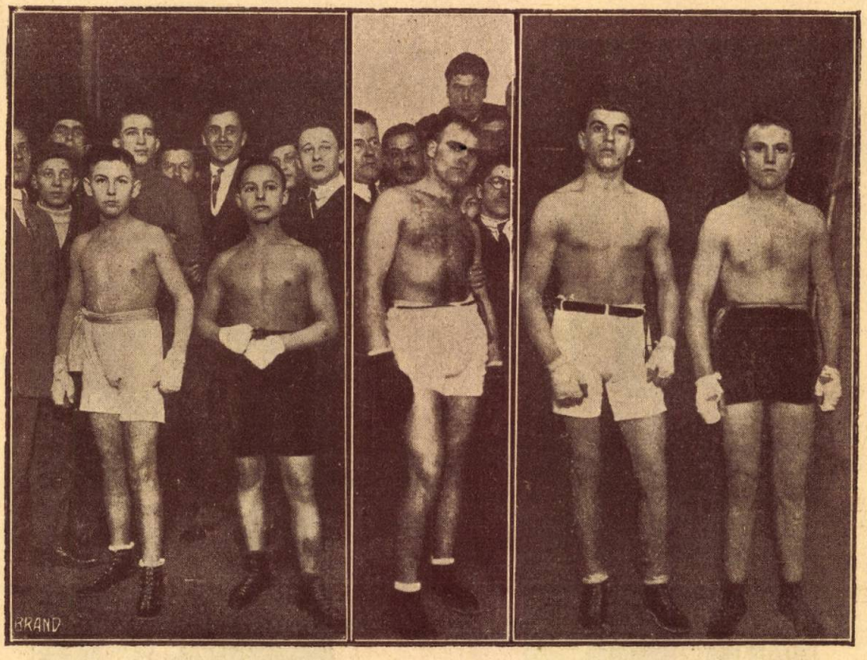


Foto — «Oglinda Lumii»

Dela gala de box organizată în Capitală, la Circul Sidoli. — In strânga: Cei mai tineri boxeuri din România — Papamangiaris (în stânga) şi Gheorghe Mihail (în dreapta). — **In mijloc:** d. Dumitru Teică (profesionist), campionul român al boxului. — **In dreapta:** d-nii Umberto Lancia (în stânga) şi Dârlău (în dreapta).

Le gala de boxe à Bucarest. — **A gauche:** les plus jeunes boxeurs roumains, Papamangiaris et Georges Mihail. — **Au centre:** M. Démètre Teica, le champion de Roumanie. — **A droite:** MM. Umberto Lancia et Darlau.

Ein Boxkampf-Gala in Bukarest. — **Links**, die kleinsten Boxers Rumäniens, Papamangiaris und George Mihail. — **In der Mitte:** Herr Demeter Teica, der rumänischer Champion. — **Rechts:** Herren Umberto Lancia und Darlau.

Curioasa obârşie a numelui unei băuturi

Etimologia cuvântului «grog», pe care dicţionarele îl definesc: «băutură făcută cu rachiu, rom sau alt lichid, apă caldă, zahăr şi lămâie», e din cele mai ciudate şi mai neaşteptate

Pe vremuri trăia în Anglia un amiral numit Grog şi care ajunse vestit prin aceia că interzicea oamenilor săi să bea rom fără apă. Marinarii englezi, nevoiţi să adaoge apă la romul lor, botezară băutura astfel compusă cu numele de grog. Nostim e c. Grog nu era numele, ci porecla acelui amiral. Şi porecla aceasta era formată din cuvântul francez *gros* şi din prima literă a lui *grain*, căci amiralul era astfel poreclit pentrucă purta pantaloni de grogiam, adică dintr'o stofă cu ţesătură grosolană.

Miss Ellen Baseler care, la un concurs de equitaţiune, a luat premiul I în saltu-rile peste obstacole. Invingătoarea a sărit cu o deosebită eleganţă peste un gard de 1 m. 50.

Un saut élégant à un concours hippique pour dames.

Ein eleganter Sprung einer Dame.

MODA

Toaletă de recepţiune din tulle negru brodat cu mărgele şi paillette ; fourreau din lamé de aur. In stânga o fundă mare de tulle de mătase neagră.

Toilette de réception en tulle noir brodé.

Abendkleid aus schwarzem, mit Perlen und Flitter besticktem Tüll mit Unterkleid aus Goldstoff. Seitlich, grosse schwarze Seidentüllschleife.

Celebra dansatoare rusă Ilona Karolewna cu o monumentală perucă rococo şi cu cătuşe ca găteală originală a mânilor.

La danseuse russe Ilona Karolewna avec sa perruque rococo.

Die berühmte russische Tänzerin Ilona Karolewna mit einer hohen Rokokoperücke und Handfesseln als Handschmuck.

Toaletă de recepţiune de mătase albă, cu flori brodate.

Toilette du soir en satin blanc à fleurs brodées.

Abendkleid aus weisser Seide mit gestickten Blumen.

Rochie de crep marocain negru, cu garnitură de galon.

Robe en crêpe marocain noir.

Kleid aus schwarzem Crêpe marocain.

O şcoală de manechine

La Manchester s'a creat o şcoală specială de manechine.

Tinerele eleve învaţă arta de a umbla, de a schiţa gesturi graţioase, de a scoate în evidenţă culoarea stofelor şi drapajul hainelor pe cari le îmbracă.

In acelaş timp li se întipăresc toate preceptele etichetei şi toate legile bontonului.

Şcoala numără mai bine de o sută de eleve şi succesul ei e asigurat de pe acum, fiindcă marii croitori englezi au luat hotărîrea de a i se adresa ei pentru angajarea manechinelor.

Socotirea orelor în cursul unei zile

Formula *0* ore în diviziunea timpului e întrebuinţată de căile ferate în gări, unde pe tabelele de afişaj se poate ceti : plecarea (sau sosirea) cutărui tren la *0* ore *20*.

Dar cu toată existenţa acestei formule semi-oficiale felul acesta de a socoti, nu pare a fi logic.

In ziua când orologiile — în acord cu noul fel de a număra orele — vor fi împărţite în 24 de părţi, ce vor suna ele la a 24-a diviziune ? Douăzeci şi patru de bătăi sau nimic ? Desigur că douăzeci şi patru de bătăi, căci *zero* absolut nu poate exista în măsura timpului.

După ce s'au scurs 24 de ore, se începe o numărare nouă şi vine rândul minutelor şi al secundelor.

Aşa că logic ar fi să se spună : 24 ore şi, apoi 0 ore 2, 0 ore 20, etc.

ACTUALITATEA IN CARICATURA

Mirarea rău-platnicului

Incasatorul. — Vă rog să-mi achitaţi odată factura, că e cel puţin pentru a zecea oară decând mă tot prezint cu ea. Spuneţi şi dumneavoastră...

Răuplatnicul (întrerupându-l). — Da, mă mir şi eu cum de te poţi încăpăţâna să-ţi pierzi vremea de pomană. Eu, în locul dumitale, renunţam de mult.

— C'est la dixième fois que je viens pour la petite note !

— Oui, il faut que vous ayez vraiment du temps à perdre.

— Es wäre schon die höchste Zeit dass Sie mir die Rechnung begleichen ; es ist wenigstens zum zehnten Mahl dass ich bei Ihnen vorspreche....

— Und ich bin der Meinung dass es die höchste Zeit sei dass Sie darauf verzichten...

OMUL CU CAPUL DE CAINE

Cum s-a născut monstrul (6 tablouri).

L'homme à la tête de chien (6 tableaux).

Entstehung des Mannes mit dem Hundeskopf (in 6 Bildern).

Depinde

— Spune-mi, domnule, cam cât face o pereche de solitari de câte şapte carate fiecare ?

— Depinde.

— De ce, anume ?

— Dacă aţi venit să vindeţi ori să cumpăraţi.

No. 9 „ORIZONTUL" No. 9
Marea revistă enciclopedică săptămânală
12 PAGINI MARI CU 20 CLIŞEE

Prin pustiul Mongoliei : Hemionul sau măgarul sălbatic. — Legenda, ravagiile şi utilitatea opiumului. — Dovada că maimuţele vorbesc. — Problema vechimii omului pe pământ. — Teatrul de marionete : Reprezentaţii cu păpuşi însufleţite. — Analogia dintre mecanismul râsului şi acela al plânsului. — In mijlocul Oceanului Pacific: Cochetăria femeilor din Insulele Marshall. — In preajma Polului Nord : Jocurile şi sporturile Eschimoşilor. — Rezolvirea practică a fotografiei în culori. — Desgroparea vechilor culturi : Impărăţia Incaşilor din Peru. — O maşină de scris la distanţă. — Explicaţia scăderi temperaturii în regiunile înalte. — Fenomene meteorologice : Ploile anticiclonice.

Puterea obicinuinţei

Măcelarul, cântărindu-şi copilul nounăscut, apasă fără să vrea cu mâna pe tasul pe care se află pruncul. In exerciţiul negoţului său e doar' învăţat să încarce la greutate.

Le boucher, pesant son nouveau-né, laisse machinalement sa main appuyée sur le plateau de la balance.

PURGO BAYER

Foto — «Oglinda Lumii»

Un foarte pasionant match de hockey pe ghiață a fost disputat pe lacul Cișmigiului între echipele «Tennis-Club» din București și echipa din Brașov. Lupta, foarte înverșunată, s-a încheiat cu biruința echipei bucureștene.

Cele patru instantanee reprezintă două faze ale matchului și echipele în luptă. — **In stânga sus**: unul din momentele decisive ale întâlnirii. — **In stânga jos**, echipa «Tennis-Club» din București care a bătut echipa adversă cu două puncte. — **In dreapta sus**, echipa brașovenească. — **In dreapta jos**, un alt moment decisiv al partidei.

BIBLIOTECA UNIVERSITĂȚII IAȘI

Partie de hockey sur patins jouée à Bucarest, sur le lac du Cismegiu, entre l'équipe bucarestoise du Tennis-Club et l'équipe de Brasov.

Eine in Bukarest stattgefundene Eis-Hockeypartie. — **Unten, links**, die Bukarester Tennis-Club-Mannschaft. — **Oben, rechts:** die Brasover Mannschaft.

INTERZICEREA TUTUNULUI LA MECA

Imaginea bătrânului Arab stând turceşte pe covoraşul său de rugăciune şi aspirând cu deliciu fumul blond al narghilelei sale e menită oare să dispară şi să fie aşezată în muzeul antichităţilor, a gravurelor cari reprezintau diligenţele şi crinolinele ?

Prima grije a Wahabiţilor, după ce au pus stăpânire pe Meca, a fost să interzică uzul tutunului în oraşul sfânt ! In toate casele au fost rechiziţionate narghilelele.

Afară pe câmp s'a aprins un rug imens. Mai bine de o sută de mii de narghilele au fost aruncate pe el. Sticlele plesneau în flacără ! Tevile se întortochiau în focul purificator ! Cu capul plecat în ţărână preoţii se rugau ca sacrificiul să fie plăcut zeului lor. Intr'adevăr, ei au interzis tutunul întocmai ca opiumul şi ca alcoolul.

Orjcine va fi găsit în Meca, cu ţigări de foi ori cu ţigarete se va fi făcut vinovat de relegiuire şi va fi condamnat.

Wahabiţii seamănă cu englezii de pe vremea lui Jacques I, cari au fost cei dintâi din Europa cari au cunoscut tutunul.

Cavalerul Ragliff li-l aduse ca pe o minune. «Planta pe care am descoperit-o, spunea el, astâmpără foamea, uşurează durerile, vindecă rănile, limpezeşte creerul, împiedică fluxiunile, face să se dea afară flegmele, purifică aerul şi e un tovarăş bun în singurătate». El nădăjduia să fie considerat ca unul din bine-făcătorii ţării sale. Dar a fost condamnat la moarte. Parlamentul, între ai cărui membrii se aflau mai mulţi duşmani de ai săi, îl găsi vinovat de câteva crime între cari se socotea şi aceia de a fi introdus în Anglia tutunul «ale cărui delicii puteau amuza poporul într'atât că-l făceau să neglijeze lucrul şi ocupaţiunile».

Franţa s'a arătat mai îndulgentă faţă de Nicot.

Unii Arabi aprobă cu bucurie hotărîrea luată de Wahabiţi. Aceştia sunt negustorii de narghilele cari ştiu că domnia actualilor stăpâni în Meca va fi trecătoare şi după aceia fumătorii vor cumpăra alte narghilele în locul celor o sută de mii sacrificate.

Editura Institutului de Arte Grafice «EMINESCU», S. A., Str. Parlamentului 2.

ANUL IV No. 10 EXEMPLARUL 6 LEI Sâmbătă, 7 Martie 1925

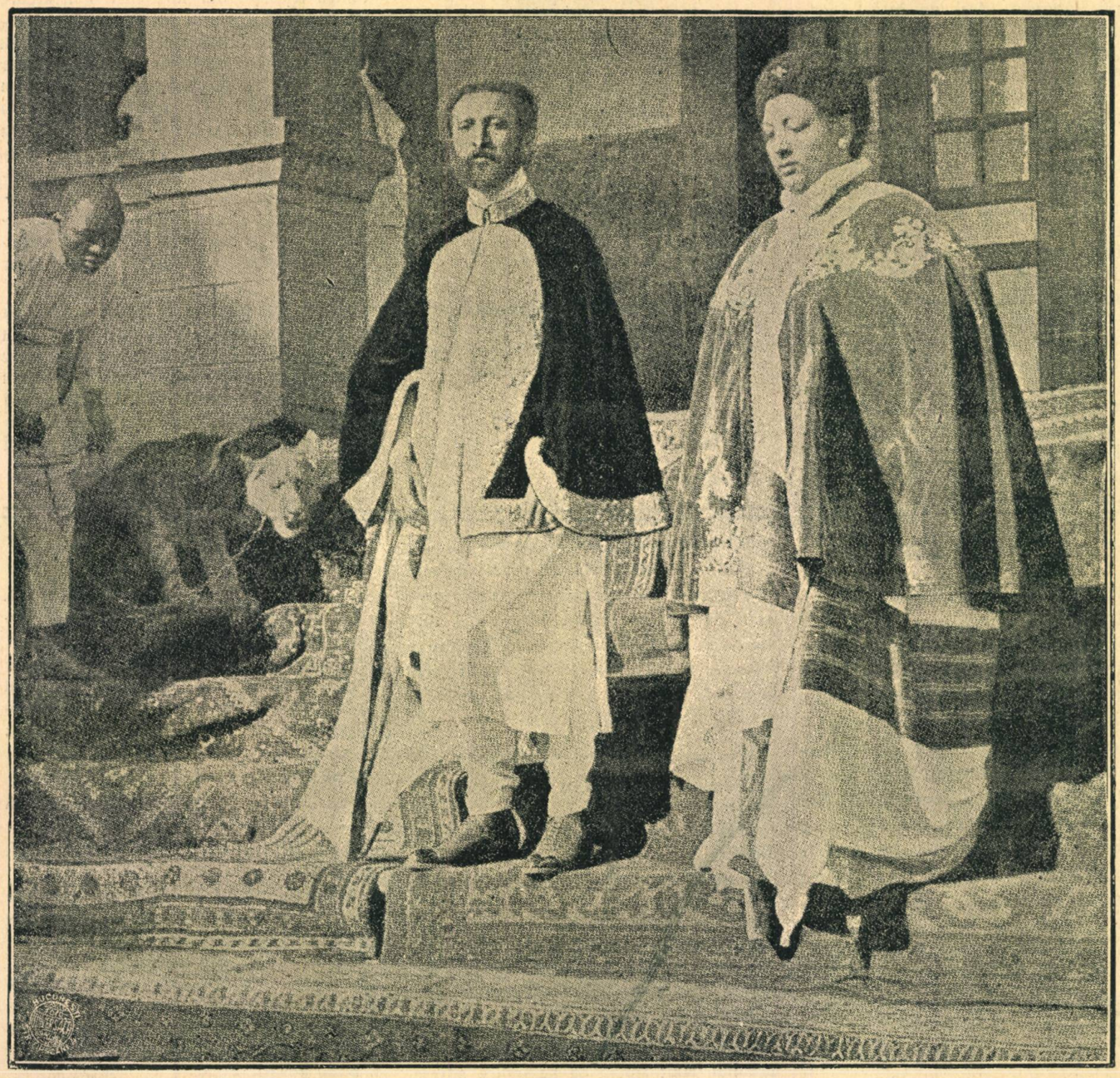
BIBLIOTECA UNIVERSITĂȚII IAȘI

Oglinda Lumii

Weltspiegel - Le Miroir du Monde - Világ Tükre

Revistă săptămânală ilustrată de actualitate ◎ Apare în fiecare Sâmbătă

BIROURILE: Str. Parlamentului 2 — ABONAMENTUL 300 lei anual. — Un număr vechiu 7 lei



Ras-ul Tafari, Prințul-Regent al Abisiniei și Principesa Mennen, soția lui, pe treptele dela intrarea palatului imperial din Adis-Abeba. In dreapta, ținută de lanț de un sclav, se vede leoaica favorită a Prințului.

Le Prince-Régent Tafari d'Ethiopie et la Princesse Mennen, sur les marches du palais d'Addis-Abeba.

Ras Tafari, der Regent von Abessinien, und Prinzessin Mennen, seine Gemahlin, vor dem Eingang zum kaiserlichen Palais in Addis-Abeba.

Din dramele vieţii reale

UCIGAŞA DIN MILA

Juraţii din Paris au avut să răspundă la o întrebare care foarte rar se pune conştiinţei omeneşti: Ai dreptul să omori spre a scurta agonia unei fiinţe iubite? Şi au răspuns prin afirmativa, achitând pe d-ra Stanislawa Uminska, una din gloriile teatrului din Varşovia, venită anume la Paris spre a îngriji pe logodnicul ei, scriitorul polonez Jean Zynowsky, pe cari medicii îl declaraseră irremediabil pierdut, şi tânăra femee s-a hotărât să facă gestul grozav, după ce făcuse încercarea supremă de a-şi salva iubitul, supunându-se la operaţia transfuziunii sângelui, deşi ea însăş foarte anemică.

De ce l-a ucis? Pentru că-l iubia cu o patimă mistuitoare, până la adoraţiune şi pentrucă, în cugetul ei, era încredinţată că astfel îi dădea ultima-dovadă a marei sale dragosti: îşi lua pe suflet o moarte de om, spre a pune capăt chinurilor fiinţei îndumnezeite.

„Nu mai era chip de scăpare pentru bolnav — va declara medicul curant, ascultat cu martor — totuşi, spre a-i mai da oarecare iluzie asupra stării lui, am propus transfuzia sângelui...

„— Vă voiu fi vecinic recunoscătoare — îl întrerupe acuzata — că, prin mijlocirea mea (am spus că dânsa şi-a oferit sângele) i-aţi mai putut trezi o nădejde chiar aşa trecătoare cum a fost!

Iar preşedintelui Curţii, fecioara tragică i-a arătat în câteva cuvinte sobre mobilul sângerosului ei act:

„— Suferinţele lui deveniseră de nesuferit. In fiece zi, omul pe care-l iubiam mai mult decât orice pe lume, mai mult chiar decât propria-mi viaţă, mă ruga stăruitor: „Haide, draga mea, ia-ţi inima în dinţi şi omoară-mă!“ Eu îi răspundeam mereu: „Nu, nu vreau, nu pot!“ Şi astfel s-a scurs zi după zi, cu chinuri din ce în ce mai grozave. Iar în ziua în care m-am decis să-i satisfac

D-ra Stanislawa Uminska.

M-elle Stanislawa Uminska qui, afin de mettre un terme à l'effroyable agonie de son fiancé adoré, tua ce dernier d'un coup de revolver.

Frl. Stanislawa Uminska die um den Todesqualen ihres Bräutigams ein Ende zu machen, denselben mit einem Revolverschuss tötete.

dorinţa, ultima dorinţă, m-a mânat gândul, credinţa neclintită deacum că dacă se mai trezeşte, dragul meu Jean o va face spre a avea parte de noui suferinţe — şi mai mari decât cele din zilele precedente. Şi am descărcat arma ucigătoare.“

Declaraţia aceasta, mai bine zis sfâşietoarea spovedanie a fost făcută pe un ton simplu, cu glasul sinceritătii care n-are nevoe de artificii, spre a zgudui prin puterea elocvenţei lui elementare. Acuzata a vorbit într'o atitudine de adâncă tristeţe, dar fără nici o încercare de a impresiona nu numai pe cei douăsprezece judecători ocazionali cari aveau să decidă de libertatea şi viaţa ei, dar nici pe auditoriul care umplea sala, de a cărui judecată depindea situaţia ei în societate, în caz de achitare. Nici un apel patetic la mila şi indulgenţa oamenilor. Făptura aceasta gingaşă, victimă a vieţii — pentrucă moartea iubitului înseamnă cernirea întregii sale existenţe — suportă cu o sublimă energie greutatea strivitoare a loviturilor soartei.

Şi tot aşa de simplă, cu un mutism cu atât mai impresionant că ascundea cea mai grozavă dintre dureri care poate frământa o inimă omenească, ucigaşa din milă va asculta verdictul care'i dă iertarea omenească pentru fapta'i de eroină a unei tragedii cum numai poeţii anticei Grecii puteau s-o conceapă.

Săptămâna

Intr'un alt număr ne-am arătat mâhnirea că mai pot fi oraşe importante, cum e Buzăul de pildă, lipsite de apă, canalizare şi lumină.Constatarea o făceam atunci când începutul desgheţului nu dăduse încă Bucureştilor înfăţişarea de vastă mocirlă.

Impresie cu totul îndreptăţită,când vedem stradele pline de noroiu, ca în cel mai oriental dintre oraşele Orientului. Şi, fără să vrei, te întrebi, ce rost mai are întreg serviciul de întreţinere a oraşului, dacă la prima ploaie Capitala se acoperă cu un strat gros de noroiu. Ce rost mai are canalizarea, dacă apa, provenind din dezgheţ ori ploaie, umple strada, în loc să se scurgă pe gurile de canal, aşezate, din distanţă în distanţă, în rigolile dela marginea drumului ?

Raţiunea de a fi a canalizării o cunoaştem dar mai ştim că funcţionarea ei în condiţiuni mulţumitoare atârnă de starea în care e întreţinută. Dacă gurile sunt în bună parte astupate, e fatal ca apa, în loc să se scurgă, să rămână la suprafaţă şi să dea naştere la băltoace şi noroiu.

Slavă Domnului, primăria are un budget echilibrat, toate cheltuelile prevăzute sunt efectiv acoperite; dar pare că unele cheltueli figurează numai pe hârtie, căci altfel nu se poate explica starea de părăsire în care se găsesc stradele Bucureştilor, nu numai la periferie, ci şi în plin centru.

Prin tragere la sorţi au câştigat:

Premiul problemei de aritmetică: An. Ignătescu-Fălticeni.

Premiul metamorfozei: L. Stamate-Brăila.

Premiul cuvintelor în pătrat: K. I. Bocancea-Tg.-Mureş.

Persoanele câştigătoare sunt rugate ca, odată cu deslegările jocurilor din numărul de faţă, să ne indice şi adresa exactă, spre a li se putea expedia premiile.

Acei dintre câştigătorii publicaţi în numerele precedente şi cari n-au primit încă premiul, sunt rugaţi să ne indice adresa, spre a li se putea trimite volumul atribuit.

Soluţiile jocurilor

bovici L., A. Ionescu, S. Dollberg, I. Catz. — **Craiova:** Grigorie G. I., N. M. Ionescu, M. Surdeanu.

Focşani: H. Iancu

Galaţi: Seb. Ghimpeţeanu. — **Grindaşi (Ialomiţa):** I. Tomescu. — **Grindu (Ialomiţa):** C. Dobrescu.—**Gugeşti (R.-Sărat):** N. C. Bondoc.

Huşi: E. I. Atanasiu.

Iaşi: Ţiţu M. — **Ivanovca-Rusă (Cetatea Albă):** V. Semichin.

Lipia Bojdani (Ilfov): Andreescu I. N. şi D.

Mărăşeşti: A. şi L. Filimon. — **Mizil:** Fl. Bădescu. — **Moineşti:** I. Popeanu. — **Moreni (Prahova):** Temeliescu I. V.

Orbeasca-de-Sus (Teleorman): Gr. T. Gresan, R. Cristea. — **Orşova:** P. Drăgan.

P. **Neamţ:** F. Paix, Mihailescu L. Tr.— **Piteşti:** S. A. Loebel. — **Ploeşti:** D. C. Ioaniţescu, G. Hirsch, M. Schoenfeld.

Râca (Teleorman): I. A. Gheorghe. — **R.-Vâlcea:** Gh. I. Marinescu, C. Ionescu.

Slănic (Prahova): D. Corbescu. — **Slatina:** Fl. Teiuşeanu, N. M. Ionescu, L. Solomonică. — **Socetu (Teleorman):** H. S. Mirea.

Continuare în pagina 150.

Foto — «Oglinda Lumii»

Legătura aeriană Varşovia—Bucureşti. — Recepţiunea dela legaţiunea Poloniei în onoarea misiunii care a venit să stabilească o comunicaţie aeriană permanentă între capitala Poloniei şi capitala României. — In grupul fotografic: Ministrul Poloniei în Bucureşti cu doamna; I. Bruchowsky, directorul societăţii Aero-Lloyd, Brzenicky, din ministerul de externe din Varşovia, care a venit cu aerobusul care a făcut primul zbor la Bucureşti; d. Smutny, şeful serviciului presei dela Legaţiunea polonă din Bucureşti; Maiorul Laurent, ataşatul aeronauticei franceze; Comandorul Gheorghiu, Maiorul Dimitriu şi Căpitanul Popp din aviaţia română.

La réception à la légation de Pologne à Bucarest, en l'honneur de la mission venue à Bucarest en vue d'établir une communication aérienne permanente Varsovie-Bucarest.

Der Empfang an der Polnischen Gesandschaft in Bukarest, zu Ehren der nach Bukarest gekommenen Mission, die einen Luftverkehr zwischen Warschau und Bukarest herstellen soll.

Darurile de nuntă în America

Darurile de nuntă ce se oferă tinerelor Americane sunt uneori destul de ciudate.

Acolo lumea nu se mulţumeşte să le ofere bijuterii sau tacâmuri de argint, cum se face în bătrâna Europă.

Americanii ştiu una şi bună: fiecare dăruieşte ce are.

Aşa, cu prilejul căsătoriei recente a d-nei Jessie Lincoln, fiica unui senator din Illinois, s'a putut vedea între cadourile primite o ladă cu cincizeci de kilograme de ceapă, dar al unui fermier prieten cu senatorul Lincoln; apoi o maşină de cusut acţionată de electricitate, o cursă de şobolani, un aspirator de praf, trei burdufuri de brânză şi, în sfârşit, un bou viu, un minunat bou cu coarnele aurite!

Americanii sunt oameni practici în toate împrejurările vieţei!

Tocul-casetă. — In marile centre din America, unde îndrăzneala banditilor dă mult de lucru poliţiei oficiale şi serviciilor de detectivi particulari, a ajuns lucru banal ca zilnic să se înregistreze câteva jafuri în stradă. In deosebi expuse sunt femeile, în drumul la şi dela sălile de spectacol, unde se duc în toalete scumpe. Pentrucă ar săvârşi un act de lèse-elegantă Americana bogată care, la teatru, la un concert ori la o serbare de binefacere, n-ar fi încărcată măcar cu o parte din bijuteriile ei cari, în majoritatea cazurilor, reprezintă averi fantastice. Sub nici un cuvânt, dar, ea nu poate sau mai bine zis nu vrea să renunţe la plăcerea deşartă de a-şi etala perlele, briliantele şi celelalte pietre preţioase.

Un cismar ingenios a lansat pantoful cu un aşa zis toc de siguranţă. In toc se află fixată o casetă de oţel cu cheie cu secret, în care eleganta Americană îşi ţine bijuteriile. Ajunsă în sala de spectacol ori la sindrofie, descuie caseta şi-şi scoate bijuteriile, pentru a le pune la loc, în momentul plecării.

Instantaneul ce reproducem ne arată pe o bogată yankee descuindu-şi caseta din tocul pantofului, spre a pune în ea bijuteriile cu cari a venit la teatru.

Une riche Américaine dont les souliers sont munis de talons à «safe» pour les bijoux.

Eine reiche Amerikanerin schliesst ihr Schmuck in den hohlen Schuhabsatz, um auf dem Nachhauseweg vom Theater nicht bestohlen zu werden.

Ultimii stâlpi ai ţarismului

GENERALUL KUROPATKIN

Cu moartea generalului Kuropatkin dispare unul din ultimii stâlpi ai ţarismului. Şi nu era dintre susţinătorii fanatici ai regimului înlăturat în 1917, ci unul din acele spirite luminate cari, deşi din tabere adverse, au prevăzut şi prezis prăbuşirea unui regim care, într'o epocă de constituţionalism democratic, constituia în Europa un adevărat anachronism. Kuropatkin a dat în repetate rânduri Ţarului Nicolae avertismente bazate pe cunoaşterea situaţiei reale, dar nefericita victimă dela Ecaterinenburg a preferat să dea ascultare favoriţilor cari îl asigurau că Rusia dela începutul veacului al 20-lea era un raiu pentru cei peste 170 milioane de mojici!

Se spune că dacă l-ar fi ascultat pe Kuropatkin, Nicolae II ar fi evitat în 1905, războiul cu Japonia, încheiat prin dezastrul dela 1906. E adevărat că Kuropatkin, pe atunci ministru de război, a avut, în faza a doua a sângerosului conflict, comanda supremă a trupelor ruseşti; dar aceasta nu dovedeşte decât că generalul, în patriotismul lui, a primit să îndeplinească un rol de sacrificiu într'o întreprindere militară pe care o ştia dinainte osândită la un eşec iremediabil. Şi înfrângerea dela Liao-Jang a confirmat tot ceeace nefericitul generalisim prevăzuse.

In memoriile (în 4 volume) publicate după încheerea păcii cu Japonia, Kuropatkin expune, cu un bogat material documentar, pricinele dezastrului militar. In deosebi stăruie asupra inferiorităţii morale a soldatului rus, în comparaţie cu cel japonez, precum şi asupra corupţiunii din sânul corpului ofiţeresc rus. Opera, firește, a fost interzisă în Rusia.

Generalul Kuropatkin (X) după o fotografie datând din vremea când, în 1906, exercita comanda supremă a trupelor ruseşti în războiul cu Japonia.

Le général Kuropatkin (X), ancien commandant en chef des forces russes dans la guerre russo-japonaise, qui vient de mourir à l'âge de 80 ans.

General Kuropatkin (X), der russische Oberbefehlshaber im russisch-japanischen Krieg (1905—1906), starb im 80. Lebensjahre.

Dacă se ţinea seama de învăţămintele trase din campania din Mandciuria, se puteau preîntâmpina multe din neajunsurile cari au caracterizat acţiunea militară a Rusiei în războiul mondial. Pentrucă generalul Kuropatkin, care prevăzuse că mai curând ori mai târziu, Austria sau Germania vor deslănţui o conflagraţiune europeană, propusese o serie de reforme pentru reorganizarea armatei ruseşti. Dar, caşi în 1905, n'a fost ascultat nici înainte de 1914.

In 1915, după dezastrul rusesc din ţinutul lacurilor mazuriene, Kuropatkin a fost solicitat să ia comanda grupului de armate depe frontul nordic. Ca soldat disciplinat a primit, deşi era convins că, în urma greşelilor iniţiale, planul de campanie nu mai avea sorţi de izbândă.

După nouă luni, şi-a depus comandamentul, de oarece, precum a expus-o într'o scrisoare adresată Ţarului, nu voia să-şi ia răspunderea morală a jertfirii fără rost a sute de mii de soldaţi.

...Kuropatkin a închis ochii, la vârsta, de 80 ani, asupra unei viziuni nu mai puţin groaznice: fosta împărăţie rusească îmbucătăţită în vreo douăzeci de republici şi toate gemând sub apăsarea strivitoare a regimului de teroare roşie a bolşevismului.

No. 10 „ORIZONTUL“ No 10

Marea revistă enciclopedică săptămânală

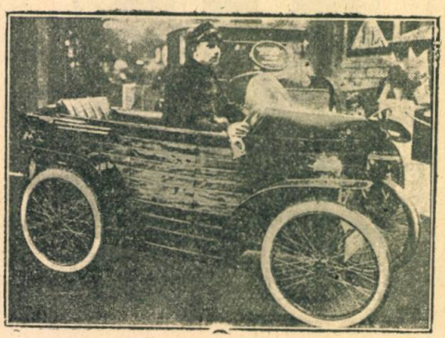
12 pagini mari cu 22 clişee

Transmiterea fotografiei de la distanţă. — Din psichologia insectelor: Cum se înţeleg furnicele — Inutilitatea coardelor vocale la om. — Migraţiunea continentelor: America se tot depărtează de Europa. — Gradul de durabilitate a blănurilor. — Muzica instrumentală la sălbaticii din Filipine. — O «Oglindă a Frumuseţii» din secolul al XVII-lea. — Quasi-pustietatea Patagoniei. — Datini şi moravuri: Cultul morţilor la diversele popoare. — Cele mai vechi oseminte omeneşti. — Flacăra care arde în apă. — Al 4-lea centenar al lui Vasco de Gama. — Broaştele pot trăi Conte în gips ori îngropate în pământ.—i zidi secinţele electrificării căilor ferate.

— 21 clişee 21 —

Minunile technicii

CEL MAI MIC AUTOMOBIL



O adevărată minune a technicei e automobilul acesta în care, în afară de şofer, mai poate lua loc o persoană. Lăţimea lui nu trece de 80 centimetri.

Cu toate dimensiunile lui reduse, automobilul poate realiza o viteză de 60 kilometri pe oră.

La plus petite automobile de course du monde.

Der kleinste Kraftwagen der Welt.

Alegerea carierei

— Ce zici, să mă ţin numai de pictură ori numai de poezie, că-mi simt vocaţiunea şi pentru una şi alta?

— Eu zic să te consacri numai picturii.

— Mi-ai văzut lucrările?

— Nu, dar ţi-am citit poeziile..

Cum poate luna să eclipseze soarele

In vreme ce pământul are o rază de 6371 kilometri iar soarele una de 694,439 kilometri, luna nu are raza decât de 1,737 kilometri. Ultima eclipsă solară care pentru unele părţi ale pământului a fost completă, arată că acest mic corp ceresc e totuş în stare să acopere cu desăvârşire enormul soare.

Pentru a ne da seama de posibilitatea acestui fenomen e deajuns să considerăm distanţele respective ale acestor aştri. Distanţa dela soare la pământ e de 150,000,000 kilometri, în vreme ce aceea dela pământ la lună e de 384,000 kilometri. Aşa dar satelitului nostru e de 390 ori mai aproape de noi ca soarele. In consecinţă conul de umbră care e proiectat în spaţiu la spatele lunii nu are vârful destul de apropiat de ea pentru ca pământul să nu poată pătrunde în acest con de umbră.

Dacă globul nostru ar sta totdeauna dincolo de acest vârf, nu ar fi niciodată eclipsă totală. De altfel o experienţă simplă ne îngăduie să pricepem aceasta cu uşurinţă. Ajunge să luăm un pătrat mic de hârtie şi să-l punem înaintea ochiului. Cu cât cartonul e mai apropiat de ochiu, cu atât spaţiul pe care îl ascunde ochiului e mai mare.

Un leu de mare la plimbare pe stradele unui oraş. — Incă una din minunile dresării e cu siguranţă spectacolul acesta al unei foce urmându-şi dresorul pe stradele oraşului, întocmai ca un câine.

Din atitudinea prinsă pe instantaneul ce reproducem, se vede cum mamiferul acesta piniped din specia zisă a leilor de mare e atent la dresor, îi urmăreşte toate mişcările şi e gata parcă să-i soarbă depe buze cuvântul ori cuvintele cari pentru el vor fi o orientare.

Foca noastră nici nu se sinchiseşte de mulţimea îngrămădită în drumul ei: ea nu are ochi şi urechi decât numai pentru omul de care a învăţat să asculte.

Un phoque suivant son dresseur à travers les rues.

Ein Wunder der Dressur : Ein Seelöwe bei einem Spaziergang mit seinem Dresseur.

Decor de feerie

O casă în flăcări cu ghirlande de ghiaţă

Numai Statele-Unite ne pot oferi priveliştea unei colaborări a apei şi a focului, spre a da naştere la un decor fantastic ca acela a cărui fotografie o reproducem: ghirlande de ghiaţă pe o casă în flăcări.

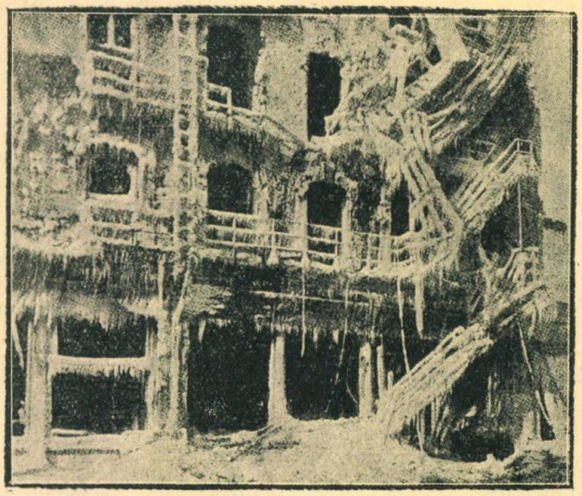
Zicem că numai în America de Nord se poate vedea o asemenea creaţiune feerică, pentru următoarele două motive:

1. Partea cea mai populată şi mai bine organizată a Statelor-Unite, aceea unde se află situate oraşele cele mai mari ca New-York Filadelfia, Chicago, e adesea bântuită de valuri de frig cari provoacă geruri straşnice.

2. Pompierii din marile centre americane sunt atât de bine utilaţi, că pot arunca asupra unei case în flăcări adevărate torente de apă.

Apa aceasta îngheaţă aproape instantaneu, de unde ghirlandele de ghiaţă cari spânzură de faţada imobilului, chiar în timpul în care focarul de incendiu nu e încă stins.

Fotografia de mai sus arată o casă din Chicago în flăcări, la care se poate vedea acest decor de feerie, datorit colaborării apei şi a focului.



Vederea ghirlandelor de ghiaţă pe faţada unei case în flacări.

Guirlandes de glace accrochées à la façade d'une maison incendiée, à Chicago.

Zauberhafter Winterdekor : Eisgewinden eines in Brand gesteckten Hauses, in Chicago.

Emanciparea femeii

APARIȚIA FEMEII PE HIPODROM

Până în anii din urmă, un singur domeniu de activitate părea inaccesibil femeii: turful. Dar în perseverența ei, dânsa a izbutit să se afirme și pe acest teren, după ce cu un netăgăduit succes își cucerise laurii în toate celelalte sporturi, inclusiv foot-balul, care e doar unul din exercițiile cele mai violente.

Vreme îndelungată sportsmanii și în deosebi jockeii s-au împotrivit cu ultima energie la admiterea fiicelor Evei pe hipodrom și în ruptul capului n'au voit să concureze cu ele în alergările mixte organizate în Anglia. In afară de obiecțiunile de amor-propriu profesional s-au produs și altele de ordin sentimental: s-a invocat considerațiunea că sexul slab e de o constituție fizică prea gingașă ca să poată suporta oboselile și să se expună pericolelor unei curse hipice, că femeea nu poate poseda puterea musculară, tăria de nervi și rezistența necesară a plămânilor și inimii. Ajunge ca jockeul să-și piardă o clipă stăpânirea calului, pentru ca o nenorocire să se producă și să se zădărnicească astfel o alergare în care sunt angajate mari interese.

Dar nici opoziția jockeilor de profesie, nici solicitudinea deosebită arătată femeii n-au putut frânge voința acesteia

Miss Rickaby într'o cursă, pe hipodromul dela Newmarket.

Miss Rickaby, la première femme jockey, sur l'hippodrome de Newmarket.

Frauen als Jockeis: Miss Rickaby, die bei einem Rennen in Newmarket, mitritt.

din urmă de a-și cuceri un loc și pe turf. Și astfel am văzut, în Anglia mai întâiu, în Franța după aceea, jockeii feminini participând la curse, în cari amazoanele moderne au concurat fie numai între ele, fie în rând cu bărbații.

Experiențele au fost favorabile femeii și astăzi aceasta poate obține în Anglia licența de jockey. Ba, la o cursă organizată pe hipodromul dela Newmarket, o călăreață, Miss Rickaby a bătut pe doi din concurenții ei mascului. Aceasta a dat dovadă de o energie și de un sânge rece în adevăr uimitoare, pe tot parcursul celor două mii de metri ai cursei. A mai arătat că posedă o remarcabilă abilitate; atunci când, adversarii ei, dinainte înțeleși au încercat să-i taie drumul, a știut să ocolească dificultatea și să răzbată prin dificultatea astfel creată.

Pilda aceasta a lui Miss Rickaby constituie un indemn pentru amazoanele americane și franceze, cari își propun ca, la primăvară, să dea asalt turfului și să smulgă licența de jockey.

Nu va trece mult și, în programul alergărilor de cai, vom vedea figurând, alături de celebritățile masculine, și numeroși jockei femenini.

Soluțiile jocurilor

Tg.-Jiu: V. Andronescu, V. I. Popescu. — **Tg.-Ocna:** I. Iacobsohn. — **Tinteşti** (Muscel): I. Boteanu, T. Vlăşceanu. **Ulmuleț (Teleorman):** Al. D. Macovei. — **Ungheni (Argeș):** J. Gh. Ionescu.

Au mai deslegat metamorfoza și cuvintelor în pătrat:

Bucureşti: A. I. Dumitrescu.
Brăila: N. P. Măniță, I. V. Gheţu, L. Stamate, J. și C. E. Acihgheozian.
Cotofenii-din-Față (Dolj): L. Buescu
Focșani: G. și M. Constantinescu.
Ploești: C. Ludwig.
Tulcea: C. Raicu.

Au deslegat problema de șah:

Bucureşti: E. Sedlacek, M. Ing. Mareș, M. Silivestru.
Bacău: A. Linne.
Câmpulung (Muscel): R. Bănățeanu. — **Craiova:** Corăciu I. Gr.
Fălticeni: A. Ignătescu.
Huși: E. I. Atanasiu.
Pașcani: Yv. Balanțoff.
R.-Vâlcea: C. Ionașcu.

Au mai deslegat jocurile din No. 7:

Bucureşti: A. I. Dumitrescu, D. A. Arghiriade, C. Santorineos, D. Hilt, S. Arghiriade, D. H. Muster, D. Stein, M. Manolescu, M. C. Vardala, Mustață C. C., Z. Negreanu, L. Sodeur, C. C. Șonțu, E. E. Moscovici, H. Presente, Hagiescu S.

Agighiol (Tulcea): Ş. Mitan. — **Alimănești (Olt):** Cherulescu Al. — **Arad:** Adm. Sub-Lt. P. Roșulescu.

Bacău: M. Rosenberg. — **Botoșani:** Simion Gh. C., Doloca I. V., A. I. Borcea. — **Brad:** A. Popa, R. Mogoșan.. — **Buzău:** M. Băjenaru.

Călărași: Sc. și C. N. Stănescu. —**Câmpina:** C. N. Cătescu, P. Ionescu. — **Caracal:** Ionescu E., L. Ghinzberg, Fl. și L. Dumitrescu, D. și L. Tudoran, M. Spiru, N. și A. Buțănescu, G. Popescu, A. Sterie, Batovici I. Gh., Fl. Nuță, I. D. Zamfir, Z. P. Marin, T. Brastaviceanu, I. și S. Voiculescu, M. Ștefănescu, B. și O. Mihălescu, J. Ștefănescu, C. Căpitănescu, L. Căpreanu, Serafin C. — **Chișinău:** Frații Vasenberg. — **Cluj:** A. Dr. Popescu.— **Comănești (Bacău):** I. Gossav. — **Craiova:** Ștefănescu E., Veleanu A. V., Săndulescu E., Georgescu O., Fl. Firulescu, P. M. Ionescu, C. P. Neatzu, Negoescu St., M. Negoescu, Preoțescu D. St., L. și N. Ionescu, A. Săvulescu, A. și D. Stâncu-lescu, A. Popilian, C. Severin, Iliescu L. T.

Drăgășani: R. Calman, M. Ghinzberg, V. Mihuțescu. — **Drogu (R.-Sărat):** St. D. Campanie, M. Oprea.

Focșani: A. Spiridon.
Galați: G. Stoicescu. — **Găvojdia Radna (Arad):** P. Păjogeanu. — **Ghercești (Dolj):** J. și T. Zamfirescu. — **Giurgiu:** P. și M. Neculcea. — **Gura Ocniței (Dâmbovița):** Jap.
Huși: E. I. Atanasiu.
Iași: J. Litman.
Lugoj: Frații Crișeiu.
Năsturelu (Teleorman): A. A. Roman.
Oradea-Mare: Bulai A., Maghiar P.— **Orbeasca-de-Sus (Teleorman):** R. Cristea. — **Osica (Romanați):** Gh. Delcea.
Pașcani: C. Balaban. — **Ploești:** V. Dumitrescu. — **Potcoava (Olt):** C. I. Bodgros, Florescu T. M., Florescu T. C.
Ripiceni (Botoșani): Tănase V. D., Pop H. C.
Silistra: Adm. Sub-Lt. I. Marinică. — **Slănic (Prahova):** D. Corbescu. — **Slatina (Olt):** C. T. Florescu.
Tg.-Jiu: A. dr. Popescu, I. Udroiu. — **Teiuș (Olt):** N. Stănescu. — **Tulcea:** N. I. Mat.
Urziceni: N. Ghinsberg.
Vaslui: E. Cordaș.

O minune americană

Un anunț apărut într'un ziar din Statele-Unite :

«Domnișoară cu bună educație, de o moralitate deosebită și cu maniere excelente, dorește să intre ca bar-maid la un bufet de cale ferată.

«N. B. — Persoana aceasta pote să facă dintr'o jumătate de kilogram de pâine și 125 grame de unt o sută și douăzeci și cinci tartine de *înfățișare mulțumitoare!!!*»

Anecdote

Vârsta actriței

Augustine Rohan, celebra societară a Comediei Franceze, care a fost una din femeile cele mai fermecătoare din timpul ei, nu-și ascundea vârsta. Ea o mărturisea la ori ce prilej.

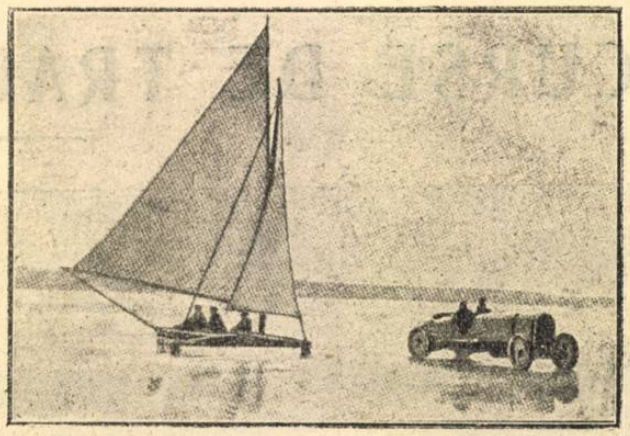
Una din prietenele ei din copilărie însă, actriță ca și ea, avea obiceiul stupid de a căuta să se întinerească, cu toate că toată lumea cunoștea data nașterei sale.

Odată pe când amândouă se aflau la niște prietene și ea căuta să scadă șapte sau opt ani din vârsta sa, Augustine Rohan zise :

— Cum se poate draga mea, mi se pare că eram de aceiași vârstă... pe vremuri ?

Și, cum cealaltă protesta, Augustine mai adause pe un ton foarte serios :

— La urma urmei, se prea poate, că eu să fi îmbătrânit cu șeapte sau opt ani... de atunci...



Cursă de întrecere între o sanie cu pânze și un automobil. — Concursul acesta curios a avut loc pe ghiața lacului Starn erg (Bavaria). Rezultatul a fost favorabil automobilului, pentrucă sania n-a avut parte de un vânt destul de puternic care să sufle în pânzele ei.

Concours de vitesse entre un traîneau à voiles et une automobile, organisé sur le Starnberg (Bavière).

Eine auf dem Starnberger-See (Bayern) stattgefundene Geschwindigkeits-Konkurrenz, an der sich ein Segelschlitten und ein Kraftwagen beteiligten.

Peisaj de iarnă

CASCADA INGHEȚATA

Gerul a prins apa în timpul căderii acesteia și s-au format astfel ca niște trepte, cari constituie frumusețea Cascadei Croton (din Statul New-York) în timpul iernii.

După omul care se străduește să se cațere pe această scară de ghiață, putem să ne facem o idee de distanța dintre diversele masse de ghiață.

Vue des chûtes de Croton (Etat de New York) gelées.

Der vereiste Croton-Wasserfall im Staate New York.

Ciudățenii

Vițelul cu desenuri

O vacă bretonă a fătat un vițel, de constituție normală, cu păr alb, și care are pe latura stângă un desemn reprezentând un om cu brațele ridicate și care vrea să alerge ; iar pe partea dreaptă botul unui câine gata să muște.

Pentru a explica această ciudățenie a firii, proprietarul povestește, că pe când vaca era însărcinată, câinele fermei a fugărit-o odată. Fermierul, foarte fricos și foarte impresionabil el însuș, s'a luat după câine, cu brațele ridicate, ca să-l împiedice de a mușca...

O toaletă în întregime din pene de struț. — Și din pene de struț veritabile, nu imitate, a fost confecționată această toaletă, care a costat cam vre-o cinci milioane de lei. Da, cinci milioane, ori cât de fantastică ar părea o atare cifră.

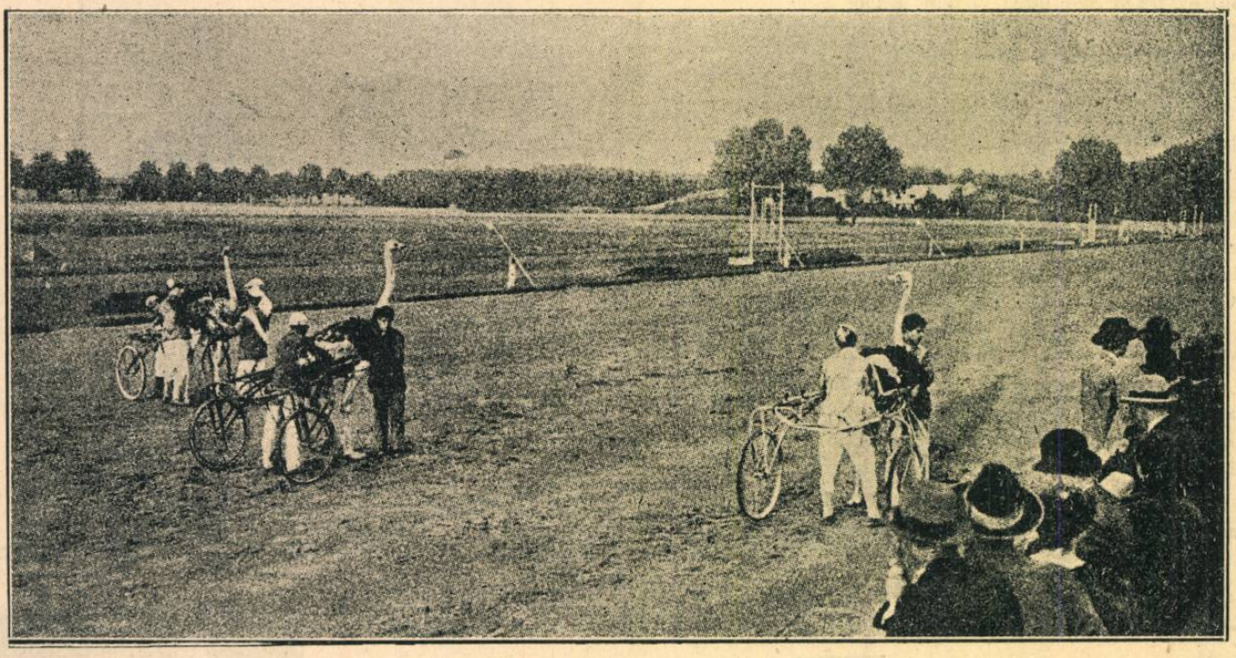
Un astfel de lux, firește, nu și-l putea permite decât una din faimoasele stele de cinematograf cari încasează onorarii fabuloase. Artista Lill Dagover e aceea care a cheltuit această bagatelă pentru o toaletă despre care se poate spune că a fost plătită de câteva ori prețul platinei, dacă ar fi fost confecționată din acest metal prețios. Pentru că rochia din pene de struț e cu adevărat ușoară ca o pană.

La toilette en plumes d'autruche portée par M-lle Lill Dagover, une des célébrités de l'écran.

Die berühmte Filmstar Lill Dagover in einer Toilette ganz aus Straussfedern.

Excentricităţi europene

CURSE DE TRAP CU... STRUŢI



Pe terenul societăţii hipice dela Ruhleben, lângă Berlin, s-a organizat curse pe cât de curioase pe atât de lipsite de interes: alergări de trap cu struţi! Căci, care e folosul practic al unor asemenea curse? Ameliorarea rasei struţilor ca... animale de ham. Dar se ştie că marea valoare a acestor pasări constă nu în eventuala lor utilizare în locul calului, ci în penele lor scumpe cari au o deosebită căutare în moda feminină.

Totuşi, trebuie să recunoaştem că priveliştea unei alergări de struţi înhămaţi a prezintat un interes de originalitate: a fost cu adevărat ceva nemai văzut în Europa.

Instantaneul de mai sus a fost luat după sfârşitul unei curse.

Courses de trot exécutées par des autruches sur la piste de Ruhleben (près Berlin).

Straussentrabrennen auf der Trabrennbahn Ruhleben, bei Berlin.

De toate şi de pretutindeni

Hoţ urmărit şi pentru furtul unei sărutări

Poliţia engleză a arestat un spărgător vinovat nu numai de a fi luat bunul altuia, ci de a fi furat şi o sărutare tinerei fete pe ale cărei bijuterii pusese mâna.

Când fata văzu această apariţie suspectă, ea voi să strige în ajutor, atunci hoţul o ameninţă, că-i va zbura creerii, dacă nu tace. Ingrozită, ea se supuse.

A voit el oare s'o răsplătească pentru tăcerea ei, să o asigure de purtarea'i cuminte sau numai să-i joace o farsă? Cine poate tălmăci gândurile subtile ale unui hoţ? In tot cazul, după ce i-a luat lucrurile hoţul i-a urat noapte bună şi a sărutat-o. Ironia era din cale afară de mare!

In tot cazul rău-făcătorul a fost prins şi e urmărit nu numai pentru furt, ci şi pentru că şi-a sărutat victima fără voia acesteia.

Idealul de frumuseţe bărbătească al Americanelor tinere şi mai coapte e artistul de cinematograf Ramon Navarro. Portretul lui în miniatură figurează pe medalioanele purtate de mii şi mii de femei şi tinere fete cari văd în el cel mai desăvârşit tip de frumuseţe masculină.

Ramon Navarro nu are decât dificultatea alegerii, dat fiind enormul număr de bogate moştenitoare yankee cari i-au solicitat inima şi numele.

De ar fi să credem cronica scandaloasă din marile centre americane, chipeşul artist ar fi fost autorul moral involuntar al câtorva dueluri între femei cari, cu sau fără temeiu, se considerau în drept să aspire la dragostea lui Navarro.

L'artiste de cinématographe Ramon Navarro, l'idéal de beauté masculine des jeunes filles et jeunes femmes américaines.

Ramon Navarro, das Ideal der männlichen Schönheit, das alle Mädchen- und Frauenherzen Amerikas erbeben macht.

Proba

Bărbierul chel (către clientul căruia începe să-i cadă părul). — Luaţi apa asta, în douăzeci şi patru de ore face să crească părul la loc.

Clientul. — Foarte bine: încearc-o dumneata şi eu voi veni mâine, la ora asta, să văd efectul.